

## des officiers supérieurs du CN à Rimouski

RIMOUSKI  
11 janvier  
1963

# PROGRÈS

59e année (1904)

Nos 40-41

Le numéro :  
dix cents

# DU GOLFE

## RIMOUSKI EMPRUNTE 642,000

La Ville de Rimouski va de nouveau sur le marché des obligations. Les soumissions pour obligations de \$642,000 seront reçues au bureau du greffier d'ici le 21 janvier prochain.

Les obligations seront datées du 1er février 1963 et remboursables par séries du 1er février 1964 au 1er février 1983 avec intérêt à un taux non inférieur à 5% ni supérieur à 6%, payable semi-annuellement.

Cet emprunt sera contracté par la Ville de Rimouski conformément au règlement municipal No 629, soit \$600,000 pour travaux d'aqueduc, d'égouts, de voirie, achat de terrains et de machinerie, consolidation de dettes, et \$42,000 pour achat de terrains pour fins industrielles.

### RIMOUSKI, une cité ?

Rimouski, qui possède son statut de ville, depuis 1869, bientôt

un siècle, songe sérieusement à revendiquer auprès du Ministère des Affaires Municipales de Québec, la permission de se nommer désormais une CITE. La population de 1,186 âmes, en avril 1869, est passé, en 1962 à 20,750 personnes.

Une résolution à cet égard, adoptée lors d'une séance régulière de l'édilité rimouskoise, lundi, sera publiée dans la Gazette Officielle de Québec, pendant deux semaines, après approbation du lieutenant-gouverneur.

Les contribuables auront ensuite à exprimer leur opinion, à cet égard, au cours d'une assemblée publique.

### RIMOUSKI aurait-elle son parc-auto ?

Les riverains depuis le Magasin Verreault jusqu'au Garage

Dionne, en bordure du boulevard St-Laurent, ont conclu une entente avec le Conseil Municipal de Rimouski pour l'érection d'un immense parc-auto pouvant accommoder 900 automobiles.

La vingtaine de propriétaires céderaient à la Ville de Rimouski les terrains nécessaires à ce parc-auto, à condition que les travaux d'aménagement, qui entraîneront des déboursés de \$100,000, soient faits en 1963. Le stationnement serait gratuit. Cette décision ne fut pas approuvée par l'échevin Médard D'Astous. Celui-ci alléguait la suppression des parcomètres sur la rue St-Germain, dans le secteur du parc-auto projeté, et le préjudice que telle décision entraînerait pour les commerçants du secteur ouest. L'opinion de M. D'Astous n'empêchera pas la résolution d'être acceptée au Conseil Municipal pour un parc-auto dans la partie est de la cité près du boulevard St-Laurent.



● M. Howard C. Grayston



● M. C. Albert Bérubé

M. Howard C. Grayston, vice-président de la région de l'Atlantique du Canadien National, est arrivé ici, mercredi, pour faire une tournée des installations ferroviaires de la région.

Lors de son séjour, il rendra visite aux dirigeants du gouvernement, de la municipalité et du commerce. Il s'entretiendra également avec les fonctionnaires du chemin de fer.

"Je veux me rendre compte sur les lieux de notre exploitation de ce secteur, a déclaré M. Grayston, et me renseigner sur les exigences de cet endroit en vue de l'avenir".

"Peut-être pourrait-on interpréter le but de ma visite comme étant à la fois une tournée de reconnaissance et une occasion de mieux connaître la région et ses habitants".

M. Grayston est devenu chef de la région de l'Atlantique du CN il y a environ un an. Depuis sa nomination à ce poste, il a visité plusieurs centres ferroviaires relevant de sa juridiction depuis Lévis, Québec, jusqu'à Saint-Jean, T.-N.

"Dans une région qui dessert cinq des dix provinces du pays, a-t-il ajouté, je ne puis me rendre ici aussi souvent que je le voudrais, toutefois, je compte y revenir de temps en temps à l'avenir".

M. Grayston est accompagné de M. C. Albert Bérubé, directeur du secteur de Chaleurs.

M. Grayston est entré au CN en 1916, ayant débuté au service de la comptabilité. Il a par la suite rempli diverses fonctions, y compris le poste de vice-président en charge du transport et de l'entretien à Montréal qu'il occupait au moment de sa dernière promotion.

M. Grayston connaît de première main les problèmes au domaine de transport dans les provinces de l'Atlantique, ayant occupé de 1951 à 1954 le poste de directeur du secteur de Terre-Neuve.

## DE BONNES NOUVELLES DE LA CHAMBRE DE COMMERCE

## Le Ministre prend position au sujet de l'Institut de Marine La Coopérative fédérée améliore ses services en économisant Le Conseil de comté et le projet de la route Rimouski-Cabano

"Je puis vous assurer que je n'ai aucun projet de transporter dans une autre ville l'Institut de Marine de Rimouski".

Voilà la position nette que vient de prendre le Ministre de la Jeunesse, l'hon. Paul Gérin Lajoie, dans une lettre adressée au président de la Chambre de Commerce de Rimouski, M. Jean-Paul Legaré.

Toutefois, le Ministre ajoute "Je sais que cette question a été soulevée devant le Comité d'étude sur l'enseignement technique et professionnel, mais je n'ai aucune idée des recommandations que ce comité pourra faire au Gouvernement".

On sait, en effet, que le Comité a siégé à Rimouski et que dans un mémoire, la direction de l'Institut avait recommandé le déménagement de l'Institut de Marine à Québec. On s'attend à ce que le rapport du comité soit déposé entre les mains du

Gouvernement très prochainement.

De son côté, la Chambre de Commerce, de même que plusieurs organismes de la région avaient protesté contre toute idée de déménager l'Institut de Marine.

Le rapport du comité d'étude sera donc vivement attendu.

La fermeture partielle de la succursale de Rimouski de la Coopérative Fédérée a été faite à la demande des représentants de la région et après une étude sérieuse. De plus, le changement apporté a pour but d'améliorer les services tout en réalisant des économies.

Voilà ce que fait savoir le président général de la Coopérative Fédérée, M. Adélard Bellemar, dans une lettre adressée à la Chambre de Commerce de Rimouski. On sait que 19 employés de la Coopérative qui avaient été congédiés par suite de la fermeture de services, avaient demandé à la Chambre de Commerce d'intervenir pour que l'établissement reste ouvert, même si on devait diversifier les services.

M. Bellemar dit qu'il est regrettable que la concurrence et la nécessité d'appliquer des méthodes plus modernes aient entraîné le congédiement de per-

sonnes qui ont rendu service à la Coopérative Fédérée depuis de nombreuses années. Il manifeste l'espoir que ces employés trouveront de l'emploi dans d'autres coopératives de la région et continueront ainsi à rendre service à la classe agricole.

Dans une résolution adoptée à sa dernière assemblée, le Conseil de Comté de Rimouski a accordé son appui à un mémoire préparé par la Chambre de Commerce de Rimouski concernant l'amélioration de la route Rimouski-Lac-des-Aigles-Cabano.

Le texte de la résolution du conseil de comté de Rimouski se lit comme suit : "Proposé par M. Joseph Caron, maire de Lac-des-Aigles, appuyé par M. Pierre Gagnon, maire de Biencourt, et résolu à l'unanimité que ce conseil appuie fortement la demande de la Chambre de Commerce de Rimouski faite en mars 1961 au Ministère de la Voirie pour la confection et le parachèvement de la route Rimouski-Lac-des-Aigles-Cabano. Que ce conseil demande à l'hon Ministre de la Voirie d'ordonner que ces travaux soient effectués dès 1963."

Dans une résolution adressée au Ministère de la Voirie, la Chambre de Commerce de Ri-

mouski lui demande de se porter acquéreur de deux terrains vacants contigus au terrain où s'élève le monument de "Bienvenue à Rimouski".

La Chambre de Commerce de

Rimouski accorde ainsi son appui à une demande de la ville de Rimouski. Le geste a pour but de protéger le caractère de ce site et d'empêcher qu'il soit éventuellement utilisé pour des fins commerciales.

premier  
rimouski

sommaire

ARDA — projet et implications

● page trois

A LA TV : les belles chichiteuses

du Second Empire ressuscitent

● page cinq

LE GUIDE DU SKIEUR :

les activités au MONT-BLANC

● page neuf

### 72 pouces de neige

Le dernier bulletin météorologique émanant de Trois-Pistoles nous apprend qu'il est tombé, depuis le début de l'automne, 72 pouces de neige.

L'an dernier, on enregistrait 15 pouces de neige, à pareille époque, et en 1961, 39 pouces.

# LE PROGRES DU GOLFE

" AIME DIEU ET VA TON CHEMIN "



Membre de l'Association des Hebdomadaires de langue française du Canada, de l'Audit Bureau of Circulation, de Canadian Weekly Newspapers Ass'n (Division de Québec) et des Hebdomadaires Clefs du Canada Français.

ABONNEMENT  
CANADA \$3.00

ABONNEMENT  
ETATS-UNIS \$3.50

Publié par La Cie du Progrès du Golfe  
Bureau: Edifice de l'Imprimerie Blais, 62 ave de la Cathédrale  
RIMOUSKI

Imprimé par l'Imprimerie Blais

"Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication"

## RENSEIGNEMENTS

### UTILIS

● SEMAINE  
DU 11 AU  
17 JANVIER



### FETES

11, ven. Ste-Hortense  
12, sa. St-Alfred, abbé  
13, di. I EPIPHANIE  
14, lu. St-Hilaire, pape  
15, mc. St-Paul l'Ermite  
16, me. St-Marcel, pape et martyr  
17, jeu. St-Antoine, abbé

### SOLEIL

| Lev. | Cou. | Lev.  | Cou.  |
|------|------|-------|-------|
| 7.40 | 4.36 | 6.32  | 8.52  |
| 7.40 | 4.37 | 7.36  | 9.30  |
| 7.39 | 4.38 | 8.39  | 10.01 |
| 7.39 | 4.39 | 9.42  | 10.28 |
| 7.38 | 4.41 | 10.44 | 10.53 |
| 7.38 | 4.42 | 11.44 | 11.17 |
| 7.37 | 4.43 | MAT   | 11.39 |

### LUNE

● DERNIER QUARTIER, le 17, à 3 h. et 35 m. du soir.

## LES ALLEES ET VENUES DE LA MAREE



| JOUR    | HEURE  | HAUTEUR | JOUR    | HEURE  | HAUTEUR |
|---------|--------|---------|---------|--------|---------|
|         | E.S.T. | pieds   |         | E.S.T. | pieds   |
| 11 ven. | 02.50  | 11.8"   | 15 mar. | 05.35  | 10.9"   |
|         | 08.46  | 2.2"    |         | 11.31  | 3.8"    |
|         | 15.00  | 14.6"   |         | 17.46  | 11.7"   |
|         | 21.38  | 1.4"    | 16 mer. | 00.08  | 3.5"    |
| 12 sam. | 03.30  | 11.7"   |         | 06.21  | 10.6"   |
|         | 09.26  | 2.3"    |         | 12.18  | 4.4"    |
|         | 15.41  | 14.2"   |         | 18.32  | 10.8"   |
|         | 22.16  | 1.8"    | 17 jeu. | 00.47  | 4.0"    |
| 13 dim. | 04.11  | 11.6"   |         | 07.11  | 10.4"   |
|         | 10.07  | 2.7"    |         | 13.10  | 4.9"    |
|         | 16.22  | 13.4"   |         | 19.24  | 10.0"   |
|         | 22.52  | 2.3"    |         |        |         |
| 14 lun. | 04.52  | 11.2"   |         |        |         |
|         | 10.49  | 3.2"    |         |        |         |
|         | 17.04  | 12.5"   |         |        |         |
|         | 23.30  | 2.9"    |         |        |         |



723-7851

SERVICE  
MEDICAL  
D'URGENCE

## ALLONS A LA MESSE LE DIMANCHE

A LA CATHEDRALE: 6 h., 7 h., 8 h. 15  
9 h. 30 (grand-messe) et 11 h.

A ST-PIE X: 7 h., 8 h., 9 h. (grand-messe),  
10 h. 30 et 11 h. 30.

A NAZARETH: 7 h., 8 h. 15,  
9 h. 30 (grand-messe) et 11 h.

A STE-AGNES: 7 h., 8 h. 15,  
9 h. 30 (grand-messe) et 11 h.

A ST-ROBERT: 7 h., 8 h. 15,  
9 h. 30 (grand-messe) et 11 h.

A STE-ODILE: 7 h., 8 h. 30  
et 10 h. (grand-messe).

A ST-YVES: 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 et 11 h.

A POINTE-AU-PERE: 6 h., 7 h., 8 h., 9 h., 10 h., 11 h. 30 (heure d'été)

## ● LES HEURES DES TRAINS

|                                       |            |            |
|---------------------------------------|------------|------------|
| L'AUTORAIL (ts jrs exc. dim.)         | 3.09 p.m.  | 1.55 p.m.  |
| L'EXPRESS MARITIME (ts jrs exc. dim.) | 10.23 p.m. | 10.00 p.m. |
| OCEAN LIMITE                          | 11.46 p.m. | 5.23 a.m.  |
| SCOTIAN                               | 10.10 a.m. | 7.15 a.m.  |
| 1e OCEAN                              |            | 4.33 a.m.  |

N.B. le train 2 bis, rame supplémentaire de l'Océan Limitée, circule tous les vendredis du 22 juin au 31 août inclusivement. Les voitures-lits à destination de Rivière-du-Loup, Mont-Joli et Campbellton font partie de ce train qui comporte aussi des voitures-coach.

## Les Cours d'Extension Universitaire de Rimouski

Les cours reprendront les 14 et 16 janvier prochain.

### FORMATION RELIGIEUSE

Titulaire: M. l'abbé Pierre Moreault, B.A., D.Th., L.S.S.

Sujet: Introduction à la Bible (Etude du Nouveau Testament)

Mercredi, de 8.00 à 9.00 heures du soir.

### PHILOSOPHIE

Titulaire: M. l'abbé Jean-Baptiste Gauvin, B.A., D.Th., L.Ph.

Sujet: Initiation à la logique.

Mercredi, de 8.00 à 9.00 heures du soir.

### PSYCHOLOGIE

Titulaire: M. l'abbé Fernand Gagnon, B.A., L.Th.

Sujet: Psychologie des parents

Mercredi, de 9.00 à 10.00 heures du soir.

### LITTÉRATURE FRANÇAISE

Titulaire: M. l'abbé Bernard Lebel, B.A., L. ès-Lettres

Sujet: Littérature du 19e siècle

Mercredi, de 8.00 à 9.00 heures du soir.

### FRANÇAIS

Titulaire: M. l'abbé Armand Lamontagne, B.A.

Sujet: Initiation à l'art d'écrire

Lundi, de 8.00 à 10.00 heures du soir.

### HISTOIRE

Titulaire: M. l'abbé Nive Voisine, M.A., L. ès-L. (Histoire)

Sujet: La révolution française racontée par ses témoins

Mercredi, de 9.00 à 10.00 heures du soir.

### LANGUES ETRANGERES

Titulaire: Mademoiselle Jeanne Drapeau

Sujet: Initiation à l'espagnol

Lundi, de 8.00 à 10.00 heures du soir.

N.B. — Le programme des cours a été préparé de façon à permettre à toute personne qui n'aurait pas suivi les cours de la session d'automne et qui voudrait s'inscrire à celle d'hiver, de la faire sans aucun inconvénient.

Demandez un prospectus à :

Les Cours d'Extension Universitaire  
de Rimouski,  
Pavillon de Philosophie.  
Télé. 723-8401 ou 723-8840



### ● Henri BRASSARD

le jeune pianiste de 12 ans, qui suscita l'admiration au Festival de Montréal... Natif de St-Siméon (Charlevoix) et étudiant à Vincent-d'Indy.

Les chanteuses (gagnantes des épreuves '62) seront accompagnées par Diana Lawton, également gagnante du dernier Festival, à Montréal.

## Les Festivals de Musique du Québec Inc.

PRESENTENT

LES GAGNANTS PROVINCIAUX 61-62

DANS UN CONCERT

à l'Institut Mgr Courchesne

LE DIMANCHE 13 JANVIER

à 8 heures 15

(MATINEE POUR ENFANTS, à 2 h. 30)



● les duettistes

Gloria Richard et Josephite Clément

LES BILLETS SONT MAINTENANT EN VENTE, AU COUT DE \$1.00 (admission générale pour les adultes) et de 0.25 cts (pour la matinée des enfants) et l'on peut s'en procurer en s'adressant à Madame Léon CARON, téléphone 723-2563.

# ARDA

## éditorial

Que représentent ces lettres cabalistiques que nous entendons de plus en plus souvent dans notre région ?

C'est que nos côtes, d'ordinaires si calmes, résonnent de toutes sortes d'échos. Nos experts du Conseil d'Orientation Economique, aidés de quelques spécialistes venus de l'extérieur, ont décidé de se pencher sur les problèmes du bas Saint-Laurent. Qu'est-ce qui ne va pas dans notre région, qu'est-ce qui retient notre essor économique ?

L'ARDA vient ainsi à notre secours en nous fournissant les moyens de mener à bien cette enquête. Il s'agit d'un plan conjoint d'aménagement des ressources régionales.

Cette attention de la part de nos gouvernements tombe très bien. Nous étions surtout connus de leurs organes administratifs pour les déboursés très considérables qui font en notre faveur les services sociaux. Bien des familles de nos régions rurales ne comptent que sur les pensions de l'Etat pour vivre. Ce n'est pas de leur part mauvaise volonté ou paresse. La terre ne rapporte pas ; le chef de famille n'a pas de revenus. Il faut bien vivre.

Autrefois, lors de crises semblables, on émigrerait aux Etats-Unis. C'est ainsi qu'un million des nôtres ont passé la frontière, affaiblissant ainsi notre puissance démographique au Canada d'environ trois millions d'habitants. Aujourd'hui, grâce aux secours de l'Etat, nous réussissons à garder en place une bonne partie de notre population rurale.

Cependant, ce ne peut être qu'une situation temporaire. Il n'est pas naturel au citoyen de vivre en dépendance de l'Etat. Il faut chercher les causes de cette stagnation et y

porter remède. Voilà l'objet de cette enquête rurale entreprise sous l'égide de l'ARDA.

La première étude qui s'est imposée a été le classement des sols. Toutes les terres habitées de notre territoire sont-elles cultivables ? Quelle sorte de culture peut y réussir le mieux ? Quelle étendue de terre faut-il à un cultivateur pour lui permettre de vivre ? Voilà le genre de questions qu'on se pose. Jusque-là, c'est-à-dire tant qu'on se restreint au plan théorique et scientifique, on ne soulève aucune difficulté.

Cependant, il faudra bien, après toutes ces études, passer au plan de l'action, des réalisations. C'est là que vont naître les obstacles.

Pendant les années de crise économique des années '30, notre arrière-pays a servi de déversoir à l'excédent de la population en chômage. L'intérieur de nos terres est devenu un territoire de colonisation. Or c'était un territoire fort peu propre à la culture. Est-ce que ce fut une erreur ? Je ne suis pas prêt à le dire. Il s'agissait d'établir des familles à des endroits où la vie physique, morale et religieuse était saine, beaucoup plus saine en tout cas que dans les taudis urbains. Le gouvernement aidait ces familles à subvenir à leurs besoins. De petites paroisses surgirent ainsi en des endroits pittoresques autrefois complètement sauvages où la faune abondait, quand le territoire n'était pas réservé aux plaisirs de la chasse des grands bourgeois. Les colons y ont survécu.

Mais cet aménagement de terres non arables n'était qu'une mesure provisoire. Il fallait parer à une situation plus désastreuse

encore. Aujourd'hui, il faut repenser le problème. Nous avons d'autres moyens de corriger cet état de chose. Il faudra se résoudre à abandonner des terres, et surtout à voir abandonner des terres auxquelles les colons se cramponnent en vain. On les reboulera et elles serviront à notre industrie forestière. Ou bien, comme dans les Alpes et les Pyrénées, elles serviront de pâturage aux troupeaux.

Cette décision d'abandonner, de transformer ou d'agrandir des terres entraînera des conséquences sociales très sérieuses à la fois du côté de l'Etat et du côté de l'Eglise. Le premier devra racheter ces terres des colons ou des cultivateurs qui n'y peuvent vivre et s'occuper de les établir ailleurs. L'Eglise pour sa part sera aussi touchée. Bien des paroisses souffriront de ces abandons. Il n'est pas impossible de prévoir que certaines d'entre elles disparaîtront complètement.

Aurons-nous le courage d'accepter ces bouleversements ? L'Etat semble prêt à donner suite aux conseils des experts. Il semblera sans doute plus difficile au clergé, qui fut aux premiers rangs de cette montée colonisatrice, d'abandonner le champs où il a accompli d'énormes sacrifices. Le prêtre accepte plus volontiers de vivre dans la pauvreté et même la misère.

Mais avons-nous le droit de maintenir des paroisses et des "concessions" entières dans cet état où seuls les secours du service social empêchent de mourir ?

Pour le moment, travaillons à nous mettre en état de grâce, c'est-à-dire prêts à recevoir avec un esprit ouvert les recommandations de nos conseillers ARDA.



## Mes résolutions...

La coutume, qui n'est pas toujours mauvaise conseillère, veut qu'on prenne de bonnes résolutions au début de l'an nouveau. Passe encore d'en prendre, encore faut-il les tenir. C'est en refusant d'hypothéquer ma volonté que les douze prochains mois que je me suis froidement abstenus.

J'aurais pu m'engager à surveiller ma diète. Mais allez donc gâter chaque instant passé à table ! Mon caractère en aurait gravement souffert et par voie de conséquences ceux qui vivent dans mon entourage immédiat. J'ai refusé une telle option. Et d'une !

J'aurais pu décider de couper court à ma passion de la cigarette. Chaque jour on nous répète que le cancer de poumons guette le fumeur invétéré. Un ami m'a même suggéré de remplacer la cigarette par le bonbon. J'ai longuement réfléchi à cette solution mais comme il m'est apparu plus embarrassant de promener un sac de bonbons qu'un paquet de cigarettes, j'ai opté pour le "statuo quo". Je courrai donc le risque du cancer avec des millions de mes contemporains. Et de deux !

J'aurais pu m'engager formellement à lire moins de journaux et de revues, et consacrer plus de temps aux livres. A la réflexion je dois reconnaître que c'eût été une erreur. J'ai un faible pour l'information générale, si utile en conversation. C'est ainsi que je puis causer hockey avec l'un, politique avec l'autre ou modes avec un tiers (ou une tiercée ?) sans pour autant jouer au connaisseur. Et de trois !

J'aurais pu, en y pensant bien, prendre la ferme résolution d'être toujours aimable et patient envers ceux qui m'entourent. Je n'ai pas eu le courage de répondre de mes humeurs à chaque instant de cette nouvelle année. Je me dis, peut-être à tort, qu'il faut bien que le sang fasse un tour sur lui-même à certains moments. J'ai préféré souhaiter acquiescer ces vertus plutôt que de me les prêter arbitrairement. Et de quatre !

Mais, me direz-vous, c'est presque de la lâcheté que d'agir ainsi. Vous avez peut-être rai-

son. Il vous faudrait quand même me prouver que j'ai tort. Etant faible de nature, j'ai choisi la sobriété de préférence au geste éclatant, celui dont on parle sans arrêt au point d'ennuyer ses amis.

Ma résolution, en 1963, sera de m'identifier, dans la mesure du possible, à l'honnête homme. Celui dont on parle peu mais dont on pense grand bien. Quand j'aurai fait un pas avant en cette direction, je songerai peut-être à prendre d'autres résolutions. D'ici là beaucoup d'eau pourrait couler sous le pont de la rivière Rimouski.

S. B.



★ La tempête du Jour de l'An a révélé aux Rimouskois l'incurie municipale, au domaine du déneigement...

★ Dix jours se sont écoulés et les rues sont encore dans un état déplorable... C'est à croire que notre "cité" (sic) n'attendait plus de tempête canadienne...

★ Pour une fois qu'ils paient une taxe de déneigement, on peut dire que les contribuables sont bien servis...

★ Matériel mécanique désuet et en mauvais état... Personnel inexpérimenté... Heures de travail réduites... Les citoyens ont tout enduré et patagent encore, quand ils ne s'étalent pas aux carrefours, glacés comme des patinoires et qu'on n'a même pas recouverts de sel...

★ Aucune félicitation à adresser, cela va sans dire... Et le goût de suggérer une réorganisation complète de ce service... Nous sommes à la merci de la prochaine tempête ! Et elle est menaçante !

★ Un curling au Sacré-Coeur. Au moins quatre glaces et des aménagements modernes... C'est du moins ce qu'on entend dire... Le nom du Dr Gérard Forbes ne serait pas étranger à l'affaire...

★ Notre ex-publicitaire, Emmanuel Gagné, est désormais au service des assurés à La Solidarité... il travaille de concert

avec Jean-Maurice Painchaud... Bonne chance, "Manu", et beaucoup de nouveaux assurés en 1963 !

★ Un don de \$50 000.00 vient d'émouvoir profondément le curé de St-Robert... et la paroisse avec lui... Une citoyenne vénérable a voulu, par cette générosité exemplaire, hâter la construction du temple paroissial qui pourrait maintenant débiter au printemps...

★ Prompt rétablissement à Clément Rodrigue, photographe au "Progrès", hospitalisé pour une intervention chirurgicale...

★ Gaétan Beaudin, potier célèbre de North Hatley, et frère de Mme Colombe St-Pierre (de "La Petite Auberge") vient de s'envoler pour le Japon... Bourcier du Conseil des Arts, Gaétan étudiera sur place les traditions et les procédés de ses collègues nippons...

★ On dit que l'HYDRO QUEBEC, en réorganisant son nouveau territoire du Bas St-Laurent, n'en fera qu'une sous-station administrative, dépendante de l'autorité de Québec...

★ Viateur Bérubé, autrefois de la Sûreté routière, est maintenant à l'emploi de Bill Hall, du cinéma CARTIER...

★ Gilles Daigneault, présentement au service d'une compagnie de financement, à Mont-Joli, reviendrait à Rimouski... il est fortement question qu'il se porte acquéreur de Golfe Equipement.

★ Constatation : on "skie" bien et nombreux, chez les disciples d'Esculape... Aux Ringuet, Plourde, Ouellet, Simard, Dion, Morin et Vaillancourt, il faut ajouter, depuis le dernier dimanche, Martineau qui a fait ses premières armes...

★ Outre Ivar Tronstad, un autre Rimouskois agit comme moniteur de ski dans les Laurentides... Il s'agit d'André Bissonnette, installé à Villa Bellevue...

★ Décor typiquement canadien : la décoration des Fêtes du Manoir Normand : le traîneau d'époque (?) du Père Noël.

★ Ronald Leblanc, la grande vedette du baseball régional, habite maintenant Cabano et quittera bientôt le célibat...

★ Claude Turcotte, de CJBR, a eu la surprise de sa vie en

constatant que son compte d'épargne fondait à vue d'oeil... Le faussaire, qui imitait si bien sa signature, a heureusement été appréhendé...

★ Le cinéma CARTIER compte 650 sièges... Combien seront-ils occupés par les membres du nouveau Ciné-Club ?... Il faudrait que la salle déborde, les films qui nous sont proposés étant tous de qualité certaine...

★ Prompt rétablissement à François Raymond, hospitalisé... Souscription-record au Timbre de Noël : L'IRON ORE avec \$500.00...

★ Gaston Laliberté, autrefois avec la METROPOLITAN, maintenant à l'Union St-Joseph...

★ Normand Bellavance, ancienne étoile régionale du hockey, dirige les jeunes sportifs, adeptes de ce sport, à Baie-Comeau...

RENNOIS.

## Toute une aventure !

Neufs scouts de Mont-Joli se souviendront longtemps de l'expédition de décembre 1962. Partis, au matin du 29 décembre, pour le campement annuel de 48 heures, les scouts avec leurs chefs Jean Bélanger, Bernard Parvin et Louis Desrosiers, furent surpris par la tempête alors qu'ils se rendaient au Lac Mestigouèche. Après trois heures de marche, en pleine tempête, ils atteignirent, par surprise, la ferme de M. Louis Guimont, au 3<sup>e</sup> rang de Les Hauteurs, pour attendre plus tard le magasin René Charest où le groupe reçut l'hospitalité. On parvint à obtenir un véhicule pour revenir à Mont-Joli. Toutefois, le trajet ordinaire d'une heure se multiplia par vingt-quatre, mais tous les scouts mont-joliens avaient néanmoins vécu une expérience extérieurement enrichissante.

## UNE BONNE NOUVELLE POUR LES CINÉPHILES !

Un ciné-club, de type commercial, annonce la création d'une filiale à Rimouski et à Mont-Joli. Cet organisme, qui fonctionne déjà dans la région du Saguenay avec beaucoup de succès, se propose de montrer aux Rimouskois et aux Mont-Joliens des chefs-d'oeuvre récents du cinéma international, actuellement introuvables dans nos salles publiques.

A Rimouski, toujours le vendredi soir, à 9 heures quinze, les membres du Ciné-Club pourront voir, au cours de la saison, les programmes suivants :

8 février : JULES ET JIM, de François Truffaut

22 février : L'EAU A LA BOUCHE, de J. Doniol-Valcroze

8 mars : TIREZ SUR LE PIANISTE, de Truffaut

22 mars : LES LIAISONS AMOUREUSES (ou La morte saison des amours) de Pierre Kast

5 avril : LOLA MONTES, de Max Ophüls.

On espère recruter à Rimouski au moins six cents amateurs de vrai cinéma, et les cartes de saison sont déjà en vente, au cinéma CARTIER et à la Librairie Blais, de Rimouski. On peut également réserver en s'adressant à Jean Erisson, de CJBR.

Cinq dollars, pour cinq films de valeur... et la possibilité d'une autre série, la saison prochaine !

L'ETUDE LEGALE

TESSIER & D'ANJOU

148, rue ST-GERMAIN

(Immeuble Woolworth et Dominion)

est ouverte du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 6 h 30 p.m.



Mlle Carmen Roy, de Cap-Chat, chef de la Section de folklore du Musée national du Canada, remet un exemplaire de l'ouvrage de M. Marius Barbeau — "Le Rossignol y chante" — à M. Walter Dinsdale, ministre des Ressources nationales. Le volume, qui constitue le Bulletin No 175 du Musée national, est un recueil de chansons tirées du folklore canadien-français.

# Notre folklore enrichit le Musée National

Le Musée national du Canada vient de publier, dans son bulletin No 175 intitulé "Le Rossignol y chante", un groupe de chansons folkloriques d'amour et d'aventures qui se chantaient aux premiers temps de la Nouvelle-France. Ces chansons ont été recueillies par M. Marius Barbeau, d'Ottawa, qui étudie le folklore canadien depuis un demi-siècle. Maintenant âgé de soixante-dix-neuf ans, M. Bar-

beau nous fait bénéficier des connaissances qu'il a recueillies au cours d'une vie de recherche. "L'apport de cet érudit à la littérature canadienne est inestimable", a déclaré le Ministre des Ressources, M. Dinsdale. "Ses écrits assurent la conservation du folklore de tout le Canada, y compris les contes et chansons du Canada français, ainsi que les traditions culturelles des Indiens."

Ce livre magnifiquement illustré de dessins d'Arthur Lismer, dont la couverture et les feuilles de garde sont de l'artiste canadien Arthur Price, a paru aux presses de l'Imprimeur de la Reine. C'est l'un des soixante ouvrages de M. Barbeau, qui écrit aussi bien en anglais qu'en français. Dans le bureau qu'il occupe au Musée, depuis sa mise à la retraite en 1948, il a suffisamment de matière, des chansons qu'il a enregistrées sur place sur des cylindres Edison et une multitude de notes, pour remplir un autre rayon de bibliothèque. Depuis 1916, époque où M. Barbeau a commencé ses études, il a recueilli 13,000 textes et 8,000 mélodies, et leur nombre continue de s'accroître chaque année.

Il décrit son présent ouvrage *Le Rossignol y chante*, comme "une tranche importante" de la chanson folklorique française recueillie au Canada. C'est la première partie d'un travail de grande envergure qui comprendra probablement cinq volumes.

"Deux autres volumes de chansons folkloriques françaises sont en préparation", a déclaré M. L. S. Russell, directeur du Musée national. "M. Barbeau est aussi en train de rédiger un dictionnaire de la langue huronne; il est le seul qui, à l'heure actuelle, puisse entreprendre cette tâche."

Les troubadours qui parcouraient les villes de la France du moyen âge ont été probablement les premiers à chanter ces mélodies si bien cadencées. Les premiers colons les ont apportées au Nouveau monde et les ont chantées pour endormir leurs enfants dans des berceaux faits à la main dans les établissements

# Le 38e concours annuel de poésie de la S.P.C.F.

La Société des Poètes canadiens-français vient d'annoncer la tenue de son 38e grand Concours annuel de Poésie, ouvert à tous les poètes d'origine canadienne, néo-canadiens et canado-américains d'expression française, débutants ou chevronnés et où qu'ils habitent dans le moment.

Ce concours comportera l'attribution de récompenses en argent, médailles, volumes et diplômes, le tout d'une valeur de plus de \$600.00, dont \$320.00 en argent.

Respectant la formule qui a fait ses preuves d'efficacité dans le passé, la Société a partagé le nouveau concours en trois sections nettement tranchées, comme suit: 1ère section: ouverte aux poètes qui pratiquent le vers régulier ou classique; 2e section: ménagée exclusivement aux poètes adeptes du vers libre; 3e section: réservée aux étudiants à partir de l'enseignement secondaire inclusivement. De plus, les étudiants peuvent s'inscrire à l'une ou l'autre

des deux premières sections, ou aux deux.

Ce 38e concours prendra fin le 31 mars 1963, à minuit. Les résultats en seront annoncés le 25 mai prochain, au cours d'un dîner des poètes qui aura lieu à Québec.

Pour participer à ce concours, chaque concurrent, qu'il soit membre ou non de la Société, devra de toute nécessité se procurer une copie des règlements et une formule d'inscription portant un numéro d'ordre établi par la Société et destiné à remplacer le recours à un pseudonyme. L'identité de chaque participant ne sera révélée qu'une fois connu le verdict final du jury, composé de trois membres. Sur demande par écrit, la Société des Poètes canadiens-français, 714, rue Ste-Claire, Québec 4, Qué., adressera à chaque participant éventuel une copie gratuite des règlements et des formules d'inscription aux trois sections, permettant ainsi à chaque intéressé de s'inscrire selon ses préférences.

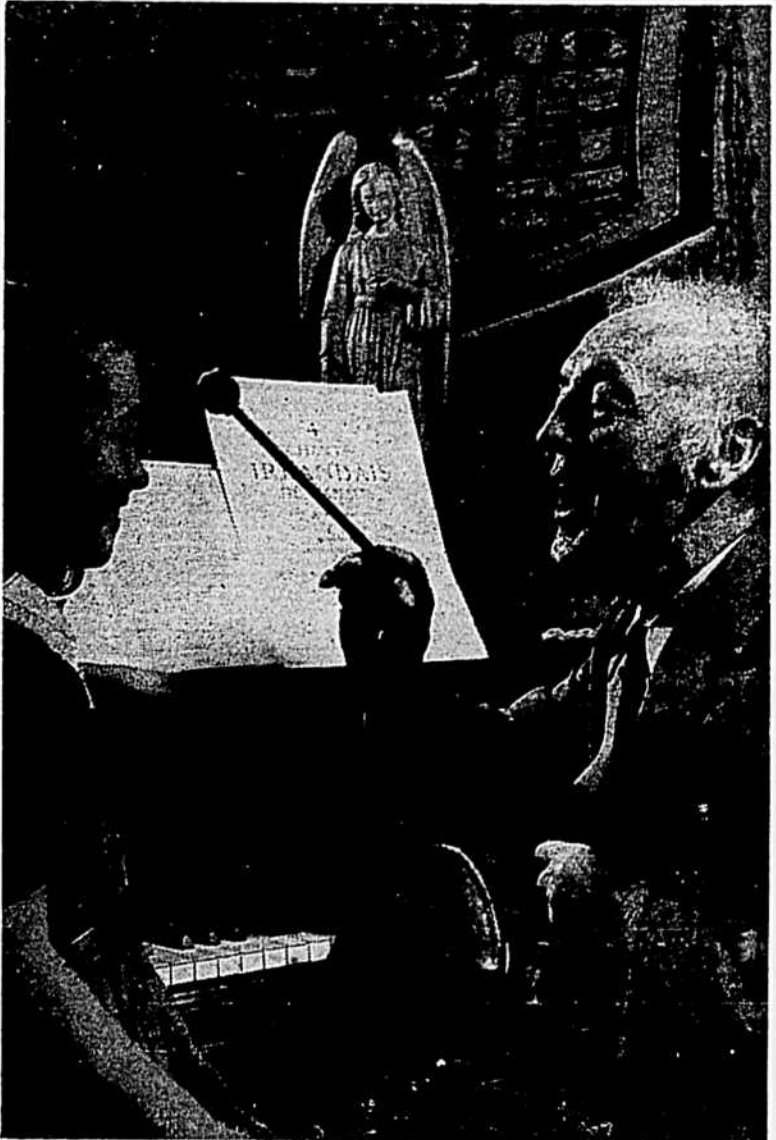
de Québec. Une chanson parle d'un nomade qui s'est habillé de plumes et a chanté comme un oiseau pour gagner sa vie. Une autre, chanson favorite que M. Barbeau prend plaisir à chanter lui-même, est *Le mariage anglais*, qui relate comment la fille du roi de France est forcée d'épouser le roi d'Angleterre. Dans les premières stances, la fille exprime son aversion pour le "maudit Anglais", mais à la fin de la chanson, alors qu'elle est devenue son épouse, elle chante chaleureusement son mari en l'appelant "mon cher Anglais". Dix-huit complaintes du moyen âge, fondées sur des incidents véridiques, parlent de Renaud qui tua diverses femmes et de l'épouse qui empoisonna son mari jaloux (*Enseignez-moi de la poison*).

La grande diversité des sujets, onze catégories en tout, et la variété du traitement témoignent de la richesse des connaissances de l'auteur. Certaines des chan-

sons sont humoristiques, d'autres racontent l'histoire de princesses et de héros qui gagnent la main de ces belles dames. La plus grande partie du livre traite de chants religieux et comprend la légende favorite de Notre-Seigneur, *En pauvre homme s'est habillé*.

Seul un homme à l'oreille musicale très développée pouvait transcrire ces mélodies; seul un homme doué d'une grande sensibilité et d'une grande compréhension pouvait convaincre des chanteurs hésitants et les persuader de se faire entendre. Les chansons que M. Barbeau présente dans cet ouvrage constituent un merveilleux échantillon d'une collection très considérable.

On pourra se procurer des copies en s'adressant à la Division de la diffusion et des ventes des publications, chez l'imprimeur de la Reine, à Ottawa (tél. 9-2-8901).



M. Marius Barbeau, auteur de l'ouvrage "Le Rossignol y chante", interprète une chanson du folklore canadien-français à sa petite-fille Caroline Price.

LIVRAISON GRATUITE

RESTAURANT

**Au Gourmet 723-3800**

Commandez nos spécialités par téléphone :

Smoked meat - Poulet Bar-B-Q

Spaghetti italien - Hot chicken - Club sandwich, etc.

SERVICE RAPIDE - COURTOIS - GARANTI

Restaurant au Gourmet - 723-3800 - Prop. Guy Roy

**La NUIT**

**1/2 RÉVEILLÉ**

**Le JOUR**

**1/2 ENDORMI**

Beaucoup de gens ne se reposent pas bien la nuit. Ils se tournent et se retournent dans leur lit—et sont nonchalants toute la journée. Ceci peut être dû à un état temporaire qui nécessite des Pilules Dodd's pour les Reins. Des reins sains débarrassent le sang des toxines et de l'excès d'acidité. Si leur action se ralentit, les impuretés restent dans l'organisme, et souvent un repos brisé, une sensation de fatigue et le mal de dos s'ensuivent. Si vous ne vous reposez pas bien la nuit, si vous n'êtes pas en train dans la journée, achetez et prenez des Pilules Dodd's pour les Reins. Elles ne forment pas d'accoutumance. Vous pouvez compter sur les Dodd's.

62-F

QUAND LES HOMMES de notre temps, qui ont résolu d'être écrivains, choisissent leurs sujets, ils sont sans doute inspirés par le monde qui les entoure, le petit, celui qui les assaille journellement, et le grand, le monde tout court qui n'est plus si vaste ni si lointain puisqu'on en peut faire le tour en moins de temps qu'il n'en faut pour écrire cent pages de roman. Mais ces écrivains d'aujourd'hui, je pense qu'ils cherchent d'abord en eux-mêmes le motif de leurs écritures, et ce qu'ils y trouvent, par les temps troublés que nous vivons, n'invite guère à l'analyse tranquille et ordonnée, au récit simple et droit, à la narration paisible. On les voit alors s'agiter beaucoup, chercher longtemps le moyen d'écrire ce qu'ils ressentent ou ce qu'ils imaginent de façon à retenir l'attention et, s'ils ont de la chance, à s'attirer l'estime de leurs semblables, leurs frères dans l'agitation, l'angoisse et le désordre effréné de la lutte pour la vie.

On comprend dès lors les préoccupations de plus en plus nombreuses des écrivains actuels, de ceux qu'il est désormais convenu d'appeler les romanciers alittéraires, c'est-à-dire qui ont renié la littérature de papa, celle qui fit longtemps, avant eux, le bonheur sans histoire, ou plutôt le bonheur en cent histoires des écrivains traditionnels.

Pourtant, il subsiste toujours, ce goût du récit classique, de la narration d'événements imaginaires racontés en toute bonne foi, sans que l'auteur se mette martel en tête pour étonner, mystifier ou même déconcerter ses lecteurs. On peut même dire de Jean de La Varende, le romancier dont je vous parlerai aujourd'hui, qu'il a suivi, au long d'une brillante carrière, la simple ligne droite, le chemin qu'empruntèrent avant lui tant de romanciers français de la Belle E-

## francion A LU POUR VOUS

### Le "non" de Monsieur Rudel

de Jean  
de La Varende



poque. Sur l'air d'une petite chanson de Ray Ventura, qui vous annonce "qu'une marquise... etc." sur cette lapalissade qui n'a de banal que l'apparence, Jean de La Varende a bâti une oeuvre que je n'hésite pas à qualifier d'exemplaire, au moins par la sincérité et la vigueur des sujets, mais surtout par l'originalité et la grande vivacité du style.

Ecrire sur ce que l'on connaît, ce devrait être un truisme et même une obligation morale pour l'écrivain. Or, je ne vous apprend pas que c'est le contraire qui se produit le plus souvent et que les sujets les plus tarabiscotés, les plus éloignés de son tempérament ou de ses possibilités, sollicitent l'auteur du XXe siècle que la révolution industrielle ou l'explosion des techniques scientifiques a subjugué sans qu'il s'en rende suffisamment maître, ou simplement serviteur intelligent.

Rien de tel chez La Varende. Gentilhomme normand de vieille extrace, il écrira toute sa vie

des histoires de gentilshommes normands. Et s'il s'est permis, de temps à autre, des incursions en pays voisin, elles n'ont pas été plus outre, ces fugues, qu'en la proche Bretagne... Ainsi de ce livre, probablement posthume, qu'offre en sélection de janvier à ses membres, Le Cercle du Livre de France. Le "non" de monsieur Rudel, c'est le titre de ce roman paru d'abord chez Flammarion, met en scène l'un des fiers descendants des Rudel de Blaynes noblesse imaginaire sans doute mais toute copiée sur une vraie, sur une réelle qui s'appelait, selon la dédicace, Briot de la Crochais; un fier descendant, dis-je, de seigneurs venus d'Irlande à la fin du XVIe siècle, et qui s'étaient fixés en Bretagne de bordure, "en Bretagne-Gallo, précise La Varende, aux frontières de la Normandie et du Maine".

Vous voyez tout de suite que le romancier de Nez-de-cuir, des Manants du roi et du Centaure de Dieu ne s'éloigne guère de son fief d'élection, de cette pro-

vince qui lui fut un univers et, bien davantage, une source inépuisable de thèmes et de personnages. Son Monsieur Rudel, que je viens de voir vivre au coeur d'une action étonnante, n'est cependant pas l'homme "distingué" que l'on s'attend de voir surgir au seul énoncé du mot gentilhomme. La Varende, pour la centième fois, s'explique sur cette définition et réhabilite son hobereau de province. "Nous avons conçu, écrit-il, une certaine uniformité de la distinction et assez piètre: une physionomie délicate, des manières douces, des intonations surveillées... Ne cachons pas que la distinction est favorisée par l'anémie masculine. Anémie est peut-être trop dire: efféminement conviendrait mieux si le vocable ne paraissait louche. Hyacinthe Rudel n'était donc pas "distingué", malgré son prestige. Il était puissant, dirait-on, et cela n'est pas usuel, preuve que chez nous cette force émanente, cette autorité, cette maîtrise sont rares..."

Ce qui arrive à cet homme puissant, comme le qualifie le romancier, survient à la suite de la loi qui sépara en France, l'Eglise de l'Etat, cette loi dite de Séparation, édictée le 9 décembre 1905, et à la suite de quoi toutes les églises et toutes les maisons religieuses furent menacées d'un inventaire. "Cette obligation de laisser les objets ecclésiastiques en proie aux regrattiers du fisc, aux agents ricanneurs de la République française", parut intolérable à Monsieur Rudel, ancien zouave pontifical, qui se reproche, un beau matin de février 1906, "d'avoir fait six cent lieues pour défendre le Pape et de n'en pas faire une seule pour défendre le Bon Dieu". Voici donc que notre curieux bonhomme conçoit l'étrange projet, pour résister au fisc et à ses enquêteurs, d'occuper l'Eglise et de n'y laisser pénétrer personne, hormis le recteur qui vient y dire sa messe quotidienne et les fidèles qui y assistent.

C'est l'histoire curieuse, et magnifiquement contée par La Varende, au moyen de cette langue extrêmement savoureuse si pareille à la langue du Canada français, quand elle se veut encore proche de ses origines, c'est

l'histoire de la résistance du Père Rudel, enfermé dans son église de Bauron. Et ce roman s'appelle Le "non" de Monsieur Rudel. Ne croyez surtout pas que la claustration volontaire du gentilhomme breton est ennuyeuse. Et que cette pauvre église de campagne ne valait pas qu'on s'y enfermât, qu'on y risquât même la mort pour défendre quelques objets et vases cultuels! Il ne faudrait pas connaître l'étonnant conteur que peut être La Varende et comme il arrive à vous faire croire l'incroyable! Chacun vient voir Rudel en son étrange prison: le notaire avec lequel il prévoit ses dernières volontés — on ne sait jamais! — ses fils au nombre de cinq, les cinq Rudel impressionnants qui hériteront les terres des Boisfrancs, domaine de Rudel, ces gaillards étonnants qui respectent leur père sans beaucoup lui ressembler, et finalement la commune elle-même, toute reclose autour de la petite église, avec son maire athée, bien sûr, la boulangère qui porte chaque jour la miche odorante à Monsieur Rudel, le bedeau réfractaire qui lui fait une guerre surnoise, et finalement la fort belle figure du modeste recteur, paysan à peine dégrossi mais qui trouve dans sa foi simple tout ce qu'il faut pour se soumettre d'abord, à son corps défendant, à l'impérieux Rudel, et finalement pour gagner la partie contre lui.

Une belle et forte histoire que Le "non" de Monsieur Rudel, de Jean de La Varende, une histoire où, de par la solitude voulue du personnage central, toute la tristesse du vieil âge, son détachement cruel, furent sans doute inspirés à l'auteur par ses propres impressions de vieil homme, voyant se détacher de lui les bonheurs campagnards qui, toute sa vie, lui tinrent lieu de gloire littéraire et d'honneurs factices.

Si la vieille France, la vraie, vous dit encore quelque chose, n'hésitez pas! Le "non" de monsieur Rudel, son savoureux langage et sa foi profonde vous seront une lecture à la fois réconfortante et intéressante. Je vous la recommande sans réserve!

Francion

## À LA TV: les belles chichiteuses du Second Empire ressuscitent

"Idéal national modeste, mais très caractérisé, écrivait autrefois Veuillermoz, l'opérette est un mode d'expression dans lequel nos musiciens ont excellé et qu'ils ont fortement marqué de leur empreinte."

Cette fantaisie de l'opérette française, cette gaieté qui n'exclut pas une tenue musicale bien supérieure à la plupart des opérettes étrangères, étaient illustrées à la télévision nationale, le dimanche 6 janvier. Cédant — pour le bonheur des téléspectateurs — au courant parisien qui ramène périodiquement à l'avant-scène du théâtre lyrique les vieilles bonnes choses, Radio-Canada avait confié à Jean Gascon la mise en scène de l'indétrônable *Vie Parisienne*, d'Offenbach.

L'exemple tout récent, et combien glorieux, du Théâtre de France (l'ancien Odéon où s'est établi Barrault, de par la grâce et les... moyens financiers que lui a procurés André Malraux) était à suivre. On le sait maintenant puisque les comédiens montréalais — des comédiens qui chantent dans l'ensemble très juste et même, pour quelques-uns, fort bien — ont enlevé la fameuse opérette avec un brio incomparable.

Il faut dire, sans diminuer leur mérite personnel, que tout leur fut donné pour atteindre à la réussite: les meilleurs décorateur et costumier, les bons musiciens de l'orchestre de Radio-Canada (dirigés au "pied levé" (!) par François Bernier, qu'une fracture à la cheville n'a pas empêché de remplacer un Jean Beaudet malade), les possibilités presque infinies du studio 42 et de tous ses aménagements, la fantaisie et l'esprit d'invention, enfin, de Jean Gascon et de Pierre Mercure. Je veux évidemment parler, à propos de Gascon, du texte amusant et

"canadianisé" qu'on lui a donné à dire et dont l'auteur doit être félicité. Même bonne note pour l'entrée des "grandes dames" au souper de Bobinet, rebaptisées pour la circonstance du nom de duchés bien... québécois.

Comment détacher d'une distribution tout-étoilée les meilleurs interprètes? C'est la gloire de Jean Gascon de faire donner à tous le meilleur d'eux-mêmes et de "fondre" l'ensemble pour créer l'illusion de la perfection, sinon la perfection elle-même.

On peut quand même placer très haut ce merveilleux acteur et ce chanteur très honorable qu'est Gabriel Gascon. Déjà, dans l'*Opéra de Quat'sous*, avec la fameuse complainte de Mac Keith, il avait agréablement surpris. Mais son Raoul de Gardefeu était, l'autre soir, incomparable de naturel et de drôlerie. Seconde étoile de la soirée, comme disent les chroniqueurs du hockey, Paul Berval, toujours excellent quand il est dirigé par Gascon. Et finalement, la bonne grâce et la gentillesse de Pierrette Alarie, qui baignait dans ce climat de la Belle Epoque avec l'allégresse de la grande artiste qui se souvient de ses débuts (aux Variétés Lyriques, pour ceux qui l'auraient oublié).

Quelle bonne soirée! Et comme les téléspectatrices ont regretté — pour une fois — l'absence de la couleur! Ces toilettes merveilleuses des belles chichiteuses, leurs gants longs, leurs aigrettes et leurs plumes, leurs ombrelles et leurs éventails; et les redingotes de ces messieurs, avec leurs gilets de velours et leurs lavallières de soie, comme tout cela devait "chanter" sous le lustre-girandole, aux étincelants cristaux!

Nous en fûmes réduites et, pour des femmes, quel supplice! à "imaginer" cette palette mul-



Les ornements de LA VIE PARISIENNE...

ticolore. Mais il restait la jolie musique d'Offenbach, les dialogues amusants (ils n'ont pas vieilli, c'est étonnant!) de Meil-

hac et Halévy, et nous avons surtout les images ravissantes, éclairées au gaz comme au XIXe siècle, composées par des artis-

tes véritables aux rigoureuses exigences. Une fête des Rois dont on se souviendra.

L. M.

St-Léon-le-Grand

**Diplômés** — Vingt-cinq personnes de la paroisse ont suivi, avec assiduité, les dix cours sur l'alcoolisme donnés à Amqui. Elles ont obtenu un diplôme à l'issue des cours. Ce sont MM. Robert Dionne, Pierre Levesque, J.-Yves Barrette, Marcellin Bérubé, Marcel Lavoie, Jacques Jean, Armand Levesque, J.-Marie Dero, M. et Mme Robert Bérubé, M. et Mme Adrien Lavoie, Mme C.-Antoine Lavoie, Mlles Jeannine Perreault, Germaine Dero, Pierrette Jean Roselyne Levesque, Huguette Levesque, Solange Boudreau, Lucille Laplante, Laurence Lavoie, Anne-Marie Roy, Marielle Lavoie, Lorraine Ouellet, Solange Langlois.

**Elections chez les Lacordaire** — M. Robert Bérubé a été choisi président du cercle Lacordaire lors de l'assemblée générale du 17 décembre. Les autres membres de l'exécutif pour 1963 sont M. Philippe Bérubé, vice-président, M. Robert Dionne, trésorier, M. Laurent Boudreau, secrétaire, Alphée Jacques, Marcel Levesque, Gérard Bérubé et André Imbeault, directeurs. La présidence du cercle des Jeanne d'Arc a été confiée à Mme Grégoire Boudreau et la vice-présidence à Mme Chs-Antoine Lavoie. Les autres officières sont Mlle Annette Boudreau, secrétaire, Mme Pierre Levesque, trésorière, Mme Robert Bérubé, Mlles Huguette Levesque et Georges Ayotte, conseillères.

**Mariages** — Le 26 décembre, M. le curé Laurent Lavoie bénissait le mariage de M. Stanislas Brochu, fils de M. et Mme Armand Brochu, et Mlle Noëlla Lefrançois, fille de M. et Mme Henri Lefrançois.

Le 27 décembre, M. Amédée Dostie, fils de M. et Mme Louis Dostie, de Ste-Irène, épousait Mlle Lucille Gagné, fille de M. et Mme Robert Gagné, de St-Léon-le-Grand.

**Statistiques** — Durant l'année 1962, il y eut 57 baptêmes, 19 mariages et 10 sépultures, dont sept d'adultes.

**Baptêmes** — Le 11 novembre, Jean-Guy, enfant de M. et Mme Adrien Roy (Lucienne Lapointe). Parrain et marraine, Jacqueline et Louise Roy, frère et soeur de l'enfant.

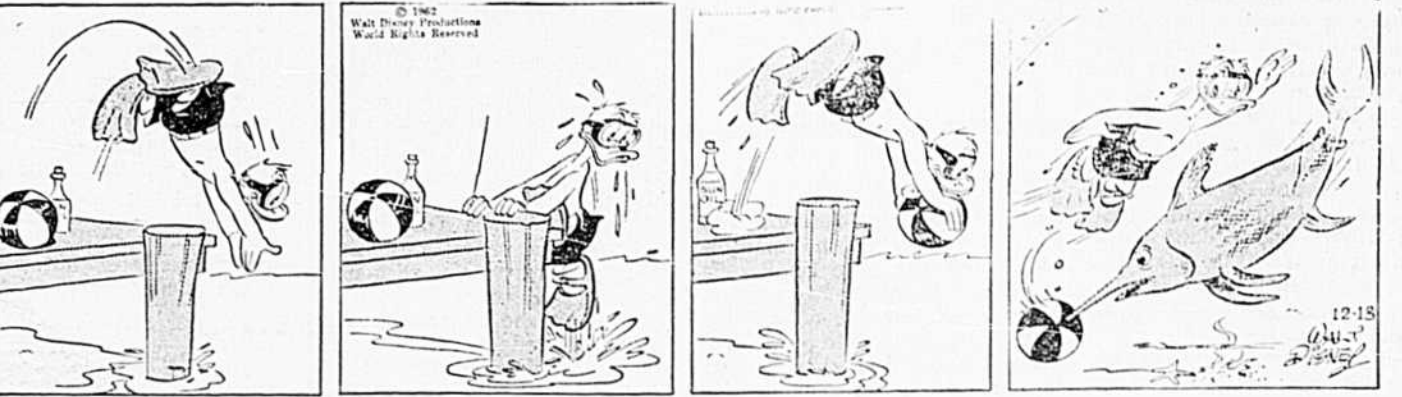
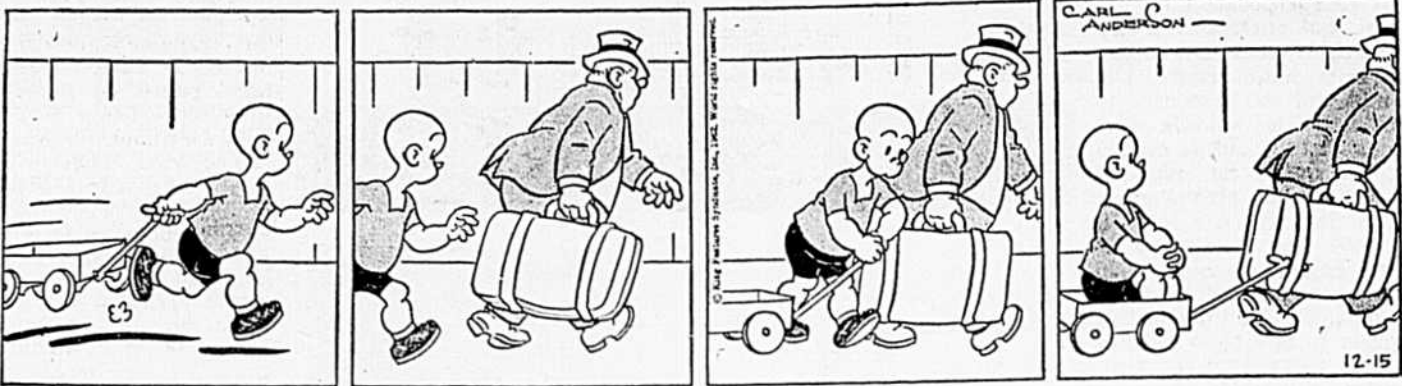
Yvon-Lawrence, enfant de M. et Mme Maurice Gagné (Rosanne Fournier). Parrain et marraine, M. et Mme Georges-Henri Rioux.

Le 2 décembre, Aline, enfant de M. et Mme Romuald Lapointe (Simone Roy). Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Gagnon.

Le 9 décembre, Johanne, enfant de M. et Mme P.-Paul Turcotte (Dorothée Canuel). Parrain et marraine, M. et Mme Camille Turcotte.

St-Médard

**Naissance** — Henriette, Guylaine et Céline, enfants de M. et Mme Laurent Ouellet (Lucie Bélanger), annoncent la naissance de leur frère Laurent-Patrice, né le 24 décembre, et baptisé par M. le curé Paul-Emile Ouellet. Parrain et marraine, M. Denis et Mlle Marie-Paule Bélanger, oncle et tante de l'enfant. Mlle Françoise Bélanger portait son neveu sur les fonts baptismaux. Les trois soeurs Ouellet assistaient à la cérémonie du baptême de leur frère Laurent-Patrice.



Squetteck

**Baptêmes** — Le 22 novembre, Denise-Monique, enfant de M. et Mme Henri Fraser (Maria Thériault). Parrain et marraine, Laurien Levesque et Germaine Thériault.

Le 25 novembre, Jean-Claude, enfant de M. et Mme Albert Roy (Carmen Michaud). Parrain et marraine, M. et Mme Alexis Morin (Cécile Michaud).

Le 28 novembre, Sylvain, enfant de M. et Mme Fernand Bouchard (Berthe Pelletier). Parrain et marraine, M. et Mme Côme Caron (Ghislaine Perreault).

Le 15 décembre, Joseph-Denis, enfant de M. et Mme Alphonse Blier (Antoinette Rodrigue). Parrain et marraine, M. et Mme Robert Lachance (Carmen Rodrigue).

Le 16 décembre, Daniel-Jean, enfant de M. et Mme Réjean Talbot (Céline Morin). Parrain et marraine, M. et Mme Odina Morin, grands-parents.

Le 23 décembre, Guy-Ghislain, enfant de M. et Mme Prudent Drapeau (Madeleine Breton). Parrain et marraine, M. et Mme Ghislain Bégin (Denise Breton).

Le 1er janvier 1963, Claude, enfant de M. et Mme Mario Lebel (Hélène Lebel). Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Claude Bourgoin.

Le 3 janvier, Cécile-Diane, enfant de M. et Mme Georges Dumont (Georgianne Deschamps). Parrain et marraine, M. et Mme Yvon Deschamps.

**Marguillier** — Pour remplacer M. Joseph Talbot, sortant de charge, M. Gonzague Devost a été élu marguillier. Il siégera au banc-d'oeuvre avec MM. Conrad et Wilfrid Caron.

**Statistiques** — On a enregistré, en 1962, dans la paroisse, 74 baptêmes, 16 mariages, 5 sépultures d'adultes et six d'enfants. La population s'élève à 2213 âmes.

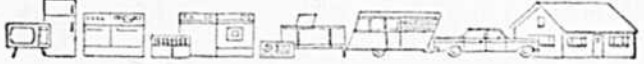
**Divers** — Mme Louis-Philippe Beaulieu et Mme Hildebrand Caron sont revenues d'un séjour à l'Hôpital de Rivière-du-Loup.

Mme Ve Charles Damboise, qui fut hospitalisée à Québec, est de retour à son foyer.

M. Rosario Pelletier est présentement hospitalisé.

Faites votre jeu en 1963!

Y a-t-il quelque chose que vous désirez depuis longtemps?... quelque chose qui comblerait une bonne partie de vos désirs en 1963? Une nouvelle voiture, peut-être... un phono-stéréo... ou un appareil de télévision dernier modèle... ou même un chalet à la campagne.



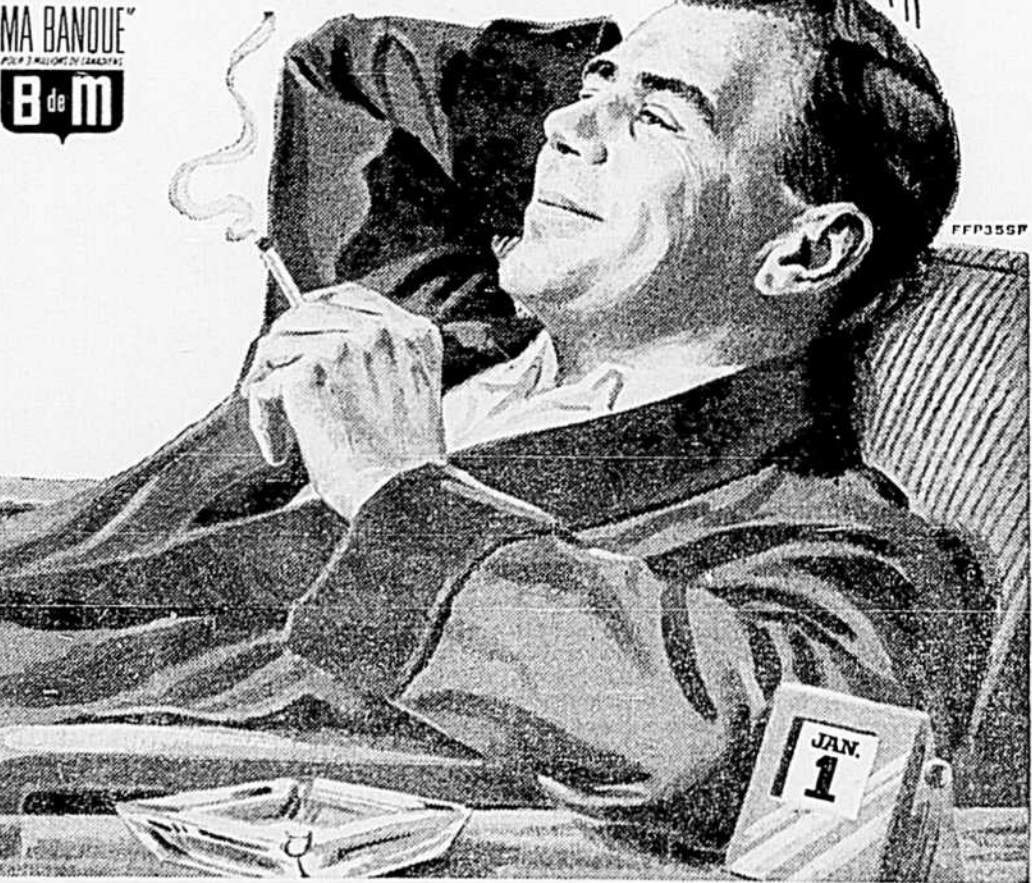
Il ne faut pas laisser le sentiment de vide d'un lendemain de fête compromettre les brillantes perspectives de l'année nouvelle que l'on aborde. Il se peut fort bien que 1963 soit votre année de chance où vous obtiendrez les choses que vous voulez pour vous-même et votre famille.

Rangerez tous les atouts de votre côté en décidant de vous rendre à la succursale de la Banque de Montréal qui vous convient le mieux. Le personnel à cet endroit sera content de s'entretenir avec vous d'un prêt économique comportant une assurance-vie, selon le Plan de Financement Familial de la B de M. Voilà une résolution qu'il vaut la peine de tenir!

BANQUE DE MONTRÉAL

de Plan Financement Familial

PRÊT ÉCONOMIQUE COMPORTANT UNE ASSURANCE-VIE



Restaurant  
Rendez-vous  
Sayabec

Rue de l'Eglise — 748-9911

AIR CONDITIONNE

Magnifique salle de réception d'une capacité de 300 personnes pour mariages, soirées sociales, réunions, etc.

SALLE DE DANSE  
OUVERTE TOUS LES SOIRS.

# 57% de l'objectif du timbre de Noël

A l'issue de la troisième semaine de la campagne annuelle du Timbre de Noël, le Comité de Mont-Joli annonçait que l'objectif de \$30,000 était plus qu'à demi atteint par les \$17,329.04 reçues.

Le Timbre de Noël est aussi utile qu'une assurance-maladie, car il sert à protéger votre santé en combattant la contagion tuberculeuse et les maladies pulmonaires.

La tuberculose est une maladie que la richesse n'a pu vaincre et dont la pauvreté est souvent la cause. Elle progresse tantôt tranquillement tantôt à une allure nonchalante, mais sa marche nuit toujours à votre santé. Protégez-vous. Prévenez la contagion tuberculeuse. Achetez des Timbres de Noël.

Voici la liste des souscripteurs de \$5.00 et plus reçues au cours de la troisième semaine...

Municipalité de Mont-Joli 125.00; J. F. Coulombe & Cie Ltée, St-Noël 40.00; M. J. W. Bégin, St-Noël 35.00; C.-J. D'Astous, St-Alexandre 35.00; Club Richelieu de Mont-Joli 25.00; Club Rotary de Mont-Joli 25.00; Vulcanisation Coulombe Ltée, Mont-Joli 25.00; H. B. McGill, Baie-Comeau 25.00; Gabriel Mogueur, Manicouagan 25.00; Pineau & Frères Enr., Price 25.00; M. Raymond Tremblay, Baie-Comeau 25.00; L'abbé Marius Côté, Cabano 20.00.

#### ONT SOUSCRIT \$15.00

Mme J.-W. Bégin de St-Noël, Garage Wilfrid Levesque Inc de Mont-Joli, Dr Georges-A. Joubert, de Price, le Dr Henri Reid, de Mont-Joli, Société St-Jean-Baptiste, de Causapscal, M. Chs Ruest, de Rimouski.

#### ONT SOUSCRIT \$10.00

Commission Scolaire de St-Léon le Grand, Construction St-Hilaire Ltée de Rimouski, Mme Simonne Desjardins, de Mont-Joli, M. le Dr Gérard Dion, de Rimouski, Electricité Municipale de Ste-Anne des Monts, J.-Eugène Goulet, de Luceville, John D. Heralson, Baie-Comeau, M. Aurélien Lebel, de Mont-Joli, Municipalité de la Paroisse du Bic, Municipalité du Village de Causapscal, Municipalité

de Ste-Blandine, Municipalité de la Paroisse Ste-Marie de Sayabec, M. Joseph Pelletier, de Ste-Angèle, Ivan Ross, de Mont-Joli, A.-D. Silver, de Baie-Comeau.

#### ONT SOUSCRIT \$7.00

M. K.-L. Nish, de Baie-Comeau.

#### ONT SOUSCRIT \$5.00

M. Réal Allard, St-Omer, M. Marius Anctil, de Les Méchins, Atlantic Adjustment, de Rivière-du-Loup, Banque Canadienne Nationale, de Rimouski, M. Antoine Bard, de Sully, l'abbé Emile Bélanger, de Ste-Irène, M. Chs-Eugène Belzil, de St-Clément, Mme Isidore Belzile, de Rivière-du-Loup, Dr Gaétan Bérubé, de Rimouski, Dr Guy Bérubé, de Rimouski, Beurrerie St-Alexandre, l'abbé Wilbrod Blanchet, de Sacré-Coeur, Boulangerie R. Vaillancourt, de Mont-Joli, Caisse Populaire d'Amqui, Caisse Populaire de Causapscal, Caisse Populaire de Padoue, Mrs Oswald Campbell, de Métis Beach, M. Gilles Carle, Luceville, M. P. Carrier, de Baie-de-Mont-Joli, M. Hervé Caron, de Comeau, Cercle Paroissial, de Baie-Comeau, S. J. Collins, de Baie-Trinité, Commission Scolaire, de St-Yves, Corporation Municipale, de Ste-Angèle de Méridi, M. Maurice Dechamplain, de Rimouski, Desrosiers & Frères, de Mont-Joli, Wm Doyle Ltée, de Rimouski, M. Paul-Emile Dumont, de St-Damase, M. C. Dupont, de Baie-Comeau, M. Omer Fortier, de Rimouski, M. Zachée Fortin, de Price, M. T. B. Braser, de Baie-Comeau, L. G. Gagnon, de Mont-Joli, M. J.-R. Green, de Baie-Comeau, Hôtel Bienvenue, de Pointe-au-Père, M. le Dr Lionel Jean, de Mont-Joli, Dr L. Laberge, de Matane-sur-mer, La Filature Gaspésienne de Caplan, Filature de l'Isle-Verte Ltée, l'Isle-Verte, l'abbé Ls-Georges Lamontagne, de Rimouski, M. Pierre Landry, de Port-Cartier, Auguste Lavoie, de Rimouski, M. Philippe Lavoie, de Rivière Portneuf, Dr Adélar Leblanc, de St-Gabriel, Phil Lavoie, de Baie-Comeau, Les Dames Auxiliaires, de Mont-Joli, Les Filles d'Isabelle, de Matane, J.-Octave Levesque, de Mont-Joli, M. Daniel

McDougall, de Port Cartier, Mlle Paula Marmen, de Rimouski, Dr Benoit Martin, de Maria, Mata-majaw Salmon Club Inc, de Causapscal, M. Maurice Mayer, de Baie-Comeau, M. J.-S. Michaud, de St-Pascal, M. André Morisset, de St-Octave, Dr Jean Morisset, de Rimouski, Municipalité d'Alberville, Municipalité de Carleton, Municipalité de Lac-des-Aigles, Municipalité de l'Isle-Verte, Municipalité de St-Alexandre, Municipalité de St-Antoine, Municipalité de St-Charles de Caplan, Municipalité de St-Epiphanie, Mu-

nicipalité de Ste-Flavie, Municipalité de St-Marcellin, Municipalité du Village de St-Pascal, Municipalité de la Paroisse de St-Pascal, Municipalité de Sacré-Coeur de Rimouski, Nicole & Frères Inc., de Val-Brillant, M. Jean-Bte Ouellet, de Price, l'abbé Antonio Pelletier, de St-Gabriel Lallemand, M. Frank Pewtress, de Cascapédia, J. S. Prebble, de Forestville, Produits de Béton de Rimouski Inc., M. Alphonse Raymond, de Mont-Joli, M. D. A. Rioux, de Price, M. Ralph Robertson, de New-Richmond, M. Claude Robitaille, de Rimouski, M. Hervé Roussel, de Pentecôte, M. Emmanuel Roy, de St-Fabien, M. Henri St-Jean, de Rimouski, M. Léon Santerre, de Mont-Joli, M. Henri T. Sheedy, de Baie-Comeau, M. Cyrius Simard, de Price, Mlle Madeleine Sirois, de St-Noël, M. Léon Thériault, de l'Isle-Verte, M. Emile Thibault, de Luceville, l'abbé Oscar Thibault, de St-Eugène, M.

Israël Tremblay, de Mont-Joli, l'abbé Rodier Voisine, de Rimouski.

La position des diverses sections au 21 décembre 1962 était la suivante:

|                         |            |
|-------------------------|------------|
| Mont-Joli et Vallée     |            |
| de Matapédia            | \$4,238.91 |
| Rimouski et environs    | 3,639.00   |
| Rivière-du-Loup et      |            |
| Témiscouata             | 2,571.92   |
| Kamouraska              | 1,208.70   |
| Bonaventure             | 1,088.56   |
| Gaspé                   | 266.10     |
| Baie-Comeau et environs | 1,219.20   |
| Sept-Iles               | 1,630.95   |
| Port Cartier            | 254.15     |

Rappelez-vous que vous pouvez toujours acheter des timbres de Noël même si vous ne recevez pas de lettres de sollicitation.

Vous n'avez qu'à faire votre demande pour les Timbres de Noël comme suit: Comité du Timbre de Noël a/s Sanatorium Saint-Georges de Mont-Joli.



## Draps Tex-made à bas prix à la vente de blanc en cours!



LA COMPAGNIE DOMINION TEXTILE LTÉE, MONTRÉAL

# VENTE DE JANVIER

**25%**  
de réduction



**50%**  
de réduction

A CETTE EPOQUE DE L'ANNEE — C'EST LE MOMENT DE REMERCIER CELLES QUI ONT PU CONTRIBUER A NOTRE SUCCES. IL NOUS SERA AGREABLE DE VOUS RETROUVER AUX CREATIONS CHEZ MADAME POUR BENEFICIER D'IMPORTANTS RABAIS DE 25% à 50%

#### ROBES

DU STOCK REGulier  
D'AUTOMNE ET DES FETES

**\$ 5.00**  
**\$ 14.00**

SLACKS DE VELOURS — CAR COATS

VESTONS SPORT

BALANCE DE LIGNE  
**\$ 5.00**

BLOUSES — GILETS DE BAN-LON  
COIFFURES DE LAINE  
COLLANTS ROUGES

**\$ 2.00**

FOULARDS  
PASSE-MONTAGNE  
MITAINES

**\$ 1.00**

GILETS LANSEÉ - JUPES SHELLEY  
SLACKS SHELLEY  
PANTALONS DE SKI SEAQUEEN  
CAGOULES SEA QUEEN  
CAR COAT CROYDON

vêtements sport  
escompte de

**25 %**

CHAPEAUX REDUITS

1/2 prix

**\$ 4.00**

GAINES  
BRASSIERES  
ROBES DE NUIT — DUSTERS

un groupe réduits de

**50 %**

Vous épargnez toujours lorsqu'il y a une vente aux

**CREATION CHEZ MADAME**

20, CATHEDRALE — 723-6360

# LE STE-ODILE MENACE LE CENTRE



En MARGE  
des SPORTS

(Marc Vaillancourt)

## Nous prédisons pour 1963:

— La Ligue de Cité connaîtra une excellente fin de saison après avoir connu des jours sombres en décembre. Quelques joueurs qui ont évolué dans la ligue Québec - Nouveau-Brunswick voudront être réinstallés dans la Ligue de Cité...

— Gilles Daigneault reviendra prochainement à Rimouski après un séjour de quelques mois à Mont-Joli...

— Rowland Burgess sera réélu président du club de baseball les Tigres de Rimouski de même que Emile Michaud au secrétariat. Gaston Rioux continuera également son beau travail avec l'organisation de l'équipe. Quelques directeurs seront remplacés...

— Claude Pearson sera très probablement élu président de la Ligue Régionale de Baseball en remplacement de Léo Thorat...

— Albert Dupont fera de nouveau une demande officielle afin d'être admis dans la Ligue Régionale de Baseball. Devant une demande identique du club Edmundston, cette dernière équipe sera admise dans la Ligue, portant ainsi à cinq le nombre des clubs...

— Rivière-du-Loup sera doté du plus bel aréna à glace artificielle à l'Est de Québec. Au baseball, la direction des Loups connaîtra une excellente saison au point de vue financier ce qui permettra de renflouer la caisse de l'organisation...

— Plusieurs golfeurs de la ville deviendront membre du Club de Golf Boule Rock, de Métis Beach, mais pour une saison seulement...

— Les travaux au Club de Golf de Bic prendront fin dès cet été. Toutefois, il y aura du nouveau sensationnel concernant le financement du nouveau dix-huit trous. Une nouvelle qui sera confirmée avant la fin du mois de juillet...

— L'équipe de hockey Pee Wee de Rimouski, dirigée par Jules Blais, fera de nouveau sensation au prochain Tournoi International du Hockey Pee Wee à Québec, au mois de février. Nos porte-couleurs feront de nouveau honneur à notre ville sur la glace, et remporteront pour une quatrième année consécutive le trophée à l'équipe la mieux disciplinée...

— Nous assisterons à la formation d'une ligue régional de hockey, qui comprendra des clubs de Rivière-du-Loup, Trois-Pistoles, Mont-Joli et deux clubs de Rimouski...

— Au domaine des quilles, nous prévoyons que Paul Brown sera le choix logique au titre de "Monsieur Quilleur 63". Toutefois, il y aura une sérieuse compétition de la part de deux autres candidats...

— Le Club Rimouski-Centre terminera la saison en première position de la Ligue de Cité. Gaston Côté remportera le championnat des compteurs par une marge d'au moins vingt points sur son plus proche rival...

— Le club de Courses sous Harnais de Ste-Flavie inaugurera un système de pari-mutuel. Plusieurs amateurs de la Ville seront de nouveaux clients assidus à cette piste...

— Théo D'Amours sera de nouveau le gérant du Club de baseball de Trois-Pistoles. Claude Ste-Marie reviendra de nouveau avec le club comme joueur-instructeur...

— Ronnie Leblanc et Bob Fyfe s'aligneront de nouveau avec le club Cabano, cet été, et feront encore la pluie et le beau temps. Leblanc sera l'attraction numéro 1...

— Le club de Rimouski alignera un nouveau lanceur qui fera sensation. Ce joueur conduira le club local au championnat et même jusqu'à la finale, contre Cabano...

— Pierre Brillant abaissera son record de 37 buts, qu'il a compté dans La Ligue Américaine, l'an dernier. Il terminera la saison parmi les quinze premiers compteurs à moins de blessure...

— Maurice Tessier sera réélu président du Club de Golf de Bic. Plusieurs membres seront des choix logiques comme nouveaux directeurs du Club. Denis Fillion sera réengagé comme Pro...

— Matane terminera en première position de la Ligue Québec-Nouveau-Brunswick et rencontrera les Tigres de Campbellton en finale, en éliminant de justesse Mont-Joli et Amqui respectivement, en semi-finale...

— La Commission des Sports sera de nouveau locataire du Colisée pour une huitième année consécutive...

— La ligue Juvenile de baseball sera de nouveau formée avec les Clubs Chevaliers de Colomb, Chevaliers de Champlain, Richelieu, Rotary et Lions...

— Arthur Fradette fera un retour dans les tournois de golf, cet été. Il sera vainqueur dans trois tournois, dont deux à Matane et un à Métis Beach...

— Hugues Lévesque, de Nazareth, sera facilement choisi la meilleure recrue de l'année dans la Ligue de Cité...

### STE-ODILE 5, NAZARETH 3

Le club Ste-Odile de Paulo Trudel est présentement la sensation de la Ligue de la Cité. En l'emportant mardi soir par 5 à 3 contre le Nazareth cette équipe décrochait une cinquième victoire d'affilée et laisse voir une seule défaite dans ses neuf dernières rencontres. Les suc-



Georges St-Laurent, pilier défensif du Ste-Odile...

cès du Ste-Odile s'expliquent par son jeu de passes continu et son application à éviter les punitions inutiles. Gaétan St-Pierre a conduit son équipe à la victoire, mardi soir, avec un tour du chapeau. Emmanuel Gagnon et Yves Caisie ont complété le pointage du Ste-Odile. Une fois de plus le meilleur du Nazareth fut Guy Harrison. Il a enfilé deux buts. L'autre appartient à Hugues Lévesque. Marcel Pelletier dans la cage des gagnants a affiché une autre bonne performance. Les deux premières périodes furent à l'avantage du Ste-Odile mais à la dernière période le Nazareth a attaqué sans relâche étant privé de plusieurs buts par la vigilance d'un Pelletier à son meilleur. Seulement cinq punitions furent décernées toutes des mineures les joueurs des deux équipes s'appliquant à jouer la rondelle. Par cette victoire Ste-Odile s'est approché à deux victoires de la première place détenue par le Centre.

### NAZARETH 5, ST-ROBERT 4

Un but de Hugues Lévesque, moins de deux minutes avant la fin, a permis au Nazareth de

vaincre le St-Robert par 5 à 4 dans la première joute du programme double de dimanche après-midi dans une partie chaudement disputée comme d'habitude le pointage. C'était la huitième défaite consécutive du club d'André Goulet.

La vedette de la partie fut Hugues Lévesque avec un tour du chapeau dont le but gagnant. Yvon Harrison et Herman Hins furent les deux autres joueurs du Nazareth à tromper la vigilance de Gilles Bossé qui a fait 26 arrêts. Yvon Lavoie dans la cage des vainqueurs a repoussé 20 rondelles. Le trio Bouchard-Beaupré-Cuellet s'est signalé pour les perdants chacun de ses membres comptant une fois. Gilles Labbé a complété le pointage du St-Robert. Seulement quatre punitions furent décernées dont quatre aux perdants.

### STE-ODILE 5, CENTRE 4

Dans la deuxième rencontre le Ste-Odile a consolidé son emprise en deuxième place en rem-



Georges Côté du Centre, un travailleur infatigable...

portant un quatrième triomphe consécutif cette fois par le pointage de 5 à 4 au dépens des meneurs le Rimouski-Centre. Notons que dans ses huit dernières joutes le Ste-Odile n'a subi qu'une défaite.

Les deux adversaires étaient de taille et les joueurs se sont surveillés étroitement de sorte que le jeu ne fut pas ouvert.

Le but gagnant fut enfilé par Emmanuel Gagnon à quatre minutes de la fin; c'était son deuxième de la partie. Avec deux filets également pour Ste-Odile Gilles Paradis un joueur qui ne cesse de s'affirmer. Gaé-

tan St-Pierre a complété la fiche des gagnants. Chez les perdants se sont signalés Gaston Lebel avec deux buts, Jacques Francoeur et Gaston Côté avec un chacun. Un total de huit punitions dont une de mauvaise conduite à Georges St-Laurent furent décernés par les arbitres Ben Moreau et Marcel Couture.

## hockey

### STATISTIQUES OFFICIELLES LIGUE DE LA CITE

|                  |    |    |    |
|------------------|----|----|----|
| Côté Gaston      | 37 | 37 | 74 |
| Lebel Gaston     | 31 | 27 | 58 |
| Harrison Guy     | 21 | 18 | 39 |
| Ouellet Camille  | 19 | 20 | 39 |
| Bouchard Georges | 20 | 18 | 38 |
| Lévesque Hugues  | 16 | 20 | 36 |
| Beaupré Réal     | 15 | 20 | 35 |
| Bossé Georges    | 20 | 11 | 31 |
| Hins Herman      | 14 | 17 | 31 |
| Caisie Yves      | 13 | 18 | 31 |

### Positions des équipes

|                 |    |    |    |   |    |
|-----------------|----|----|----|---|----|
| Rimouski-Centre | 21 | 12 | 6  | 3 | 27 |
| Ste-Odile       | 21 | 10 | 8  | 3 | 23 |
| St-Robert       | 19 | 9  | 10 | 0 | 18 |
| Nazareth        | 21 | 6  | 13 | 2 | 14 |

### Gardiens de buts

|                               |      |
|-------------------------------|------|
| 1) Drapeau Duc—Centre         | 3.17 |
| Lavoie Yvon—Centre            | 5.00 |
| Centre                        | 3.52 |
| 2) Bossé Gilles—St-Robert     | 3.89 |
| 3) Pelletier Marcel—Ste-Odile | 4.05 |
| Tudeau Réal—Ste-Odile         | 4.00 |
| Ste-Odile                     | 4.05 |
| 4) Lavoie Yvon—Nazareth       | 4.80 |
| Longchamp André—Nazareth      | 6.22 |
| Routhier Léonard—Nazareth     | 7.63 |
|                               | 6.18 |

### Prochaines parties

|                |   |                          |
|----------------|---|--------------------------|
| Lundi le 10    | — | Riki-Centre vs St-Robert |
| Dimanche le 13 | — | Ste-Odile vs St-Robert   |
|                |   | Riki-Centre vs Nazareth  |
| Mardi le 15    | — | Ste-Odile vs St-Robert   |

### LIGUE MIDGET 29 décembre

| Classement des équipes |    |    |    |    |    |    |    |  |  |
|------------------------|----|----|----|----|----|----|----|--|--|
|                        | pj | pg | pp | pn | pp | pc | To |  |  |
| Citadin                | 2  | 1  | 0  | 1  | 5  | 5  | 3  |  |  |
| As                     | 1  | 1  | 0  | 0  | 4  | 3  | 2  |  |  |
| Commandos              | 2  | 0  | 0  | 1  | 7  | 8  | 1  |  |  |
| Braves                 | 1  | 0  | 1  | 0  | 0  | 1  | 0  |  |  |
|                        |    |    |    |    | 16 | 16 |    |  |  |

### LIGUE JUVENILE 7 janvier

| Classement des équipes |    |    |    |    |    |    |    |  |  |
|------------------------|----|----|----|----|----|----|----|--|--|
|                        | pj | pg | pp | pn | pp | pc | To |  |  |
| Frontenac              | 3  | 3  | 0  | 0  | 19 | 4  | 6  |  |  |
| Panthère               | 3  | 2  | 1  | 0  | 7  | 8  | 4  |  |  |
| Aigles                 | 3  | 1  | 2  | 0  | 10 | 12 | 2  |  |  |
| Bisons                 | 3  | 0  | 3  | 0  | 7  | 19 | 0  |  |  |
|                        |    |    |    |    | 43 | 43 |    |  |  |

## DU CURLING A PRICE



Dernièrement prenaient fin à Price deux tournois de curling. Celui des étudiants qui groupait douze équipes fut gagné par Raynald Dupont, skip, Paul Lavoie, Nil Banville et Richard Lévesque qui apparaissent sur notre photo au premier rang. Deuxième rangée les vainqueurs du tournoi des Dindes que l'on voit en compagnie du président du Club de Curling de Price M. Walter Burgess, au centre. Ils sont Albert Dupont, skip, Normand Dubé, Robert Gagné et Monique Carroll.

# UN 3e GAIN DU MONT-JOLI

Les Aigles de Mont-Joli ont remporté une troisième victoire mardi soir battant cette fois le Amqui par 3 à 1, à Mont-Joli.

Roma Fournier a dirigé l'attaque des gagnants en participant à tous les buts. Il a complé une fois et fourni deux passes. Pierre Gagné et Ghislain Fiola furent les deux autres pointeurs du Mont-Joli. Le seul but du Amqui fut réussi par Rod Leclerc.

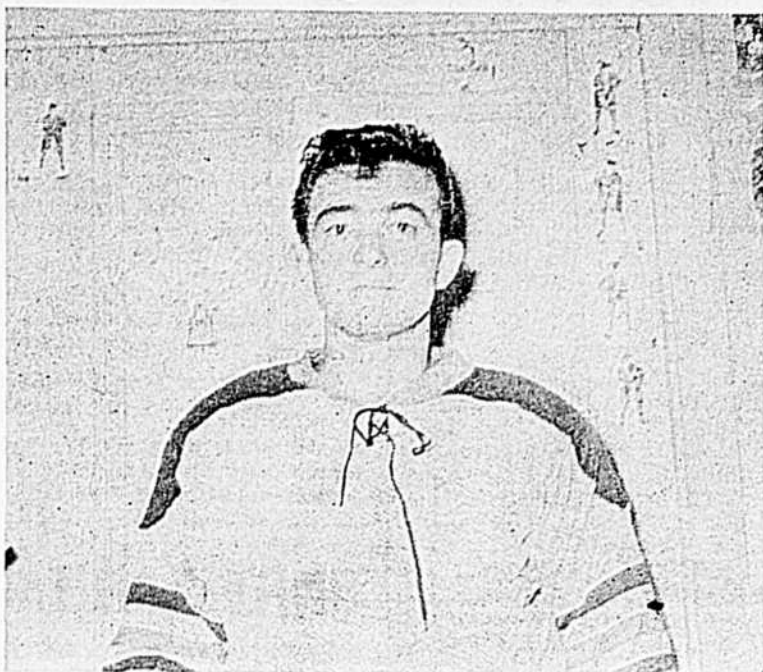
Allan Morriss, blessé au front à la 18ème minute de jeu, a bloqué 23 rondelles dans la cage des Mont-Joliens tandis que Denoncourt écartait 30 lancers.

La prochaine rencontre à Mont-Joli a lieu dimanche avec le Campbellton comme visiteur.

## MONT-JOLI 4, AMQUI 0

Dans une partie régulière de la Ligue Québec-Nouveau-Brunswick disputée dimanche après-midi à Amqui les Aigles de Mont-Joli ont blanchi l'équipe de l'endroit par 4 à 0.

La vedette de la rencontre fut Roma Fournier qui a enfilé trois buts dans cette deuxième victoire d'affilée du Mont-Joli. On sait que les Aigles avaient gagné une première joute par 4 à 2



ROMA FOURNIER

vendredi soir contre Campbellton à Mont-Joli. Dimanche à Amqui Pierre Gagné fut l'autre compteur de la joute. C'était le premier blanchissage de Allan

Morriss.

Dans l'autre rencontre le Matane a disposé des Tigers de Campbellton, à Matane, par le score de 11 à 6.



## En Roulant Ma Boule

avec Réal Fournier

Nos souhaits...

— ALLARD HUGUETTE: Une partie parfaite...

— ALLARD MABEL et COLLIN MAURICE: De reconquérir le championnat de Télé-Quilles dans le tournoi des cinq grands.

— BEAUPRE ROGER: De reprendre la première position avec son équipe de grosses quilles...

— BELANGER FRANÇOIS: D'être reconnu comme le meilleur gérant de la salle de quilles depuis son existence...

— BELLAVANCE LANGIS: De nous fournir plus souvent les statistiques de la Ligue des Disciples...

— BERUBE CHARLES-OMER: Le championnat des quilleurs et au moins une partie de (300) d'ici la fin de l'année...

— BOUCHARD OMER: De pratiquer d'avantage; nous avons constaté une amélioration...

— BOUTET C.-AIME: D'être choisi le plus sympathique maître de cérémonie de l'année 1963...

— BRISSON EMILE: D'être choisi "Monsieur Quilleur" 1963.

— BROWN PAUL: De réussir à vaincre le record du triple au Centre des Loisirs...

— CORBIN VIC: D'être nommé président du comité des quilles des Utilités Publiques...

— DUBE BEE WILFRID: de faire observer à tous les joueurs le règlement dans la Ligue des Grosses Quilles: ne pas passer la ligne noire...

— FILLION BERNADETTE: Prompt rétablissement et un retour dans le plus bref délai...

— GAGNON LUCIE: De rester championne à l'Heure des Quilles chez les dames...

— LAVOIE JOS: De supporter d'avantage l'équipe faible des Grosses Quilles...

— LEBEL JACQUES: Un brillant retour sur l'alignement du Coca-Cola de la Ligue Professionnelle...

— LEROUX ANDRE: Un peu plus de temps pour pratiquer aux quilles afin de remonter sa moyenne...

— MICHAUD ADRIEN: Une provision de boîtes de (50) cigarettes...

— MICHAUD CLAUDE: D'obtenir la plus forte moyenne aux grosses quilles...

— MORIN GUY: De conserver les meilleurs joueurs pour son équipe inter-salles...

— PELLETIER ROMA: De conserver son bel humeur du travail même dans les sports...

— PERUSSE ROSARIO: De continuer son bon travail à la présidence du comité des quilles et qu'il ne chôme pas...

— PINEAULT ROGER: Une caisse de grosses... "quilles"...

— POMERLEAU J. C.: De faire disparaître les dalleaux afin de ne pas se briser les pieds...

— PROULX GILBERT: De continuer de s'améliorer afin de participer à l'Heure des Quilles de Radio-Canada...

— PROULX MURIEL: De conserver son record de 242...

— RIOUX ANTONIO: De lire "En roulant ma boule" dans le Progrès du Golfe et non dans...

— ST-LAURENT PIERRE: De devenir une étoile...

— THERIAULT JACQUES: De continuer d'être l'inspiration chez les jeunes...

— TURCOTTE LEONARD: D'obtenir son objectif: que le Palais des Quilles accumule autant de parties que toutes les autres salles.

Les SPORTS

EN PROGRÈS

avec

Claude Pearson



## Nos souhaits pour 1963

Aux athlètes de chez nous de comprendre un peu plus le travail des dirigeants dont la plupart travaillant bénévolement n'ont qu'un but: garder le sport bien vivant dans notre région. Aux organisateurs le courage de continuer leur besogne et de ne pas ménager les initiatives. Au public une juste mesure dans ses exigences. Nous souhaitons une saison aussi fructueuse qu'en 1962; l'année qui vient de prendre fin a vu la réalisation de plusieurs projets. Nous avons constaté un regain d'intérêt dans le sport de participation. Que l'éducation continue à se faire; notre population comprend de plus en plus le véritable rôle des loisirs. Et en particulier, sur une note que nous voulons la plus gaie possible nous souhaitons:

— A JULES BLAIS: Que son message à toutes les mamans de la région soit bien compris: il veut des "pee wee" gros, grands et forts...

— A LAURENT BOUCHER: Qu'il ne modèle pas ses "transports" continuant à s'avérer un excellent président de la Ligue de la Cité...

— A GILLES DAIGNEAULT: Qu'il soit "cité" en exemple comme le bâtisseur qu'il a toujours été mais non comme démolisseur...

— A THEO D'AMOURS: Une belle paire de vrais souliers de baseball...

— A GAETAN D'AMOURS: Qu'il continue à pratiquer avec autant "d'amour" la culture physique ce qui lui vaudra le titre de M. Univers...

— A LEO THORAL: Les présidences ne sont pas faciles qu'il ne s'en fasse pas... qu'il en glisse un mot à Charles de Gaulle; ils pourront sympathiser...

— A RONALD LEBLANC: Qu'il laisse au moins à ses adversaires le temps de voir "le blanc" de la balle...

— A ALBERT DUPONT: Que la "presse" vante plus souvent son équipe de Price...

— A MARC VAILLANCOURT: Du progrès dans son commerce mais pas de commerce dans son "Progrès"...

— A PAULO TRUDEL: Qu'il communique à ses joueurs de la combativité afin qu'ils n'aient pas une tenue "molle"...

— A EMILE MICHAUD: Des échos sportifs qui font du progrès...

— A JEAN-PAUL GUEVIN: Que le "soleil" continue à réchauffer ses propos...

— A ANDRE GOULET: Qu'il enlève à ses protégés le "goût laid" de la bataille...

— A REMI LAROSE: Qu'il poursuive son beau travail maintenant qu'il a "plongé" corps et âme dans les affaires du Centre et qu'il continue à trouver "ski" ne tournait pas rond à cet endroit...

— AU CLUB CABANO: Qu'il se "cabane haut" dans le classement de la Ligue Régionale de Baseball...

— AUX GOLFEURS: D'aller à la confesse plus souvent... les scores vont augmenter...

— AUX SKIEURS: Le livre de Roger Lemelin: "au pied de la pente douce"...

— A REAL FOURNIER: Qu'il continue à prouver que "boule qui roule n'amasse pas mousse"...

— A ROWLAND BURGESS: Une défaite des Yankees, ceux qui parient avec lui sont découragés de toujours perdre...

— A MARCEL COUTURE: Une aussi bonne vue pour continuer à bien voir les "coutures" de la balle...

— A PULL LAVOIE: Qu'il montre aux joueurs du Nazareth "la voie" de la victoire...

— A GASTON COTE: Qu'il lance de temps à autre "à côté" des filets car son avance en tête va devenir incroyable...

— A JULES BELLAVANCE: Qu'il aide St-Robert à réduire "la belle avance" du Centre en tête...

— A CHARLES A. DESROSIERS: Que ses fils Jean-Marc et Réal écoutent ses conseils en n'oubliant pas que "Papa a raison"...

— A KATHLEEN BELL: Comme le nom de la compagnie qu'elle porte "une ligne parfaite"...

— A ROBERT THERIAULT: En bon douanier qu'il ne laisse passer aucun mauvais coup en contrebande sur la glace...

— A LA COMMISSION DES SPORTS: Un bilan à la fin de la saison un peu plus "Guay" que prévu...

— AUX PECHEURS: D'en prendre moins de 26 onces et de 40 onces mais d'en prendre plus d'une livre...

— AUX DIRECTEURS DU CLUB DE SKI: Un Mont-Blanc "noir" de monde...

— AUX CURLERS: De ne pas jouer trop afin de ne pas vous rendre "à bout"...

## Les activités au MONT-BLANC

### SKI DU JOUR

Les heures d'opération pour les journées du samedi et du dimanche seront de 10.00 hres de l'avant-midi à 4.00 hres de l'après-midi.

### DURANT L'APRES-MIDI

Sur semaine, le monte-pente TELESKI sera en opération le mercredi seulement. Plus tard dans la saison, d'autres après-midi seront ajoutées à la cédule régulière. Le monte-pente à câble sera en opération le mardi, le mercredi et le jeudi après-midi de 1.30 hre à 4.00 hres.

### SKI DU SOIR

Le TELESKI sera en opération le mardi et le jeudi dans la soirée de 8.00 hres à 10.30 p.m.

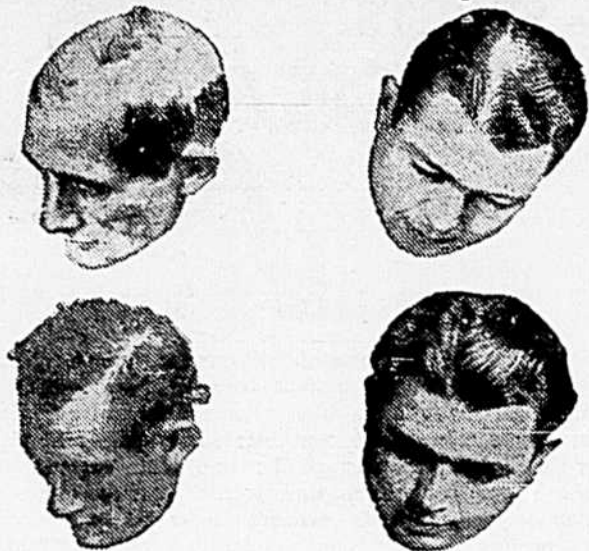
La direction du Centre de Ski, demande aux skieurs qui désirent faire du ski à la pente école le mardi et le jeudi, soir, de donner leur nom au gérant Rémy Larose et par la suite une décision sera prise s'il est justifiable d'installer un système d'éclairage à cet endroit.

### RENSEIGNEMENTS

Pour obtenir des renseignements supplémentaires et immédiats, on devra communiquer avec Rémy Larose ou Réjean Desrosiers à 723-7040.

La direction a mis à la disposition des skieurs, des casiers pour l'entreposage des skis au tarif de \$3.00 dollars chacun et de \$2.00 dollars pour deux membres et plus de la même famille, plus le coût d'une assurance feu et vol obligatoire lors de la location, au taux minimum de \$2.00 dollars.

## Leurs cheveux ont repoussé !



EN 12 MOIS

EN 3 MOIS

Le spécialiste en science capillaire sera ici samedi et démontrera aux hommes et aux femmes comment conserver leurs cheveux et ainsi éviter la calvitie

OTTAWA, Ont. — Des nouvelles méthodes de traitement à la maison pour conserver vos cheveux et en améliorer la croissance seront exposées à Rimouski, le samedi 12 janvier au Manoir National.

Le spécialiste en science capillaire, M. P. Thibodeau, sera le représentant de la dynamique organisation de spécialistes Roberts en cheveux et en cuir chevelu. Les dames et messieurs pourront le consulter personnellement entre 11:00 a.m. — 7:00 p.m.

Ce nouveau traitement est ni une "commande par poste" ni une "panacée". Il est adapté à l'individu après un examen personnel et le progrès en est vérifié à des intervalles réguliers par un spécialiste Roberts.

### Qui peut-il aider ?

Le nouveau traitement Roberts guérira-t-il la calvitie ? "Non !" Car nous ne sommes d'aucune aide aux hommes et aux femmes qui sont parfaitement chauves après des années de perte graduelle de cheveux. Mais, si vous avez encore un duvet et si votre cuir chevelu permet encore la pousse des cheveux, vous pouvez au moins conserver et améliorer ce que vous avez. Certains états, tels que la "calvitie locale" disparaissent habituellement si soignés à temps !

Certains états du cuir chevelu qui causent habituellement une chute excessive des cheveux — pellicules, démangeaisons, surplus ou manque d'huile, follicules engorgés de séborrhée — peuvent être corrigés par le traitement Roberts à la maison si soignés à temps.

### "N'ATTENDEZ PAS QU'IL SOIT TROP TARD"

La calvitie n'attendra pas que vous soyez décidé ; elle continuera à faire ses ravages et vous perdrez vos cheveux jusqu'à ce que vous soyez devenu chauve — à moins que vous ne remettiez votre cuir chevelu en état de guérir, en puissance de faire repousser vos cheveux.

### Nous vous examinons gratuitement

Nous désirons appuyer sur le fait que vous n'encourez aucune obligation ni aucuns frais en venant vous faire examiner.

Vous n'avez d'obligation qu'envers vous-même. Nous n'acceptons pas les cas qui ne répondront pas au traitement.

### Satisfaction garantie

Les spécialistes Roberts vous donneront une garantie écrite de satisfaction en 30 jours sinon le traitement ne vous coûtera rien.

Pour un examen gratuit et un exposé de vos problèmes capillaires, demandez au contrôle le

### Amqui

Statistiques — Il y eut, en 1962, 188 naissances, 38 mariages et 33 décès, dont 20 d'adultes.

Marguilliers — M. Fernando Roussel a été élu marguillier en remplacement de M. Wilfrid Dumais, sortant de charge. Il siègera au banc d'oeuvre avec M. Gérard Castonguay, marguillier en charge, et M. Joachim McNicoll.

### Trois-Pistoles

Vol avec effraction — Des cambrioleurs se sont introduits avec effraction, à l'hôtel-de-ville, dans la nuit de dimanche, en brisant un carreau à l'arrière de l'immeuble. Le bris de fenêtre fut constaté, lundi matin, par le chef de police qui alerta aussitôt les policiers de la Sûreté Provinciale de Trois-Pistoles. On avait tenté d'ouvrir le coffre-fort. Il appert que des recherches auraient permis aux voleurs de dénicher la clé ouvrant la petite caisse, contenant alors environ \$125 qui furent dérobés.

Marguilliers — M. Albert Morency, du CNR, a été élu marguillier en remplacement de M. J.-Albert Belzile. Il siègera avec les marguilliers MM. Paul Rioux et Alphonse Belzile, cultivateurs.

Statistiques — On a enregistré, en 1962, 142 naissances, 30 mariages et 41 décès, dont 36 d'adultes.

Cours de préparation au mariage — Tous les mardis soirs, au Centre des Loisirs, à 8 heures p.m. se donneront hebdomadairement, pendant dix semaines, les Cours du Service de Préparation au Mariage. Tous les jeunes gens, qui songent sérieusement à se marier durant l'année, sont cordialement invités à suivre ces cours.

## Les appareils de QUÉBECAIR passent "au salon de beauté"

La décoration extérieure des avions de Québecair, entreprise depuis quelques mois, sera bientôt réalisée en son entier.

La toilette des appareils DC-3 est presque terminée ; d'ici quelques jours celle des F-27 sera commencée.

Pour ce faire, ces appareils seront, à tour de rôle, retirés de la ligne. Aussi, de la mi-janvier à la mi-mars, période de la durée prévue de ces travaux de décoration, a-t-on dû modifier quelque peu l'horaire.

Ainsi, les envolées du matin (vol 272) et du soir (vol 273) reliant Rimouski à Québec et Montréal vers l'ouest, à Sept-Îles et Wabush vers le nord-est se feront par DC-3.

Les liaisons avec Baie-Comeau seront assurées par les vols 310 et 320 le matin, par les vols 321 et 313 l'après-midi et le soir.

Le souci d'assurer la fréquence et la qualité du service a présidé aux changements de l'horaire, qui saura répondre aux besoins de la population.

## UNITÉ SANITAIRE RIMOUSKI

### CLINIQUE D'IMMUNISATION ET DE VACCINATION :

NAZARETH : jeudi 17 janvier à 10 heures.

ST-ROBERT : jeudi 17 janvier, de 2 à 3 heures.

RIMOUSKI (US) : vendredi 18 janvier de 2 à 4 heures.

### CLINIQUE ANTITUBERCULEUSE :

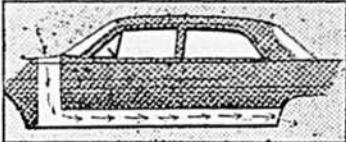
RIMOUSKI (US) : mardi 15 janvier de 1 h. 30 à 3 h. 30.

## La PONTIAC vous transporte dans un monde nouveau !

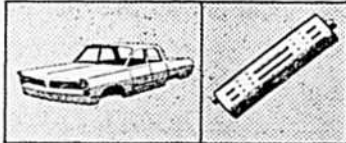
À l'apparition des nouvelles Pontiac, le public ne fut pas long à faire des comparaisons. La conclusion générale fut la suivante : "Elles sont d'une élégance suprême". Aujourd'hui encore, la Pontiac se place toujours dans une classe à part, celle de la plus belle voiture de prix modéré. L'intérieur, avec ses vastes sièges, est d'un goût parfait et l'aménagement est somptueux. Le moteur est un six-cylindres (équipement standard) ou un V8. Allez voir sans tarder les 33 modèles Pontiac chez le concessionnaire de votre localité.

Modèles représentés, de haut en bas : coupé sport Parisienne, Safari Parisienne 4 portes, sedan Laurentian 4 portes.

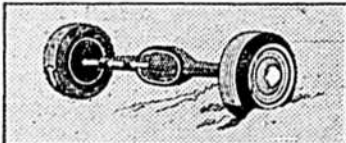
Pneus à flanc blanc sur demande, moyennant supplément.



L'eau pénétrant par la prise d'air de l'avant traverse les bas de caisse et en expulse les dépôts corrosifs. L'air sèche ensuite ces profilés de seuil, ce qui réduit la formation de rouille.



La carrosserie de la Pontiac est protégée contre les intempéries par le procédé antirouille Zinc-O-Bond. Le silencieux est aluminé, ce qui prolonge sa durée.



Le pont arrière Positraction\* augmente l'adhérence dans la neige et sur la glace. Quand une roue patine, la force motrice est transférée vers l'autre.

\*moyennant supplément

## La PONTIAC 63

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Ne manquez pas l'émission télévisée "En habit du dimanche", tous les dimanches soir à 8 h., au canal 2.



P-763CF

## SOUCY AUTOMOBILES INC.

145 St-Germain, — RIMOUSKI, Qué. — 723-7815

**Lac-au-Saumon**

**Baptêmes** — Le 6 décembre, Joseph-Marc-Francis, enfant de M. et Mme Alphonse Caron (Cécile Turbide). Parrain et marraine, Guy et Angèle Caron, frère et sœur de l'enfant.

Le 22 décembre, Léon, enfant de M. et Mme Samuel Cummings (Délia Deschênes). Parrain et marraine, Marcel et Jeanne d'Arc Deschênes, oncle et tante de l'enfant.

Le 23 décembre, Mario, enfant de M. et Mme René Doiron (Juliette Arsenault). Parrain et marraine, Antoine Arsenault et Marie-Berthe Roy.

Le 1er janvier, fut baptisé Jean-Maurice, né le 27 décembre, enfant de M. et Mme Jean-Guy Desrosiers (Elise Michaud). Parrain et marraine, M. Antoine Michaud et Mme Hector Desrosiers, grands-parents. Mme Antoine Michaud portait son petit-fils au baptême.

**Mariage** — Le 26 décembre, M. Joseph Bélanger épousait Mme Georgianna Carrier.

**Arbre de Noël** — La Société St-Jean-Baptiste a organisé, pour une autre année, le dépouillement d'un arbre de Noël. Cadeaux et friandises furent distribués aux jeunes invités. Plusieurs artistes locaux agrémentèrent le programme récréatif.

**Chant de foule** — Les paroissiens de Lac-au-Saumon ont répondu généreusement aux directives de l'Épiscopat diocésain qui préconisait le chant de foule en n'initiant d'abord pour participer activement à la Messe de Minuit. 78 paroisses du diocèse en ont fait autant.

**Loisirs** — Patinoire et glissoire ont été érigées sur le terrain de l'OTJ au bénéfice de la population.

**Marguillier** — M. Joseph Gaudreault a été élu marguillier le 23 décembre.

**Divers** — Le R.P. Louis-Marie St-Amand, rédemptoriste, en visite dans sa famille, à l'occasion de Noël, a officié à la Messe de Minuit et fait la prédication.

MM. les abbés Jean-Luc Thériault et Robert St-Pierre ont passé quelques jours dans leurs familles.

M. et Mme Paul-Émile Ouellet, de Baie-Comeau, chez M. et Mme Alphonse Pinard.

M. et Mme Jean-Marie Dubé, de Sept-Iles, M. et Mme Albert Dubé, d'Amqui, ont rendu visite à M. et Mme Honoré Michaud.

Mme Joseph Ouellet, de Nouvelle Oust, chez son frère M. Thomas Thériault.

Mlle Lia Turbide, i.d., de Montréal, en vacances chez ses parents M. et Mme Téléphore Turbide.

Mlle Cécile Savoie, de Montréal, chez sa mère Mme François Savoie.

M. et Mme Gérard Bérubé sont allés à Nouvelle Oust pour assister au mariage de M. Jacques Normand, leur frère.

M. Gilles Malaisson, de Gagnonville, chez sa mère Mme Wellie Malaisson.

M. Régent Lavoie, de Rimouski, a visité sa grand-mère Mme Isidore Lebel.

M. Alfred Michaud, qui a subi une intervention chirurgicale à l'Hôtel-Dieu de Campbellton, est revenu dans sa famille.

M. et Mme Fernand Lebel, de Chandler, chez leur mère Mme Isidore Lebel.

Mme Roméo Roussel, qui s'est fracturé un bras, a été transportée d'urgence à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski.

**St-Ulric**

**Marguilliers** — M. Florian Beaulieu a été nommé marguillier en remplacement de M. Jean-Marie Cantin, sortant de charge et M. Elisée Talbot a été choisi pour remplacer M. Alphonse Paquet qui a quitté la paroisse, au cours de l'année 1962.

**Statistiques** — En 1962, il y a eu 120 baptêmes, 7 mariages et 15 sépultures, dont 11 d'adultes.

**Messe de minuit** — L'église était remplie de fidèles recueillis et priants en la nuit de Noël. Les chants liturgiques et les cantiques harmonisés à quatre voix ont été bellement exécutés par la chorale paroissiale sous la direction de M. Rosaire Beaulieu, professeur.

pour les  
dernières  
nouvelautés

**Reitman's**  
"LE MAGASIN DES FEMMES ÉLÉGANTES"

pour les  
meilleures  
valeurs

DE L'EST A L'OUEST DU CANADA

# la fameuse VENTE de fin d'année

EST COMMENCEE!

**33 1/3 %**  
**DE REDUCTION**

## sur la marchandise régulière

**VETEMENTS DE 1ère QUALITE  
ECONOMISEZ 33 1/3 % OU PLUS**

- Robes
- Blouses
- Jupes
- Pantalons
- Vêtements d'Enfants
- Manteaux d'Auto
- Pyjama de Détente
- Sacs à main
- Chandails
- Cache-poussières
- Jupons-Combinaisons
- Jupons
- Robes de nuit, Pyjamas

160-C, St-Germain

OUVERT VENDREDI JUSQU'A 10 HEURES P.M.

723-6517

**Reitman's**  
"LE MAGASIN DES FEMMES ÉLÉGANTES"

**QUANTITES D'AUTRES ARTICLES  
NON ANNONCES DANS CHAQUE DEPARTEMENT**



M. et Mme Charles Guimont (Lucille Dorval), dont le mariage a été célébré, le 2 janvier, en l'église de Notre-Dame du Sacré-Coeur. Le marié est le fils de M. et Mme Odilon Guimont et la mariée, la fille de Mme Dollard Dorval, de Sacré-Coeur. (Photo Lacombe)



M. et Mme Claude Gagnon (Angèle Boulanger), dont le mariage a été célébré, le 5 janvier, en l'église Notre-Dame du Sacré-Coeur. A l'issue de la réception à l'Horizon Bleu, les nouveaux époux partirent en voyage de noces aux Etats-Unis. Au retour, ils résideront à St-Gabriel de Brandon. Le marié est le fils de M. et Mme Wilfrid Gagnon, de St-Gabriel de Brandon et la mariée, la fille de M. et Mme Lucien Boulanger, de Sacré-Coeur. (Photo Lacombe)

### Baptêmes à la cathédrale

Le 9 décembre, Catherine-Louise, enfant de M. et Mme Olivier Fougère (Gisèle Champoux), Parrain et marraine, M. et Mme Gaëtan Leclerc (Louise Champoux), oncle et tante.

Marie-Guyline, enfant de M. et Mme Camille Gagné (Léonette Côté, de Ste-Blandine. Parrain et marraine, M. et Mme Auguste Gagné.

Le 13 décembre, Michel, enfant de M. et Mme André Bouillon (Berthe Lavoie), Parrain et marraine, M. et Mme Ovide Lavoie.

Le 15 décembre, Joseph-Yves, enfant de M. et Mme Roch Lévesque (Jacqueline Roy), de New-Carlisle. Parrain et marraine, M. et Mme Rosario Lévesque (Marguerite Lévesque).

Le 15 décembre, Jean-Pierre, enfant de M. et Mme Gérard Fournier (Gilberte St-Pierre.) Parrain et marraine, M. et Mme Jules Labrie.

Le 15 décembre, Réal-Yvan, enfant de M. et Mme René Pelletier (Evelyn Dionne), de Ste-Angèle. Parrain et marraine, Wilfrid Pelletier et Jeanne Deschênes.

Le 23 décembre, Luc-Robert, enfant de M. et Mme Gaston Bouchard (Huguette Lafortune). Parrain et marraine, M. et Mme Ronald Menie.

Le 23 décembre, Jean-Gilles, enfant de M. et Mme Jean Chabot (Jacqueline Lapointe), de St-Robert-Bellarmin. Parrain et marraine, M. et Mme Giles Côté.

Joseph-Yves, enfant de M. et Mme Bertrand Rioux (Aline Berger), de St-Fabien. Parrain et marraine, M. et Mme Giles Côté.

Le 26 décembre, Denyse-Lyne, enfant de M. et Mme Georges Michaud (Lise Gagnon). Parrain et marraine, Jean-Marc Boudreau et Denise Gagnon.

Robin-Mario, enfant de M. et Mme Carol Michaud (Juliette Lan-

dry). Parrain et marraine, Bertrand Gagné et Jocelyne Michaud.

Le 5 janvier 1963, Vincent, enfant de M. et Mme Napoléon Dufour (Germaine Charette), de St-Gabriel. Parrain et marraine, M. Pantaléon Charette et Mme teetMme Marianna Perreault oncle et grand-maman de l'enfant.

Le 5 janvier, Joseph-Jean, enfant de M. et Mme Jean-Maurice Painchaud (Louise Boudrias). Parrain et marraine, Bernard Painchaud et Denise Bélanger.



(Studio Lacombe)

M. et Mme Robert Bélanger (Pauline Lavoie), dont le mariage a été béni, en l'église de Ste-Odile, le 29 décembre, par le chanoine François Rioux. Les nouveaux époux partirent en voyage de nocces après la réception à l'Horizon Bleu, à Sacré-Coeur. Au retour, ils ont élu domicile à Rimouski. Le marié est le fils de M. et Mme Joseph Bélanger, de St-Anaclet, et la mariée, la fille de M. et Mme Joseph Lavoie, de Ste-Odile.

### Mariages à la cathédrale

Le 26 décembre, M. Jacques Lepage, fils de M. Oscar Lepage, décédé, et de Mme Lepage, et Mlle Yvonne Pratte-Bélanger.

Le 26 décembre, M. Léon Beauchemin, ingénieur physicien, fils de Mme Léon Beauchemin, de Varennes, et Mlle Yolande Nadeau, fille de M. et Mme Louis-Philippe Nadeau, de Rimouski.

Le 29 décembre, M. Albert-Elzéar alias Albert-Guy Rivard, de Trois-Rivières, fils de M. et Mme Edouard Rivard, et Mlle Louise Canuel, fille de M. et Mme Maurice Canuel (Madeleine Perreault).

### Mariage Dubé-Landry

Samedi, le 5 janvier, à 9 heures, en l'église de Ste-Jeanne d'Arc, M. le curé Maurice Roy bénissait le mariage de Gemma, fille de M. et Mme Antoine Dubé (Marie-Anne Boulé), de Ste-Jeanne d'Arc, avec M. Marc-Henri Landry, fils de M. et Mme Eugène Landry, de Trinité-des-Monts.

La mariée, au bras de son père, portait une robe de dentelle à jupe très ample, longueur sept-huitièmes. Son court voile de tulle illusion était retenu par un diadème de perles. Son bouquet se composait de fleurs saisonnières. Une étoile de fourrure blanche complétait sa toilette.

Un programme de chant et d'orgue fut interprété par la chorale paroissiale et la titulaire des orgues.

Après la cérémonie religieuse, une réception eut lieu chez les parents de la mariée. M. Charles Vignola, oncle de la mariée, était le témoin de M. Landry.

### Fiançailles

M. et Mme Henri St-Laurent, de Matane, annoncent les fiançailles de leur fille Ginette à M. René Dumais, de la Hudson's Bay Co à Gagnonville, fils du docteur et Mme Napoléon Dumais, de Rivière-du-Loup. Le mariage aura lieu en septembre.

Au réveillon de Noël, eurent lieu les fiançailles de Mlle Pauline Bouchard, fille de M. et Mme Arthur Bouchard, de Rimouski, et M. Claude Carbonneau, fils de M. et Mme Jean Carbonneau, de St-Paul l'Ermite.

Le 26 décembre, les fiançailles de Mlle Louise Michaud, fille de M. et Mme J.-André Michaud, de Rimouski, et M. Jean-Marc Lavoie, fils de M. et Mme Jean-Baptiste Lavoie, également de Rimouski.

Au réveillon de Noël, eurent lieu les fiançailles de Mlle Huguette Lavoie, fille de Mme Charles-Edouard Lavoie, de Rimouski, et M. Rodrigue Parent, fils de M. Antoine Parent, de St-Donat de Montréal, ci-devant de St-Gabriel.

C'est au réveillon de Noël qu'eurent lieu les fiançailles de Mlle Claudette Dumais, fille de M. et Mme Léonard Dumais, du Bic, avec M. Jean-Guy Sirois, fils de M. et Mme Pierre Sirois, également du Bic.

Après la Messe de Minuit, M. le vicaire Laurentin Levesque, de St-Ulric, a béni les fiançailles de Mlle Jacqueline Gagné, institutrice, et M. Réal Caron, navigateur, fils adoptif de M. et Mme Jean-Baptiste Desrosiers, tous de St-Ulric.

### St-Robert-Bellarmin

Mariage — M. Ghislain Deschênes, fils de M. et Mme Wilfrid Deschênes (Irène Paradis), de St-Germain, a épousé Mlle Colette Dumais, fille de M. et Mme Louis Dumais (Alma Desrosiers).

Baptêmes — Le 16 décembre, Hélène, enfant de M. et Mme Henri Adant (Madeleine Richard). Parrain et marraine, M. et Mme Gaston Richard, oncle et tante.

Daniel-Bertrand, enfant de M. et Mme Hervé Fournier (Gilberte Vaillancourt). Parrain et marraine, M. et Mme Honorius Fournier.

Huguette-Noëline, enfant de M. et Mme Fernando Proulx (Rita Gagné). Parrain et marraine, M. et Mme Charles Gagné.



M. et Mme Marc-André Ross (Ginette Morneau), dont le mariage fut béni, le 26 décembre, en l'église de Nazareth, par M. l'abbé Léopold Desrosiers, curé de Trinité-des-Monts, et oncle du marié. A l'issue de la réception à l'Horizon Bleu, les nouveaux époux partirent en voyage de nocces. Ils résideront à Nazareth. Le marié est le fils de M. et Mme Léo Ross, de Ste-Luce, et la mariée, la fille de M. et Mme Léopold Morneau, de Nazareth. (Photo Lacombe)



Le 29 décembre, en l'église de Ste-Odile, M. le chanoine François Rioux bénissait le mariage de Mlle Hélène Hins, fille de M. et Mme Albert Hins, de Ste-Odile, et M. Pierre Thériault, fils de Mme Rosario Bélisle, de Montréal. A l'issue de la réception à l'Hôtel Georges VI, les nouveaux époux, qui résideront à Rimouski, partirent en voyage de nocces dans les Laurentides. (Photo Lacombe)



M. et Mme Jean-Charles Lavoie (Rose-de-Lima Chénard) dont le mariage a été célébré, en l'église du Bic, le 26 décembre. Le marié est le fils de M. et Mme André Lavoie et la mariée, la fille de M. et Mme Alphonse Chénard. (Photo Lacombe)

### N.-D. du Sacré-Coeur

Mariages — Le 29 décembre, fut béni le mariage de M. Gonzague Dubé, fils de M. et Mme L.-A. Dubé, et Mlle Anne-Marie Canuel, fille de M. et Mme Simon Canuel.

Le 2 janvier 1963, a été béni le mariage de Mlle Lucille Dorval, fille de Mme Dollard Dorval, et M. Charles Guimont, fils de M. et Mme Odilon Guimont, de St-Robert-Bellarmin.

Notes sociales — Mlle Imelda Dionne, de Drummondville, a visité sa mère Mme Edgar Dionne, et autres parents.

M. et Mme Paul-Emile Chénard

et leurs enfants, de Forestville, chez leurs parents pour la saison des fêtes.

M. et Mme René Pineault, Mlle Christine Parent, é.g.m., M. et Mme Raymond Parent, sont retournés à Montréal, après quelques jours chez leur père M. Antonio Parent.

Mme Irène D. Pelletier, de Québec, a passé quelques jours chez M. et Mme L.-P. Pelletier.

M. et Mme Louis-Antoine Dubé, MM. Marius et Raymond Dubé, M. et Mme Gonzague Dubé sont allés à Montréal pour assister au mariage de M. Gilbert Dubé et Mlle Lisette Dumais.

## Cours de préparation au mariage

### ● A ST-ROBERT

La session annuelle des Cours de Préparation au Mariage à St-Robert-Bellarmin ouvrira le 20 janvier prochain.

L'inscription aura lieu, le 13 janvier prochain, à 8 heures, au couvent paroissial.

Les responsables de ces dix cours du SPM invitent instamment tous ceux qui projettent sérieusement de s'épouser durant l'année. Ces responsables sont M. et Mme Romain Hudon, M. Laurent Des-

chènes, M. Jean-Eudes Thériault, Mlles Raymonde Bernier, Nicole Lavoie, Francine Thériault. L'aumônier est M. l'abbé Elzéar Jalbert.

Les sujets suivants seront étudiés durant les dix semaines du SPM: face au mariage, psychologie masculine et féminine, bonheur conjugal, accord des personnalités, administration financière, législation civile du mariage et législation de l'Eglise, cérémonie du mariage, vocation chrétienne du mariage, anatomie et physiologie, premiers temps du mariage, morale conjugale et dans l'attente de l'enfant.

### ● A ST-GERMAIN

Les jeunes gens et jeunes filles de la paroisse St-Germain qui envisagent sérieusement de se marier au cours de l'année, sont invités à suivre la deuxième série des cours de préparation au mariage qui débiteront sous peu.

L'inscription se fera aux Loisirs St-Germain, jeudi le 10 janvier à huit heures.

### Nazareth

Naissance — Le 19 décembre, naissait, à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski, Lise-Gisèle, enfant de M. et Mme Romuald Fournier (Thérèse Gagnon). L'enfant fut baptisée, le 23 décembre, par M. l'abbé Jean-Guy Roy, en l'église de Nazareth. Parrain et marraine, M. et Mme Désiré Fournier (Eli-sabeth Rousseau), oncle et tante. Mme Lili Constantineau portait sa nièce sur les fonts baptismaux.

### St-Clément

Mario, Suzanne, Chantal, Louise et Roger, enfants de M. et Mme Yvon Gauvin (Clémence Belzile) annoncent la naissance de leur soeur Marie-Solange-Martine, survenue le 20 décembre. Parrain et marraine, M. et Mme Gaston Belzile (Solange Roy), de St-Hyacinthe, oncle et tante. Porteuse, Mme Chs-Eugène Belzile.



Une centaine de dames et jeunes filles de Cabano et de la région témiscouataine se sont intéressées à la démonstration des nouvelles coiffures sous la direction de Stéphane, coiffeur. Le maître Stéphane est entouré ici de quelques-uns de ses modèles, lors de cette soirée: Mlle Nicole Leclerc, Mme Bruce Shelton, Mme Richard Pelletier, la jeune Céline Leclerc, Mlles Pauline Dumais, Denise Bérubé et Ginette St-Pierre.

(Studio Janine)

### Fiançailles

Au soir du 26 décembre, eurent lieu les fiançailles de Mlle Louise Michaud, fille de M. et Mme J.-André Michaud, et M. Jean-Marc Lavoie, fils de M. et madame Jean-Baptiste Lavoie, tous de Rimouski.

### Premier bébé de Rimouski

Ce n'est qu'à 8 heures 27 minutes, le premier janvier, que Rimouski enregistrait sa première naissance. Un fils, le deuxième de la famille, naissait à l'Hôpital St-Joseph à madame Justin Gignac (Dorothée Rousseau), de St-Robert-Bellarmin.

### Premier bébé de l'année à Mont-Joli

C'est à la Maternité Notre-Dame du Rosaire de Mont-Joli, propriété de Mlle Colette Julien, i.l., que fut enregistrée la première naissance de l'an 1963, sous le coup de minuit.

Le Dr Ubald Plante, de Ste-Angèle, présida à l'accouchement du fils de M. et Mme Gonzague Pigeon (Yvette Gagnon), de Val-Brillant. L'enfant pesait 6 livres et 12 onces.

Vingt-cinq minutes plus tard, à la même Maternité de Mont-Joli, naissait un fils de 7½ livres à madame Pierre-Paul Lantagne (Gisèle Girard), de La Rédemption.



Les collégiens de Cabano possèdent leur journal, nommé LE CURIEUX, dont les deux premiers numéros ont remporté un vif succès. La direction du journal étudiant a été confiée à Jacques Landry et à Jacques Emond. Le R.F. Raymond, s.c., est le superviseur de ce périodique qui permettra aux étudiants du Témiscouata d'exprimer leurs opinions tout en s'initiant à l'art d'écrire journalistiquement parlant.

# ROBERT SENECHAL LTEE

LE ROI DU VETEMENT MASCULIN A RIMOUSKI

22 de la Cathédrale,

723-3141

VOUS INVITE A SA

## GRANDE VENTE

Commencant le vendredi 11 janvier

**GRATIS:**

UN VESTON SPORT valant jusqu'à \$45.00 avec l'achat d'un complet de \$69.00 et plus

**AUSSI:**

Lot de CHEMISES — GILETS — CRAVATES — réduits à **2 pour 1**

Achetez un article et obtenez-en deux.



# Petites annonces

## TARIF DES PETITES ANNONCES

.02 le mot

Minimum .75

### A VENDRE

#### "ATTENTION" offre formidable

On offre à vendre un magasin situé face à l'église, avec stock et deux grands entrepôts. Le tout est offert à demi prix de son évaluation. Conditions intéressantes. S'adresser à :

**MME NAPOLEON POIRIER**  
Tél. 74 Ste-Blandine

**A VENDRE OU A LOUER** — Maison neuve (bungalow 6 pièces) terrain avec pelouse entièrement finie, haie. Toute offre sérieuse sera prise en considération. J. C. Legault, 1496 de la Sapinière, Sacré-Coeur. 723-7191.

**A VENDRE** — Maison de construction récente, six pièces, plus chambre de bain, située au No 7 Place Bégin, Nazareth 736-4523.

**A VENDRE OU A LOUER** — Maison de construction récente à de très bonnes conditions. Située sur la rue Goulet, à Luceville. Pour tout renseignement, s'adresser à Me Albert Goulet, notaire, à Rimouski. Tél. 723-3485.

**A VENDRE OU A LOUER** — Maison située à 13 rue Lepage. Téléphoner à 723-5181.

**A VENDRE** — Un ménage de 3 pièces, comprenant, un set de cuisine, poêle et réfrigérateur etc. set de chambre, set de salon de style scandinave n'ayant servi que 6 mois. Cause départ S'adresser 723-2629.

**VENDONS, ECHANGEONS**, meubles de toutes sortes, neufs et usagés — Mobiliers de chambre — salon — cuisine, poêles, laveuses, télévisions Electrohome, vente, service et échange. Les Enchères Cherrier, Ltée, 105 St-Germain, Rimouski. Tél. 723-4373.

**A VENDRE** — Beau choix de laveuses usagées en très bonne condition. A compter de \$25.00 Robert Dessureault, Ltée. 723-3216

**A VENDRE** — Six appareils de télévision usagés en parfait état. A compter de \$75.00 Robert Dessureault, Ltée. Tél. 723-3216.

**A VENDRE** — Réfrigérateur Astral, bon état, bas prix aussi garage, préfabriqué en aluminium 11 X 20, monté sur charpente de bois. Porte mobile à ressorts, bon état, bas prix. 724-4240.

**A VENDRE** — Plastic imprimé, 36" pour rideau etc. 10 verges \$2.00. Schaefer, Drummondville, Qué.

**A VENDRE** — Auto-neige de 12 passagers avec patins et roues, à l'état de neuf, acheté en 59, millage 2400 milles, \$2500.00 S'adresser à Gérard Routhier Routhierville, Co. Matapédia Téléphone 749-2259.

**A VENDRE** — Jeep Willys, 4 roues motrices. En très bon état, conditions et prix avantageux. Téléphonez pour renseignements à 723-7249 ou 723-8951.

**A VENDRE VACHE A LAIT** — S'adresser à Zénon Lepage, Rang-2-ouest, St-Anaclet. 723-6726.

### A LOUER

**A LOUER** — Logements chauffés 4 et 8 pièces, entrée 220, prélatris posés. S'adresser à Jean-Paul Joubert, tél. 723-3201 ou 723-3942.

**A LOUER** — Logement 5 pièces fini moderne libre immédiatement. 540 St-Yves. 723-9048.

**A LOUER** — Logement 4 pièces, chauffé, 220v, \$65.00 par mois. Au centre de la ville. 723-8279.

**A LOUER** — Logement Chauffé, 5 pièces 2e étage. S'adresser à 127 St-Pierre.

**A LOUER** — Logement 6 pièces, plus chambre de bain, chauffé, prélatris fournis. Installation pour laveuse et sècheuse. Entrée 220V. 19 St-Jacques, 1er plancher. Libre après le 22 décembre. S'adresser à 723-3581 ou 723-8914.

**A LOUER** — Logement à louer, 5 pièces plus chambre de bain, situé à 10 rue Gosselin, Rimouski. Pour information 723-5704.

**A LOUER** — Logement 4 pièces, au sous-sol du Salon Dechamplain, face au boulevard. Non chauffé, prix très réduit. Emile Dechamplain 212 St-Germain, 723-2455

**A LOUER** — Deux logements chauffés de trois et quatre pièces dont un meublé. S'adresser à 65-B Boul. St-Germain, ou Tél. 723-6696 ou 387 St-Germain, au Tél. 723-3617 ou 723-2500 ou 723-6652.

**LOGEMENT A LOUER** — 322, rue St-Germain, 3 pièces chauffé, libre immédiatement. 723-2663.

**CHAMBRE ET PENSION** — Pour jeunes filles ou messieurs. Tél. 723-2350.

**A LOUER** — Chambre et pension 15 St-Albert près du Blvd Jessop. Homme seul ou deux amis. 723-7987.

### PERSONNEL

**A VOTRE SERVICE** — Atelier complet d'ARTS GRAPHIQUES, photographie, photogravure, photolitho, ozalid. Imprimerie Blais.

### CARRIERE - ECOLES

**BIJOUTIER - ORFÈVRE, BARBIER ou COIFFURE de DAMES DEINDUSIF** Enseignement sur écran. Assurance-chômage si éligible. Allocation de voyage et autres bénéfices.

**TRANS-CANADA BEAUTY INDUSTRIES LTD.**  
Moncton, N. B.

### JEUNE FILLE DEMANDEE

Ouverture pour emploi stable au début de janvier prochain. Fille honnête et sérieuse possédant cours commercial. Pourra faire application immédiatement en incluant références si possible et portrait.

Etablissement Côté & Fils  
Chemin St-Paul, Granby, Qué.

**FUTURES PILOTES** — Toutes personnes désirant suivre un cours de pilotage sont priées de communiquer avec Luc Boudreau à 723-3415.

### DEMANDES

**DEMANDES** — Etablissez avec profits intéressants votre propre commerce en 1963. Chaque famille de votre territoire un client assuré, un profit répété. 250 nécessités domestiques permettant de réaliser 75.00 à 100.00 par semaine. Demandez détails à FAMILIX, Dépt. J. 10, 1600 Delorimier, Montréal.

**FILLES DEMANDEES** Jeunes filles de 16 à 20 ans demandées pour travail de commis dans magasin de lingerie. salaire 20.00 par semaine, logée, chauffée en Motel privé, plus 1% de vos ventes de la semaine, plus une semaine de vacances payées chaque année, passage avancé si requis. Ecrivez à Centre d'Achats Senneville, La Baie, Co. Yam. Qué.

**ON DEMANDE** — Dame possédant automobile pour établir à Rimouski et les environs, les produits Studio Girl Cosmetics, faire la livraison, etc., 3 à 4 heures par jour. Devra payer jusqu'à \$5.00 l'heure Ecrire à Studio Girl Cosmetics, dépt. CWJ-104, 840 Lafleur Ave., Montréal 32.

**ON RECHERCHE** — Personne sérieuse pour la vente des produits fabriqués par des Pères et très en demande. Pour détails Produits Phyto Products Enr. C. P. 170, Pointe du Lac, Qué.

**ON DEMANDE** — Une dame pour travailler dans une maison privée de 9 heures à 2 heures, 6 jours par semaine. 723-7424.

**ON DEMANDE** — Un couple de 35 à 45 ans pour faire un voyage en Floride. 723-2849.

### CULTIVATEURS

Poussins - Poulettes - Cochets

TYPE A PONDRE  
TYPE A 2 FINS  
TYPE A CHAIR

Poulets et Cochets de 4 semaines.

**COUVOIR SAINDON ENR.**  
Ste-Odile — 724-4066.

Autrefois 79 St-René, Rimouski

Mine pour collectionneur de timbres!



1,700 timbres authentiques représentant un catalogue de \$50.00 pour \$1.00

Belles collections de France — Hongrie — Tchécoslovaquie — Belgique — Allemagne — Empire britannique — aussi un mélange d'un quart de livre de timbres sur papier — hommes dans l'espace, émission comp. — Océanie — Collection générale — premiers timbres du Ghana — etc. Possible seulement parce que c'est une offre pour "vous initier". D'autres jolis timbres seront inclus pour examen. Adultes seulement. Frasek Co. GO White Plains, N.Y.

### EPARGNEZ

sur vêtements d'enfants — 2

grosses livres de coupons de laine ou gardsines \$1.98. Faites le vous-même et économisez des \$\$\$\$\$\$. 800 boutons \$1. 150 vgs dentelle; ruban, gallon ou ric-rac \$1. N'envoyez aucun sous. Payez COD sur réception plus frais de mailing. Argent remis garanti. Vous ne perdez rien. Quantité limitée, alors écrivez aujourd'hui même à :

**MME. I. SCHAEFER,**  
Drummondville, Qué.

## Société d'Entreprise de Crédit Inc. Institutions de prêts hypothécaires

- Prêts sur maisons résidentielles et de rapports
- Centres d'achats — Motels — Edifices commerciaux
- Terrains — Prêts temporaires de construction
- Achats de portefeuilles — Prêts sur hypothèques existantes

BROCHURES EXPLICATIVES A VOTRE DISPOSITION

24, ave de la Cathédrale — Rimouski — 723-9239

Montréal — Québec — Sherbrooke — Trois-Rivières  
Chicoutimi — Rimouski



### VILLE DE RIMOUSKI

Avis est par le présent donné que des soumissions cachetées et portant la mention "SOUMISSION POUR PNEUS" seront reçues jusqu'à LUNDI le 14 janvier 1963 à 5.00 hres P.M., au bureau du soussigné, pour l'achat, durant les prochains six mois, de tous genres de pneus en usage sur les véhicules de la Ville.

Les intéressés pourront obtenir de plus amples détails en s'adressant au bureau de l'acheteur, au garage municipal.

Seules les personnes sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires dans la Ville de Rimouski sont invitées à présenter leur soumission.

Le Conseil ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

**ARMAND GAGNON,**  
Greffier de la Ville.  
DONNE A RIMOUSKI, ce vingt-septième jour de décembre 1962.

### La Loi de Faillite

Dans l'affaire de la Proposition de: **LOUIS GEORGES ST-PIERRE,** Entrepreneur en Brique et Plâtre, Rimouski, Qué.

### Débiteur

Avis est par les présentes donné que Louis-Georges St-Pierre, Entrepreneur en Brique et Plâtre, de Rimouski, dans la Province de Québec, a déposé une proposition entre mes mains, en vertu de la Loi sur la faillite.

Il sera tenu une assemblée générale des créanciers du débiteur, à Rimouski, au Palais de Justice, le 31e jour de Janvier, 1963, à deux heures de l'après-midi. Daté de Rimouski, ce 8e jour de janvier 1963.

**HENRI-A. MARTIN,**  
Syndic Licencié,  
160 de l'Évêché,  
Rimouski.

## OFFRE D'EMPLOI

Les candidats devront être âgés de 21 à 30 ans, avec une bonne personnalité, posséder une douzième année ou davantage, et être désireux de se faire une carrière dans la finance. La connaissance de l'anglais sera considérée mais n'est pas obligatoire.

Pour toute information, s'adresser à **TRADERS FINANCE**, 209, St-Germain, téléphone 723-2267, et demandez M. Roger Lemay, gérant du personnel.

## ARGENT À PRÊTER

PREMIERES ET DEUXIEMES HYPOTHEQUES

\$1,600.00 à \$100,000.00

NOUS VOUS PROCURONS L'ARGENT NECESSAIRE POUR

**ACHETER, BATIR OU AMELIORER**

VOTRE PROPRIETE OU COMMERCE

ET POUR CONSOLIDER VOS DETTES

Nous sommes fiers de pouvoir vous offrir des prêts de

**MUNICIPAL MORTGAGE CORP. LTD**

ET

**SPIRO MORTGAGE CORP. LTD**

### REFERENCES

Des clients satisfaits dans toutes les villes ou régions

de la province de Québec.

ECRIVEZ OU TELEPHONEZ

Il nous fera plaisir de vous rencontrer

sans aucune obligation.

SERVICE RAPIDE ET CONFIDENTIEL

PRETS PROTEGES PAR UNE ASSURANCE-VIE

## CLEMENT LABBÉ

65, Boul. St-Germain

Case postale 183

RIMOUSKI

723-5196

### AVIS PUBLIC

PROVINCE DE QUEBEC

Municipalité de la Ville de Rimouski  
AUX HABITANTS DE LA MUNICIPALITE DE LA VILLE DE RIMOUSKI

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par **ARMAND GAGNON,** Greffier, que le 17 décembre 1962 le Conseil de Ville de Rimouski a adopté une résolution pour l'incorporation du territoire de la Ville de Rimouski en une municipalité de "Cité" qui sera régie par les dispositions de la Loi des Cités et Villes.

AVIS PUBLIC est de plus donné que, pour satisfaire aux dispositions de l'article 13-A de ladite Loi, une Assemblée Publique de tous les électeurs municipaux propriétaires d'immeubles imposables sera tenue à l'Hôtel de Ville de Rimouski, LUNDI le 14 janvier 1963 à 8.00 hres P.M., et que là et alors ladite résolution sera soumise auxdits électeurs et prise par eux en considération, conformément à la loi.

Donné à Rimouski, ce huitième jour du mois de janvier mil neuf cent soixante-et-trois.

**ARMAND GAGNON,**  
Greffier de la Ville.

### AVIS PUBLIC

PROVINCE DE QUEBEC

Municipalité de la Ville de Rimouski  
AUX HABITANTS DE LA MUNICIPALITE DE LA VILLE DE RIMOUSKI

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par **ARMAND GAGNON,** greffier, que l'Assemblée Publique des Electeurs Propriétaires dans la zone R-24-B, qui avait été fixée à LUNDI le 31 décembre 1962 à 8.00 hres P.M., n'a pas été tenue à cause de la mauvaise température.

EN CONSEQUENCE, cette Assemblée Publique a été remise et aura lieu à l'Hôtel de ville de Rimouski LUNDI le 14 janvier 1963 à 8.00 hres P.M. alors que le règlement SIX CENT TRENTETRENT (635) sera soumis auxdits électeurs présents pour approbation.

Donné à Rimouski, ce quatrième jour du mois de janvier mil neuf cent soixante-et-trois.

**ARMAND GAGNON,**  
Greffier de la Ville.

DEPUIS LE DEBUT DE L'ANNEE

# BILAN TRÈS LOURD DES ACCIDENTÉS

La région bas-laurentienne fut lourdement éprouvée, durant la période des Fêtes, par diverses tragédies qui ont endeuillé plusieurs foyers. Les décès accidentels dépassent la douzaine et les blessés sont nombreux.

## ● A un passage à niveau

C'est à Gascons ouest, dans la péninsule gaspésienne, samedi soir, le 5 janvier, que huit jeunes gens et jeunes filles furent fauchés par la mort d'un seul coup. Leur véhicule fut happé par un convoi des Chemins de fer nationaux au passage à niveau et traîné sur une distance de plus de 2000 pieds. M. et Mme Philippe Roy, de Port-Daniel, perdent quatre de leurs sept enfants, dans cette tragédie, qui a bouleversé la population gaspésienne, particulièrement de Port-Daniel, Gascons, Grande-Rivière et Ste-Adélaïde de Pabos. Ce sont Lucien, Jean-Marie, Andréa et Marie-Claire Roy, âgés respectivement de 26, 24, 21 et 23 ans. Les autres victimes sont M. Hubert Tanguay, 18 ans, fils d'Amédée, étudiant à l'Ecole Normale Tanguay à Rimouski et frère de la R.S. Denis-Marie, des Filles de Jésus à Notre-Dame du Sacré-Coeur, Rimouski; Jean-Claude Soucy, 24 ans, fils d'Yvon, de Ste-Adélaïde de Pabos, et M. Gérard Normandeau, professeur, à Petit-Pabos, fils de M. Léo Normandeau, de Grande-Rivière. Six des occupants de la Ford 1957 furent déchiquetés et emprisonnés dans les débris du véhicule. Les deux autres furent projetés sur la voie ferrée et l'une des victimes fut sectionnée en deux sous les roues du convoi, venant de Gaspé. La tragédie survint vers 11 heures, samedi soir, alors que les jeunes gens, qui avaient quitté la salle de quilles à Port-Daniel, s'en allaient veiller dans une salle publique. Ce n'est que vers 5 heures, dimanche matin, que les ambulances purent se rendre sur les lieux de la tragédie. Le convoi poursuivit sa course quelques heures plus tard.

**Bertin**  
FILS-LTÉE  
DECORATEURS  
REMBOURREURS  
DE MEUBLES

- REMODELAGE
- POLISSAGE
- REPARATION DE MATELAS
- FABRICANTS DE MATELAS ET MEUBLES
- SPECIALITES EN TAPIS

382 St-Germain, RIMOUSKI  
Tél. 723-6555

**A LOUER**

Logements neufs, 5 pièces, plus chambre de bain en céramique (bain et douche). Contrôle de chauffage dans chaque logement, planchers en tuile sur toute leur superficie, grande cour clôturée, balançoires et jeux pour enfants, prises de courant pour automobiles, services d'autobus disponibles. Prix: \$85, et \$80., taxe d'eau comprise. S'adresser au propriétaire, 215, cathédrale, tél. 724-1346.

**LES TRANSACTIONS P. I. A. Enr.**  
PAUL - E. BOUILLON (Courtier).

Courtier en immobilier et agent d'affaires. Propriétés de ville et campagne. Prêts hypothécaires de tous genres. Consultez-nous avant d'acheter ou de vendre ou de contracter un emprunt.

24, Cathédrale — C. P. 790 — RIMOUSKI — 9258

L'enquête du coroner fut tenue par le Dr Gérard April, de Bonaventure.

## ● Tragique embardée

M. Jacques Levesque, 20 ans, de Montréal, fils de M. et Mme Dominique Levesque, de St-Tharcisius, Matapédia, a perdu la vie dans un accident routier survenu près de l'Isle-Verte, le 2 janvier. L'automobile, conduite par Mlle Aline Labrie, de Kamouraska, fit une embardée sur la chaussée verglacée pour entrer en collision avec le véhicule de M. Victor Bourgoin. La Chevrolet et la Pontiac furent lourdement avariées. Les occupants, M. Victor Bourgoin, Emilio et Richard Bourgoin, Mlle Odile Caron (sérieusement blessée) et Mlle Mercédès Michaud, de Squattek ont tous été hospitalisés.

## ● Trois blessés au Bic

Une collision survenue aussi le 2 janvier, au Bic, entre l'automobile de M. Patrice Rousseau, de Montréal, et la camionnette de M. Antoine Caron, du Bic, a conduit à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski, M. Louis Rousseau, de Chateauguay, autrefois de Rimouski, son épouse Mme Rousseau et M. Caron. Seul M. Patrice Rousseau sortit indemne de l'accident. M. Louis Rousseau fut grièvement blessé.

## ● Il se noie avec son tracteur

Un fils de Ste-Marguerite de Causapsca, M. Gilles Michaud, 19 ans, a perdu la vie dans le lac Mouchelagan, la veille du Premier de l'An. M. Michaud, qui conduisait un tracteur en traçant un chemin sur la glace du lac Mouchelagan, à 195 milles de Baie-Comeau, s'est noyé. La glace se rompit sous le poids du lourd véhicule. C'est aux abords du lac Mouchelagan que des bûcherons coupent le bois dans la montagne en vue du projet du barrage.

## ● Il succombe à ses blessures

M. Arcade Michel, 50 ans, de Port-Daniel, a succombé aux blessures reçues, au soir du Premier de l'An, dans une chute dans l'escalier intérieure de la maison de M. Norbert Nadeau, son employeur. M. Michel s'est fracassé le crâne contre un calorifère, au pied de l'escalier. Il succombait le lendemain après quelques heures d'hospitalisation.

## ● Accident similaire

Un septuagénaire, le capitaine Ulric Tremblay, de Matane, domicilié à Sorel, depuis quelques années, est tombé dans un escalier alors qu'il était allé chez son barbier. Il se rendait à la salle de toilette. Ignorant qu'il devait descendre un escalier il perdit pied en tournant le commutateur pour choir sur le plancher de ciment. Il se releva seul et se fit conduire à l'Hôpital de Sorel en taxi où il succombait quelques heures plus tard, à une hémorragie cérébrale consécutive à sa chute.

Les funérailles ont eu lieu en l'église St-Jérôme de Matane, en présence de nombreux parents et amis.

M. Tremblay, qui était âgé de 76 ans, était le père de M. Auguste Tremblay, technicien à CKBL à Matane.

## ● Blessé dans un incendie

M. Georges Thériault, de Rivière-Portneuf, blessé au visage et particulièrement à un oeil dans l'incendie qui ravagea sa maison et trois maisons voisines dans ce petit village de la Côte Nord, a été transporté d'urgence en avion par les soins de la Croix-Rouge québécoise, de Forestville à Québec où il dut être hospitalisé à l'Hôpital du St-Sacrement pour y subir une délicate intervention chirurgicale, sans quoi il aurait perdu la vue.

Le voyage fut difficile, en pleine tempête. La piste d'envol était recouverte de neige et les

rafales de vent atteignaient 40 milles à l'heure entravant les opérations de déblaiement. Le pilote de l'avion du Ministère des Transports, nolisé par la Croix-Rouge, fit des prouesses pour atteindre la capitale québécoise sur le coup de minuit au Jour de l'An où le Dr Jacques Audet pratiqua immédiatement l'intervention chirurgicale.

## ● Matanais blessé

M. Hervé Isabelle, 50 ans, de Matane, en voyage à Québec, s'est fracturé une cheville, dimanche soir, 6 janvier, sur la rue St-Paul. M. Isabelle marchait sur le trottoir près du 325, St-Paul,

quand il tomba. Il fut transporté à l'Hôtel-Dieu par l'ambulance Hubert Moisan.



...C'EST TOUT DIRE!

## Bienvenue



à notre

## NOUVELLE SUCCURSALE de Rimouski Est

- Bureaux spacieux
- Services bancaires complets



ANDRE LIZOTTE

M. Lizotte possède une expérience bancaire de plus de quinze ans, qu'il est heureux de mettre à votre disposition. Vous êtes assurés du meilleur accueil. M. Lizotte fait partie des Chambres de Commerce.

**Vous êtes invités à vous prévaloir de tous les services bancaires qui vous sont offerts dans un édifice moderne. Quel que soit votre cas, nous pouvons vous aider.**

## LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

**Votre partenaire**

## Mort subite de M. Ernie Gunter



M. Ernie-Herbert Gunter, de Dorval, qui résida en notre ville, une vingtaine d'années, à l'emploi de Price Brothers, est décédé subitement à Pembrooke, le 2 janvier, à l'âge de 63 ans.

M. Gunter, i.f., avait été surintendant de la scierie à Price, de 1945 à 1959 et gérant général des opérations forestières de Price Brothers dans la région rimouskoise jusqu'à 1953, qu'il quitta pour entrer au service de la Ottawa River Protection, Pembrooke.

Il laisse, dans le deuil, outre son épouse, Mme Rolande Asselin, quatre fils et fils ainsi que ses beaux-parents Me René-E. Asselin et madame Asselin, de Rimouski.

Les funérailles ont eu lieu, lundi, et l'inhumation au cimetière de Lakeview.

Nos sincères condoléances à Mme Gunter et à la famille en deuil.

## Ex-Rimouskois décédé



Le 25 décembre, décédait, à Montréal, à l'âge de 72 ans, un ancien Rimouskois, M. Wilfrid Dupéré, époux de Dame Yvonne Lepage.

Ses funérailles eurent lieu dans la métropole, le 28 décembre.

M. Dupéré laisse, dans le deuil, outre son épouse, cinq fils et six filles, dont Madame Maurice Michaud, Albertine, de St-Robert-Bellarmin.

Nos sincères condoléances.

## Nouveaux marguilliers

Chaque paroisse du grand Rimouski s'est choisi un marguillier à la fin de l'année, soit avant le Premier de l'An.

A la paroisse St-Germain de la cathédrale, il y eut élection pour deux marguilliers, soit le Dr Victor Lepage et M. Georges Sirois, qui ont succédé à MM. René Asselin, C.R., et Ernest Poitras, démissionnaires.

A St-Robert-Bellarmin, c'est M. François Madore qui a remplacé M. Roméo Gagné.

A St-Yves, les francs tenanciers ont choisi M. Cyrille Lavoie pour succéder à M. Paul-Henri Gaudreau, sortant de charge.

A Ste-Odile, le marguillier sortant de charge, M. Denis Duchesne a été remplacé par M. Nazaire St-Pierre.

A Nazareth, M. Louis-Philippe Laliberté a été élu en remplacement de M. Joseph Fournier.

A Pointe-au-Père, c'est M. Georges-Hilaire Roy qui succède à M. Louis-Philippe Després.

A Ste-Agnès, le marguillier sor-

tant de charge, M. Robert Sénéchal, a été remplacé par M. Léo Gagnon.

A St-Anaclet, le choix s'est porté sur M. Edmond Ruest, père, pour occuper le siège laissé vacant par M. François Desjardins.

Seule, la paroisse de St-Pie-X sera appelée le 13 janvier à faire le choix d'un marguillier.

## Un bûcheron sans pareil

M. Hormidas Dostie, du Lac Humqui, dans la Matapédia, vient de battre son propre record comme bûcheron champion.

Il appert que pendant cinquante jours consécutifs de coupe du bois à la scie mécanique, M. Dostie a, non seulement coupé 550 cordes de bois de pulpe, soit une moyenne de 11 cordes par jour, mais qu'il a empilé ce bois sur une longueur de 4,480 pieds par quatre pieds de hauteur.

Cet exploit a été enregistré aux chantiers de MM. Gaudreau et Levesque, sur la Manicouagan.

M. Dostie, qui s'est fait construire une maison unifamiliale au Lac Humqui, est marié et père d'une fillette de quatre ans, Monique.

## Mort de Mme Hormidas Côté



Le 26 décembre, en la cathédrale de Rimouski, en présence de nombreux parents et amis, eurent lieu les funérailles de Mme Hormidas Côté (Valentine Desrosiers), décédée à l'âge de 72 ans. C'est M. le chanoine Léopold Côté, curé, qui officiait au service funèbre. Il était assisté de MM. les abbés Emmanuel Gagnon et Léopold Thibault, vicaires, comme diacre et sous-diacre. La croix était portée par M. Raymond Bouchard, de Matane, petit-fils, et le cercueil par MM. Léon Ruest, Roger Lebel, Roland Beaulieu, Maurice Levesque, Louis-Philippe Pouliot et Joseph-Aimé Belzile, employés municipaux.

Le deuil était conduit par les fils de la défunte Adéodat, de Baie-Comeau, Lauréat, de Toronto, Edmond, Antoine et Roland, de Rimouski, Jean-Yves, de Berlin, N.H.; ses filles Mme Arthur Lorrain (Olivia), Mme Louis-Philippe St-Laurent (Yvette), Mme Armand Gagnon (Rita), de Rimouski, Mme Wilfrid Charest (Madeleine), de Berlin, N.H., Mme Maurice Brisson (Rolande), d'Amqui; ses gendres MM. Lorrain, St-Laurent, Gagnon, Charest et Brisson; ses brus Mmes Adéodat, Lauréat, Edmond, Antoine, Roland et Jean-Yves Côté. La plupart de ses 33 petits-enfants, de nombreux neveux et nièces assistaient également aux funérailles.

Madame Côté laisse aussi une soeur Mme Ve Josaphat Charest de Berlin, N.H.; ses beaux-frères et belles-soeurs Mme J.-B. Desrosiers (rue Ste-Marie), Madame Enath Desrosiers, de Fall-River, Mass.; M. Hector Fournier, de Val-Brillant.

Elle laisse aussi 16 arrière-petits-enfants.

Un long cortège a accompagné les restes mortels au cimetière St-Germain pour l'inhumation.

La chorale liturgique masculine, dirigée par M. l'abbé Antoine Perreault, m.c., exécuta la messe de requiem, accompagnée à l'orgue par M. le chanoine Alphonse Fortin.

## Obsèques de Mme Omer Gagné

Le 1er janvier, décédait, à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski, à l'âge de 82 ans, Mme Ve Omer Gagné (Eloïse Lepage), du Bic.

C'est M. l'abbé Charles-Hector Lepage, curé de Ste-Françoise, qui officiait au service funèbre de sa soeur, la défunte. Il était assisté des abbés Dominique Plante et Pierre-Paul Parent, comme diacre et sous-diacre. La levée du corps avait été présidée par M. le chanoine Zénon Soucy, curé de la paroisse. La croix était portée par M. Gérard-Raymond Rousseau et le cercueil par MM. Louis-Jacques Chénard, Philias Fournier, Pierre Roy, Samuel Gagnon, Louis Boucher et Philippe Turcotte. La bannière des Dames de Ste-Anne était portée par MM. Vital Roy et Jean Roy et les rubans par Mmes Ernest Rioux et Pierre Bouliane. Un long cortège a accompagné les restes mortels au cimetière paroissial pour l'inhumation. Avaient pris place dans les stalles du sanctuaire: M. le chanoine Zénon Soucy, M. l'abbé Edouard Courcy, aumônier de l'Institut Mgr Courchesne.

Madame Gagné laisse, pour pleurer sa perte, ses fils Charles-Auguste, du Bic, Edmond, de Manicouagan, Lucien, de Baie-Comeau, et sa fille la R.M. Ste-Thérèse de Lisieux (Thérèse), des Ursulines, missionnaire au Japon (Hachinohe). Lui survivent également ses brus Mme Oscar Gagné (Alice Lelièvre), de Baie-Comeau, Mme Charles-Auguste Gagné (A. Rousseau), de Bic; son frère M. l'abbé Charles-Hector Lepage, curé de Ste-Françoise; ses soeurs la R.S. Ste-Elise, des Soeurs de la Charité à Québec, Mlle Albertine Lepage, de Ste-Françoise; ses belles-soeurs Mme Joseph Cassista, du Bic, Mme Gonzague Lepage, de Hull, Mme Philippe Lepage, de St-Fabien.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison Bissonnette & Frère dont le représentant à Bic est M. Alphonse Chénard.

Nos sincères condoléances.

## Mort de Mme Albert Gagnon

Le 21 décembre, décédait à l'Hôpital de Rimouski, à l'âge de 40 ans, Mme Albert Gagnon (Fernande Lacasse), de Lac-au-Saumon, où le service funèbre fut célébré en l'église paroissiale, le 26 décembre, par le R.P. Turcotte, spiritain, assisté des RR. PP. La-liberté et Y. Fréchette, c.s.sp. La levée du corps fut présidée par le curé, le R.P. Laurent Vaillancourt, spiritain. La croix était portée par M. Joseph Lepage et le cercueil par MM. Lucien Charest, Léopold Lavoie, Antoine Paradis, Raymond Lavoie, Jacques Gasse et Jean-Paul Dompierre. MM. Ernest Rioux et Edouard Miller portaient la bannière des Dames de Ste-Anne dont les rubans étaient tenus par Mmes Alex Lacasse, Robert Gaudreau, Philippe Daigle et Delphis Turbide. M. l'abbé Louis-Philippe St-Laurent, Principal de l'Ecole Normale d'Amqui, avait pris place dans le sanctuaire avec le R.P. Vaillancourt.

Madame Gagnon laisse, dans le deuil, outre son époux, ses enfants, Lorraine, Réjean, Francine, Jean-Baptiste; ses parents M. et Mme Alfred Lacasse, de Mont-Réal; ses frères et soeurs Charles-Henri, André, Philippe, Robert, Henri-Paul et Clément Lacasse, de Montréal, Rémi, de Lac-au-Saumon, Mme Gaby Guay (Lucille), de Montréal, Mme Alcida Lacasse (Germaine), de Lac-au-Saumon; ses beaux-frères et belles-soeurs M. et Mme Arthur Gendron, M. et Mme Léo Walsh, de Lac-au-Saumon, M. et Mme Joseph Gagnon, de Sayabec, M. et Mme Roger Gagnon, de Gagnonville, M. et Mme Sylvio Gagnon, d'Ottawa, Mlle Thérèse Gagnon, de Lac-au-Saumon.

De nombreux parents et amis, qui assistaient aux funérailles, escortèrent les restes mortels au cimetière paroissial pour l'inhumation.

Nos sincères condoléances à la famille en deuil.



M. Téphore Tremblay, C.A., a été nommé secrétaire-trésorier adjoint de la Compagnie les Mines Roy-Ross. Cette nomination vient d'être annoncée par le président de la compagnie, M. Bertrand Ross.

M. Tremblay, qui est administrateur au Sanatorium St-Georges de Mont-Joli, est commandant des Fusiliers du St-Laurent. Autrefois à l'emploi comme comptable agréé de la Cie Samson, Bélair, Côté, Lacroix & Associés, le lieutenant-colonel Tremblay sera proposé au Livre des Minutes et aux transactions relatives à la comptabilité.

## Décès de Mme Alfred Dubé

Une famille avantageusement connue de Notre-Dame du Sacré-Coeur a été plongée dans le deuil le Premier de l'An par le décès de Mme Alfred Dubé (Robertine Lavoie), du deuxième rang. La défunte, qui était âgée de 76 ans, laisse, outre son époux, ses fils Gérard, de Nazareth, Léonard, de Sacré-Coeur, Hubert et Laurent, de Rimouski, et leur épouse; ses filles Mme Charles-Antoine Michaud (Armande), Mme Armand Lauzier (Anne-Marie), de Sacré-Coeur, la R.M. Marie-Alfred (Marthe), des Soeurs de l'Immaculée-Conception à Haïti, la R.S. St-Laurent (Simone), o.s.a., de St-Georges de Beauce, Mme Adrien Lechasseur (Jeanne d'Arc), de Ste-Luce, Mme Nazaire Fournier (Agnès), de Rimouski; lui survivent aussi ses gendres MM. C.-A. Michaud, Armand Lauzier, Adrien Lechasseur et Nazaire Fournier; ses frères Alphonse, de Sacré-Coeur, Paul, de Sherbrooke, et leur épouse; ses beaux-frères et belles-soeurs M. et Mme Joseph Dubé, de Rimouski, M. et Mme Louis-Antoine Dubé, M. et Mme Adélard Gauvin, de Sacré-Coeur.

M. et Mme Fortunat Dubé, d'Amqui, Mme Isidore Lavoie, de St-Valérien, Mme Joseph Lauzier, de Sacré-Coeur.

Ses funérailles eurent lieu en l'église paroissiale en présence de nombreux parents et amis. M. l'abbé Jean-Baptiste Gauvin, Principal de l'Ecole Normale de Mont-Joli, officiait au service funèbre. Il était assisté des abbés Lionel Pineault et Hector Lanette, comme diacre et sous-diacre. Des ambulanciers de la brigade paroissiale St-Jean portaient le cercueil et le cercueil.

Nos sincères condoléances à M. Dubé et à la famille en deuil.

## Notre nouveau publicitaire



M. André Tardif remplace, à partir de cette semaine, notre publicitaire M. Emmanuel Gagné, maintenant à la Solidarité.

Bien connu à Rimouski, André Tardif est président du Jeune Commerce et son expérience en affaires et sa sociabilité lui seront d'un précieux secours dans ses nouvelles fonctions. Pour rendez-vous ou toute question qui concerne la publicité il faut téléphoner à 723-3149. André Tardif est à votre entière disposition, annonceurs de Rimouski.

## POUR LA ...



Vente, location et réparation de machines à écrire, machines à additionner.

L'Imprimerie Gillart  
RIMOUSKI

### Service d'Estampes Côté enr.

24 rue Taché — C. P. 877  
BAIE-COMEAU, Sag., P. Qué.

Tél. LU 4-2824

SERVICE 24 HEURES

Savez-vous que c'est l'estampe en caoutchouc qui vous épargne le plus de temps et d'argent

## HYDRO-QUEBEC

demande

### INFIRMIERES DIPLOMEES

pour

### L'HOPITAL DE LABRIEVILLE, CO. Sag.

#### EXIGENCES

- Etre membre de l'association des infirmières diplômées
- Compter au moins une année d'expérience

#### SALAIRE

- Selon qualifications et expérience
- Bénéfices marginaux et allocation de résidence

S'adresser par écrit, en joignant curriculum vitae, à la

DIVISION DE L'EMBAUCHAGE

HYDRO-QUEBEC,

75 ouest, boul. Dorchester,

Montréal 12, Qué.



## La page de vie

par Gaston Brisson, ptre

LA BIBLE, symbolisée par la Sibylle  
delphique, de Michel-Ange

## La famille

**"Daignez Seigneur, établir nos familles  
dans votre grâce et votre paix"**

(Offertoire de la fête de la sainte Famille).

La famille demeure, en dépit du progrès et de l'évolution sociale, la grande négligée. Nous édifions la société, l'école, nous essayons de comprendre davantage le sens de l'Eglise, mais, à côté, la famille s'effrite et nous ne nous préoccupons guère de la relever.

"Si le Seigneur ne bâtit la maison, en vain travaillent ceux qui la construisent". Nos efforts pour améliorer les loisirs, l'instruction, la politique, la religion, ne servent de rien si nous ne commençons d'abord par édifier des foyers foncièrement chrétiens.

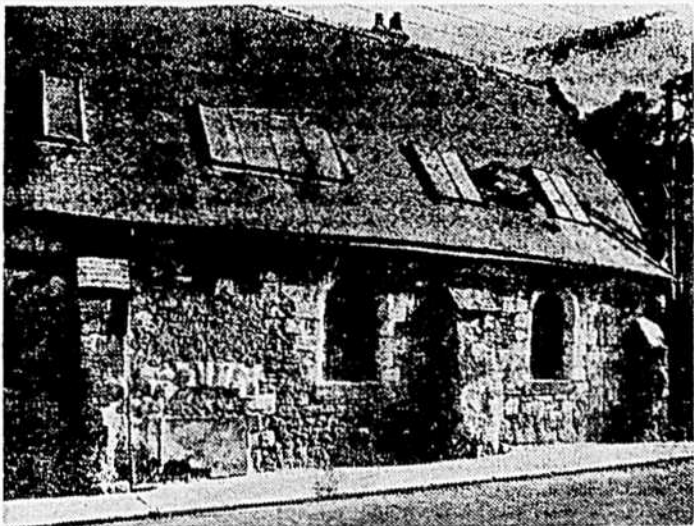
Il est impossible de comprendre le sens de la société civile ou ecclésiastique sans pénétrer le mystère familial qui en est la base. "Toute maison construite sur le sable périra".

Les dames autour de leur tasse de thé ou du métier à tisser, les hommes groupés dans les mille et une associations professionnelles ou culturelles, perdent leur temps s'ils n'inscrivent à leur ordre du jour la restauration du foyer.

Si le Seigneur a voulu naître, vivre, grandir, apprendre un métier au sein d'une famille, c'est qu'il considèrerait le foyer comme le fondement de toute formation véritable et voulait, par son exemple et sa présence, en faire la salle d'attente de l'éternité.

Si le Seigneur a voulu se choisir une famille, sur terre, c'est afin de nous initier à son autre famille, la Trinité, qui nous attend au ciel.

Puisse ce dimanche de la Sainte Famille nous aider à hiérarchiser nos efforts, à entreprendre l'édification ou le redressement de nos foyers chrétiens avant qu'il ne soit trop tard.



Un 300e anniversaire — L'ancienne chapelle Saint-Michel demeure, en France, le plus important des souvenirs historiques de l'illustre Tourangelle, Marie Guyart de l'Incarnation, qui devient canadienne, et fonda le monastère des Ursulines de Québec. Les travaux de restaurations de cette chapelle par la Société Touraine-Canada, constituée des Amis de Marie de l'Incarnation, seront terminés le 25 janvier, pour marquer le 300e anniversaire de profession religieuse de Marie de l'Incarnation dans cette historique chapelle. Une démonstration publique aura lieu ce jour-là et les Canadiens, malgré la distance, pourront participer à l'événement en se faisant inscrire dans le registre des adhérents de la société Touraine-Canada. Ce

## Service MISSIONNAIRE DES JEUNES

### J'ai vu de mes yeux...!

Jeudi, le 6 décembre dernier, se donnait à la Maison-Mère des Soeurs du St-Rosaire à Rimouski, la première grande représentation de la pièce: SON SEUL TRESOR.

Les auteurs d'art dramatique, dont Léon Chancerel, auraient peu de critique négative à faire sur SON SEUL TRESOR, illustrant la vie de Pauline Jaricot, la fondatrice de la Propagation de la Foi. Cette pièce en quatre actes, oeuvre de la R.M. Saint-Paul, décédée il y a quelques mois à la Maison-Mère du St-Rosaire, fut mise en scène et réalisée par la Responsable locale du S.M.J. de l'Ecole St-Rosaire à Rimouski. Une réalisation parfaite à tous points de vue.

Unité et beauté, deux mots qui en disent long sur le succès étonnant de la pièce présentée devant plusieurs invités d'honneur, notamment M. l'abbé Robert Michaud, directeur diocésain de l'Oeuvre Pontificale de la Propagation de la Foi et du Service Missionnaire des Jeunes, M. Henri-E. Lavoie, inspecteur régional des écoles, les RR. MM. Marie de St-Fabien, conseillère générale, Marie de Ste-Victoire, maîtresse générale des études, Marie de la Recouvrance, responsable générale du S.M.J., Marie de St-Alphonse de Jésus, directrice.

Sincères félicitations à Mère Marie de Ste-Madeleine-Postel, r.s.r., pour cette réussite exceptionnelle. Félicitations aux étudiantes de l'Ecole St-Rosaire dont la distinction et l'élocution nous tinrent sous le charme tout comme les chanteuses des intermèdes à la Caravelle. Mère Marie de Ste-Pauline de Jésus entraînait la chorale par son accompagnement bien rythmé. Une mention honorable aussi aux pianistes.

A l'issue de la séance, on fit remise à l'Oeuvre de la Propagation de la Foi d'une somme de \$200.00, tout en faisant connaître le nombre des abonnés à Jeunes du Monde qui avait atteint 110 pour l'Ecole.

Dans le mot de la fin, l'abbé Michaud loua l'oeuvre de feu Mère Saint-Paul, le talent de la réalisatrice Ste-Madeleine de Portie et la générosité des Jeunes du S.M.J. Il souligna également le naturel et la grâce des interprètes de SON SEUL TRESOR.

## Popularité des facultés ecclésiastiques

Quatorze pays sont représentés parmi les 481 étudiants réguliers des facultés ecclésiastiques de l'Université d'Ottawa. Le corps étudiant comprend 406 prêtres, 69 laïcs, quatre religieux et deux religieuses. Parmi ce nombre, il y a 167 prêtres séculiers venant de 35 diocèses et les autres étudiants sont de 20 communautés religieuses différentes. Les dix provinces canadiennes sont représentées ainsi que sept des Etats-Unis, et les autres sont d'Argentine, d'Autriche, du Basutoland, de Belgique, du Chili, de Cuba, d'Allemagne, d'Haïti, de Jamaïque, du Pérou, de l'Ouganda et du Venezuela.

220 étudiants sont à la faculté de théologie, 206 à la faculté de philosophie, 31 à l'institut de pastorale, dix en droit canonique et quatre à l'institut de missiologie.

## Liste des retraites

JANVIER A AVRIL 1963

### JANVIER:

Vendredi 11 à Dimanche 13:  
Vendredi 18 à Dimanche 20:  
Lundi 21 à Mercredi 23:  
Vendredi 25 à Dimanche 27:  
Dimanche 27 à Dimanche 3:

Ecole Normale S. Rosaire, Rim.  
Dames et Demoiselles  
Dames et Demoiselles  
Infirmières Licenciées  
Etudiants du Collège de Matane

### FÉVRIER:

Lundi 4 à Mercredi 6:  
Vendredi 8 à Dimanche 10:  
Lundi 11 à Mercredi 13:  
Vendredi 15 à Dimanche 17:  
Lundi 18 à Mercredi 20:  
Vendredi 22 à Dimanche 24:  
Lundi 25 à Mercredi 27:

Dames et Demoiselles  
Hommes et Jeunes Gens  
Ecole des Métiers de Causapscal  
Hommes et Jeunes Gens  
Etudiantes Infirmières, Rimouski  
Institutrices  
Dames et Demoiselles

### MARS:

Vendredi 1 à Dimanche 3:  
Lundi 4 à Jeudi 7:  
Vendredi 8 à Dimanche 10:  
Lundi 11 à Mercredi 13:  
Vendredi 15 à Dimanche 17:  
Lundi 18 à Mercredi 20:  
Vendredi 22 à Dimanche 24:  
Lundi 25 à Mercredi 27:  
Vendredi 29 à Dimanche 31:

Hommes et Jeunes Gens  
U. C. C.  
Chevaliers de Colomb  
Ligues du Sacré-Coeur  
Garagistes  
Hommes et Jeunes Gens  
Voyageurs de Commerce  
Hommes et Jeunes Gens  
Hommes d'Affaires

### AVRIL:

Lundi 1 à Mercredi 3:  
Vendredi 5 à Dimanche 7:  
Lundi 8 à Mercredi 10:  
Mercredi 10 à Vendredi 12:  
Vendredi 19 à Dimanche 21:

Hommes et Jeunes Gens  
Professionnels  
Hommes et Jeunes Gens  
Hommes et Jeunes Gens  
Ambulance St-Jean

Les retraites commencent à 8.15 h. p.m. le premier jour indiqué pour se terminer à 6.30 h. p.m. le dernier jour. Réservez votre chambre à l'avance en écrivant immédiatement au :

**R. PERE DIRECTEUR**

Maison des Retraites Fermées

C. P. 339 — Mont-Joli, (Matane), Qué.

ou téléphonez à Mont-Joli : 775-3412 — 775-5555

## Le plaisir du voyage

### Le Mexique

Choix de dates : 19 janvier, 3 février 1963 ; 9-24 février ; 9-24 mars. Montréal-Mexico par avion. Par autocar Mexico, Queretaro, San Miguel, Morelia, Purua, Cuernavaca, Taxco  
Acapulco. Prix global :

**\$475.00**  
(américains)

### Les Antilles

Montréal-New-York par train. New-York - Antilles par bateau. 23 janvier-13 février : Empress of England. Escales : Haïti, Kingston, Montego Bay, Cristobal, Panama, Curacao, St-Vincent, Barbades, Martinique, Ste-A. partir de Croix, Porto-Rico.

**\$800.00**  
(canadiens)

1er-19 mars : Empress of England, Escales : Barbades, Venezuela, Porto-Rico, St-Thomas, La Guedeloupe, Ste-Lucie, Curacao, Jamaïque, Nassau. A partir de

**\$686.00**  
(canadiens)

15-31 mars sur la France. Escales : Martinique, Trinidad, Curacao, Panama, Haïti  
A partir de

**\$835.00**  
(américains)

### L'Amérique du Sud

Avion de Montréal. Du 22 mars au 15 avril 1963. Chili, Argentine, Uruguay, Brésil.  
Pérou. Coût global :

**\$1090.00**  
(américains)

### L'Europe

Espagne et Portugal. Du 15 au 31 mars

Coût global de Montréal **\$539.00**

Scandinavie, Espagne, Portugal

France. 7 juin au 1er juillet. **\$1123.00**

France, Italie, Suisse et Grèce,

du 22 avril au 27 mai. Prix : **\$1432.10**

## La liaison française

75, rue d'Auteuil, Québec 4 Tél. 522-2601

L'Agence de Voyages Taillon,  
675 est, Henri-Bourassa,  
Montréal 12. Tél. 381-4561

L'Agence de Voyages Gingras,  
1966, boulevard Graham,  
Montréal 16. Tél. RE 1-3355-56

**UN VASTE CHOIX  
DE ROBES DE MARIEE  
MANTILLES - VOILES  
DIADÈMES**



**NOUS TELEGRAPHIONS  
DES FLEURS AVEC L'ASSOCIATION  
INTERNATIONAL FTD**

Vous pouvez aussi  
utiliser le service  
FLORA-CHEQUE



LE PROGRES DU GOLFE

## les détails de l'actualité

PAR ANDRÉE GAUTHIER

Le directeur des  
Galerias Philatéliques

M. James Levesque, directeur des Galerias Philatéliques Internationales, de Trois-Rivières, était de passage à Rimouski, ces jours derniers.

Par ses propos, M. Levesque a fait mieux connaître aux intéressés ce centre mondial de philatélie éducative, une organisation sans but lucratif fondée en 1949 pour la diffusion de l'histoire philatélique.

La mission de ce centre culturel, comme le déclarait le directeur des Galerias Philatéliques Internationales, est de faire connaître les diverses races, les peuples et les pays du monde entier, ainsi que leurs réalisations par le truchement de la philatélie éducative.

Il retourne  
au Nyasaland

Un fils de Ste-Luce, le R.P. Léopold Belzile, p.b., quittera le Canada demain, le 12 janvier, avec un confrère, le R. F. Louis Larouche, pour le diocèse de Lilongwe, au Nyasaland, Afrique.

Le Père Belzile fit un séjour de repos en terre canadienne après avoir fondé une nouvelle mission, celle de Nathengé. Il était alors supérieur de l'importante mission de Mlalé, voisine de Nathengé. Quant au Frère Larouche, il avait érigé, avec une équipe mobile de menuisiers et de maçons africains, formés à son école, le noviciat qui accueille les jeunes Africaines qui veulent devenir membres de la communauté des Soeurs Grises de la Croix, religieuses canadiennes qui se dévouent au Nyasaland dans les oeuvres hospitalières et scolaires.

Après avoir connu le Nyasaland comme une colonie britannique, les deux missionnaires Belzile et Larouche l'ont vu graduellement se préparer à l'indépendance. Ce pays accèdera incessamment à l'autonomie interne, dernière étape avant l'indépendance qui suivra quelques mois après. Sur les 3 millions d'habitants du pays, on compte environ 18% de catholiques et autant de protestants.

Promotions à  
la Sûreté Provinciale

Le directeur adjoint Lucien Descent, commandant de la division de Québec de la Sûreté Provinciale, a rendu officielles plusieurs promotions et nominations dans les cadres de la PP, qui sont effectives depuis le Premier de l'An.

Ainsi le sous-officier senior de la sous-division de Rimouski, M. Fradette, est promu au grade de sergent d'état major tout comme M. Adrien Boisvert, de la sous-division de Chicoutimi, bien connu dans la région du Bas du Fleuve. On note aussi la promotion de M. Roger Bussièrès de la division rimouskoise de la PP au rang de sergent. D'autre part, les agents Cyrille Charron, de Notre-Dame du Lac, Jacques Beaudoin, de Chandler, Jean-Paul Métivier, de Percé, ont été nommés caporaux.

Les Jeunes Littéraires  
Canadiennes

C'est dans les vastes salons du Cercle Universitaire à Montréal, en présence de nombreux écrivains, éditeurs et critiques littéraires, que la R.S. Rose de l'Assomption, f.d.l.s., professeur à l'Ecole Normale de Dorval, annonçait, récemment, les débuts officiels des Jeunes Littéraires Canadiennes (JLC).

Fondatrice canadienne de ce mouvement affilié aux Jeunes Littéraires de France que dirige M. Jean Hugué, qui compte déjà dix cercles au Québec et plusieurs demandes d'affiliation, Soeur Rose de l'Assomption donna les buts des JLC, qui se résument ainsi: rapprocher écri-



25e anniversaire de mariage — Les Rotariens de Rimouski ont souligné, à leurs agapes mensuelles, à l'Hôtel St-Louis, le 25e anniversaire de mariage d'un de leurs membres, M. Julien Thuot. Un cadeau-souvenir fut présenté à M. Thuot, le 7 janvier, par M. Alex Murray, que l'on reconnaît sur la photographie prise à cette occasion.

vains, professeurs et étudiants, promouvoir la culture chez les jeunes dans la liberté et l'enthousiasme, faire participer les jeunes à la vie littéraire et artistique de leur temps, fournir une présence amicale aux jeunes et les stimuler dans toutes les formes de l'activité intellectuelle et artistique.

Les JLC réunissent les étudiants autour d'un livre, d'un film, d'une pièce de théâtre, pour essayer de les aider à comprendre. "En rapprochant les artisans de la culture contemporaine avec les jeunes, les JLC ajouta la fondatrice canadienne de cet organisme, croient apporter une réponse concrète à tous les appels, à tous les cris d'alarme, à tous les reproches qui s'élèvent de toutes parts au sujet de la culture des jeunes dans les écoles. En discutant, les jeunes de chez nous, comme ceux d'autres pays, conviennent aisément que tout n'est pas aussi beau qu'on voudrait le leur faire croire. Vous savez, quand on met les cartes sur table, bien des choses se neutralisent", de conclure la dynamique religieuse montréalaise.

Nouveau commissaire  
d'écoles

La Commission Scolaire de la Ville de Rimouski compte un nouveau commissaire, avec 1963. La mort du commissaire J.-B. Labbé, dont le mandat n'était

pas terminé, a obligé la Commission Scolaire de Rimouski, par voie de résolution, de nommer un successeur, en l'occurrence M. Maurice Bérubé, professeur, à l'Ecole Normale Tanguay et directeur de la Diocésaine SJB.

M. Bérubé, un éducateur chevronné, siégera avec le président Me Alphonse Chassé et les commissaires Louis-Philippe Laliberté, Irénée Gendreau, Léopold Francoeur.

Un don de \$50.000  
à l'église de St-Robert

C'est une Jersiaise d'origine, Madame Gladys Helleur, résidant en notre ville, depuis une quarantaine d'années, qui vient de faire don d'une somme de \$50.000 à la Fabrique de St-Robert-Bellarmin pour servir à la construction du temple paroissial projeté. La libéralité de madame Helleur porte à \$285.000 la somme perçue jusqu'à présent en vue de la construction de l'église de St-Robert.

Une assemblée des francs-tenanciers a été d'ailleurs convoquée, pour le 21 janvier, afin de vérifier la requête signée, il y a quatre ans, par les contribu-

bles-proprétaires, sollicitant la construction d'une église. Après quatre ans, plusieurs francs-tenanciers ont quitté la paroisse ou sont décédés. Il est également équitable d'inviter les nouveaux propriétaires depuis 1958 qui voudraient se joindre aux promoteurs du projet d'église et ainsi présenter une requête conforme à la situation actuelle paroissiale. Ce sera l'épiscopat rimouskois qui fixera ensuite la date de construction de l'église de St-Robert-Bellarmin dont les plans, dressés en 1958, avaient été approuvés par le peuple de St-Robert.

\$22.000 pour le  
Timbre de Noël

C'est une somme de \$22.000,32 qui a déjà été souscrite par la région du Bas St-Laurent, sur les deux rives, en faveur du Timbre de Noël, dont le siège social est à Mont-Joli.

Le quatrième bulletin, qui nous parvient aujourd'hui même, révèle que plus de 70% de l'objectif a été atteint. Les responsables de cette campagne annuelle sont confiants que la somme de \$30.000, nécessaire pour la poursuite des oeuvres du Comité du Timbre de Noël, sera même dépassée d'ici le 28 février, date de fermeture de la campagne. La section Mont-Joli et vallée de Matapédia garde toujours la tête d'affiche avec ses \$5.894,67, suivie par Rimouski, \$5.033,65, et Rivière-du-Loup, \$3.513,74.

Chez les Richelieu  
de Matane

C'est M. Séverin Pelletier, i.f.a.g., qui présidera aux destinées du Club Richelieu de Matane. Il est entré en fonction le 3 janvier au traditionnel dîner père-fils-fille. M. Pelletier succède au Dr Robert Fournier dont le règne fut des plus fructueux pour le Club Richelieu matanais, en 1962.

Les autres officiers pour 1963 sont MM. Conrad Vanasse, vice-président, Guy Desrosiers, secrétaire-archiviste, Alcide Pérusse, trésorier, Robert Côté, maître de cérémonie, Claude Lavigne, publiciste, Bertrand Caron, Wilfrid Lafontaine et Robert Fournier, directeurs.

(Suite en page 19)

## Cinéma AUDITORIUM Rimouski

Tél. 723-3646

Ave Michaud

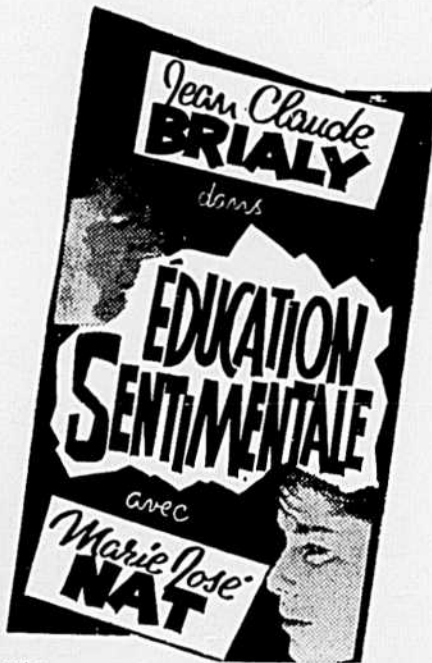
Rés. 723-5172

Représentation dimanche en matinée à 1 h. Tous les soirs à 7 h. et répétition du 1er film.

LE DIMANCHE, REPRESENTATION CONTINUELLE DE 1 HEURE P.M. A MINUIT.

SAMEDI A VENDREDI les 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 JANVIER 1963

Horaire: 7 et 10.30 LE 7e JURE — 8.50 EDUCATION SENTIMENTALE

BERNARD BLIER  
DANIELE DELORMELE 7<sup>E</sup>  
JURÉ

Suivez nos annonces à la radio le samedi à midi 16 minutes.

## CINÉMA — CULTURE — LOISIRS

## SIGNIFICATION DES COTES

T — Tous, y compris les enfants.

Aa — Adultes et adolescents. Films pouvant être vus par les spectateurs admis dans les salles de cinéma (16 ans et plus).

A — Adultes. Films convenant aux personnes possédant une certaine expérience de la vie et jouissant d'un degré moyen de maturité intellectuelle, morale et spirituelle. (Ne convenant généralement pas aux adolescents).

AR — Adultes, avec réserves. Films s'adressant aux seuls adultes particulièrement avertis, i.e. possédant une formation intellectuelle, morale et spirituelle supérieure à la moyenne. (Ne concernant jamais aux adolescents).

D — A déconseiller. Film ne pouvant que nuire à la majorité des adultes et compromettre la santé morale et spirituelle de la société. (Même les adultes avertis doivent s'abstenir de voir ces films).

P — A proscrire. Films nettement condamnables aux points de vue moral et religieux; dont on doit s'abstenir par discipline humaine et chrétienne.

C.a. — cote artistique.

C.i. — cote d'intérêt.

C.m. — cote morale

## CARTIER

12-18 janvier

## L'inconnu de Las Vegas

## Les corps sauvages

C.a.: Réalisation d'une habileté qu'il convient de souligner. Réalisme presque exaspérant. Interprètes criants de vérité.

C.i.: Peinture extrêmement noire et dure d'une jeunesse révoltée qui ne plaira pas à tous les publics.

C.m.: A.R. Malgré un épilogue positif, l'atmosphère amorphe et déprimante de l'ensemble motive des réserves.

## AUDITORIUM

12-18 janvier

## Le septième juré

C.a.: Récit bien conduit, interprètes bien dirigés. Tendance

à la caricature, caractères secondaires trop schématisés.

C.i.: Intéressant par le sujet abordé.

C.m.: D. Une charge outrée contre l'appareil judiciaire, la présentation sympathique de l'inconduite et quelques images intolérables obligent à déconseiller ce film.

## Education sentimentale

C.a.: Sur un sujet mince, un véritable exercice de style. Cadrage, utilisation des décors et bande sonore soignés.

C.i.: Ton de préciosité, atmosphère étrange.

C.m.: D. Un climat d'amoralité où les liaisons et l'amour adulte sont considérées comme choses normales obligent à déconseiller ce film.

## TELEVISION

11 janvier 8 h. 30

## Quand le clairon sonnera

C.a.: Scénario très bien agencé, qui prend des libertés avec la vie privée des héros. Interprétation consciencieuse.

C.i.: Spectacle intéressant par sa valeur épique reposant sur la lutte pour la liberté.

C.m.: Aa. Eléments positifs: patriotisme, courage, esprit de camaraderie.

## PHOTOGRAMME

Reprenant la consigne donnée au sujet de la presse dans l'Encyclopédie "Miranda prorsus", et l'appliquant au cinéma, on peut dire: il faut rejeter les mauvais films, c'est un devoir; il faut promouvoir les bons films, c'est un apostolat.

"Les spectateurs avec chaque billet d'entrée comme avec un bulletin de vote font un choix entre le bon et le mauvais cinéma et ont ainsi une part de responsabilité dans la production cinématographique."

"Miranda prorsus"

## ACTUALITÉ...

(Suite de la page 18)

## 936 chevreuils abattus dans Rimouski

Le biologiste en chef de la division de la Faune terrestre au Service d'Aménagement du Ministère de la Chasse et des Pêcheries, M. Claude Minguy, nous fournit des chiffres intéressants sur l'enregistrement des chevreuils abattus durant les deux dernières saisons de chasse à travers la province.

La région bas-laurentienne fut particulièrement favorable aux chasseurs qui abattirent, dans la seule région de Rimouski, 936 chevreuils, à l'automne 1962, comparativement à 731, en 1961. Les prises furent triples dans Matane, par les 91 chevreuils enregistrés en 1962 et Matapédia se signala par ses 201 bêtes tombées sous les balles des nemrods, soit presque le double de l'année précédente. Mais c'est dans le comté de Bonaventure que le chevreuil fut le plus abondant et les chasseurs plus nombreux. 507 chevreuils furent abattus à l'automne 1962, contre 177 bêtes en 1961. Dans Gaspé-Nord et dans Gaspé-Sud, 432 chevreuils au lieu de 181, comme en 1961. Même la région de Rivière-du-Loup eut sa part d'abondance puisque 75 bêtes furent enregistrées par les inspecteurs de la chasse.

## Expérience riche de promesses

Le chant de foule, instauré dans 78 églises du diocèse de Rimouski, à la messe de Minuit, le 25 décembre, sous les auspices de l'institut L'Action Musicale Liturgique, laisse présager la continuité de cette initiative et même l'expansion à d'autres églises de la communauté diocésaine.

Les fidèles ont répondu avec générosité, triomphant, pour un grand nombre, d'un sentiment de timidité ou d'appréhension bien légitime.

Il nous a été donné, ces jours derniers, d'entendre l'enregistrement, sur ruban magnétique, de la messe de Minuit d'un bourg du Témiscouata où les fidèles, du plus petit à l'adulte de tout âge, ont chanté sans exception leur foi avec ferveur. Tous étaient initiés au chant de foule en suivant des cours de l'AML sous la direction du pasteur, du maître de chapelle et des chœurs et chanteuses. Les deux chorales, masculine et féminine, furent à la hauteur de la tâche confiée et continuent leur travail d'apostolat avec toutes les ouailles de St-Benoît de Packington.

Ajoutons que les cours de grégorien, dans les sept centres d'enseignement du diocèse, reprennent cette semaine. Ce sera à Rimouski, jeudi soir, 10 janvier, pour tous ceux qui sont intéressés au chant de foule, et à Matane, vendredi soir, et à Trois-Pistoles, samedi, le 12 janvier. Cette saison d'études se terminera fin de février à Amqui, Cabano, Mont-Joli et autres centres précités.

Cinéma **CARTIER** RIMOUSKI

Tél. 723-2791

## REPRESENTATION CONTINUELLE

DIMANCHE: DE 1 HEURE A MINUIT

SEMAINE: DE 7 HEURES A 11.30 HEURES

## SUJETS A CHANGEMENTS

Prenez le temps de vivre — Venez au Cinéma Cartier.

Sam. à ven. 12-13-14-15-16-17-18 jan.

## UN SUPER FILM!



FRANK SINATRA DEAN MARTIN SAMMY DAVIS JR. PETER LAWFORD ANGIE DICKINSON

Voyez cette équipe du tonnerre dans

## L'inconnu de Las Vegas

PRESENTED BY WARNER BROS.

TECHNICOLOR® PANAVISION

aussi



RICHARD BURTON

CLAIRE BLOOM

dans

## Les corps sauvages



# Reitman's

"LE MAGASIN DES FEMMES ÉLÉGANTES"

de l'est à l'ouest du canada

la fameuse

# VENTE

de fin d'année

est commencée

# 33 1/3%

DE REDUCTION

sur la marchandise régulière

VETEMENTS DE 1ère QUALITE  
ECONOMISEZ 33 1/3% OU PLUS

- ROBES
- BLOUSES
- JUPES
- PANTALONS
- MANTEAUX D'AUTO
- SACS A MAIN
- CHANDAILS
- CEINTURES
- CACHE-POUSSIERES
- JUPONS-COMBINAISONS
- PYJAMA DE DÉTENTE
- JUPONS
- ROBES DE NUIT
- PYJAMAS
- VÊTEMENTS D'ENFANTS

QUANTITES D'AUTRES ARTICLES REDUITS  
NON ANNONCES DANS CHAQUE DEPARTMENT

# Reitman's

"LE MAGASIN DES FEMMES ÉLÉGANTES"

160-C, St-Germain

723-6517

Ouvert vendredi jusqu'à 10 heures p.m.

# LE PROGRÈS féminin

## Nouveau "sharkskin" d'ARNEL pour les villégiatures d'hiver

Des lignes naturelles épousant la beauté de la silhouette seront en vedette dans les modèles pour l'été et les villégiatures de 1963, selon la dessinatrice canadienne Vali de Josef Inc. Ces créations nouvelles sont déjà à l'étalage des grands magasins et dans les boutiques qui présentent les exclusivités pour croisières, à travers le Canada. Elles sont également exportées à Palm Beach, New York, Boston, Chicago et autres centres de modes des États-Unis.

Les couleurs du thème sont vibrantes. Or soleil, bleu Pacifique, et Rose vivant sont répétées à l'infini dans un nouveau sharkskin d'Arnel "Prospector". Les trois couleurs sont présentées en plusieurs groupes: en rayures diverses; en tons unis coordonnés et en broderie de fleurs sauvages formant bordure tricolore sur le sharkskin Arnel d'un blanc éclatant.

Les lignes souples flattent la silhouette. La taille est bien en place. Les jupes cloches marquées de petits plis aux hanches, ont une ampleur modérée. La silhouette emmitoufflée est présentée dans un fourreau fendu sur les côtés et bordé de soutache or.

Le corsage à toutes fins en Arnel brodé, le "Passe-partout", accompagne des shorts courts, des bermudas, des pantalons fuselés en Arnel aux couleurs unies ou dissimule une robe-soleil découvrant les épaules et un costume de bain blanc.

Le fourreau si important dans la mode est présenté en trois longueurs: très court, fendu et couvrant les shorts; s'arrêtant aux genoux ou long comme une robe. Ce dernier est fendu en

V jusqu'aux hanches, à l'arrière comme à l'avant.

Les créations de Vali sont conçues pour celle qui voyage en avion et chaque vêtement d'Arnel est un ensemble confortable s'adaptant à plusieurs usages au rayon de compléments assortis ou contrastants. Les costumes de bain sont accompagnés de jupes qui les transforment en robes de cocktail ou re-

couverts d'un poncho boutonné, du "passe-partout" ou de fourreaux pour le patio.

Vali a souligné également qu'en dépit de l'apparence luxueuse du sharkskin Arnel ou rayé, le nouveau tissu "Prospector" conserve toutes ses qualités d'entretien facile, si importantes pour permettre le maximum de plaisir en vacances dans les pays chauds.

## Pour la voyageuse moderne des valises très élégantes

"En 72 ans, la mode des valises a changé autant que celle des vêtements", selon M. Lucien Cantin, gérant général de la maison J.-E. Fournier Limitée, de Montréal, manufacturiers d'articles de voyage depuis 1890. "La couleur est très importante", poursuit-il. "Cette année, le bleu domine, au point où soixante-dix pour cent de nos malles pour dames sont de cette couleur".

Il semble que le globe terrestre n'a plus de secret. Avions réactés et super-transatlantiques facilitent les voyages au bout du monde... même pour quinzaine de vacances annuelles. Interrogez votre entourage: ou bien on part ou on revient, ou bien on projette quelque merveilleux voyage. Et personne ne s'embarrasse plus de lourds bagages... De cette popularité croissante du voyage a découlé, tout naturellement, une nouvelle prise de conscience dans le dessin et la construction des valises.

Le choix de malles appropriées à un besoin particulier ne pose plus guère de difficulté:

les experts ont déjà résolu la plupart des problèmes. Prenons les malles pour dames, par exemple. Selon M. Cantin, "en plus de pourvoir aux caprices de la femme, nous offrons à la voyageuse des valises tout à fait fonctionnelles. Que les malles soient attrayantes et élégantes, fort bien! Mais encore faut-il qu'elles résistent aux coups en cours de route et qu'elles soient suffisamment légères pour être transportées sans aide."

C'est beaucoup demander... mais les tissus modernes enduits de vinyle comme le "Fabrilite" ont fait leurs preuves. Ils combinent solidité, légèreté, facilité d'entretien et sont offerts en une série de couleurs et textures attrayantes. Avec des matériaux semblables, les dessinateurs ont un champ d'action illimité. Présentement, les malles moulées sont les plus recherchées. Gracieusement effilées, avec des angles arrondis, elles se portent plus facilement et contiennent plus que les autres types de valises.

"Nos doublures sont aussi très soignées: nos clientes les veulent colorées et féminines, durables aussi, bien entendu. Piqués, capitonnage, galons fantaisie ajoutent à l'apparence générale, sans nuire aux vertus pratiques" de souligner M. Cantin.

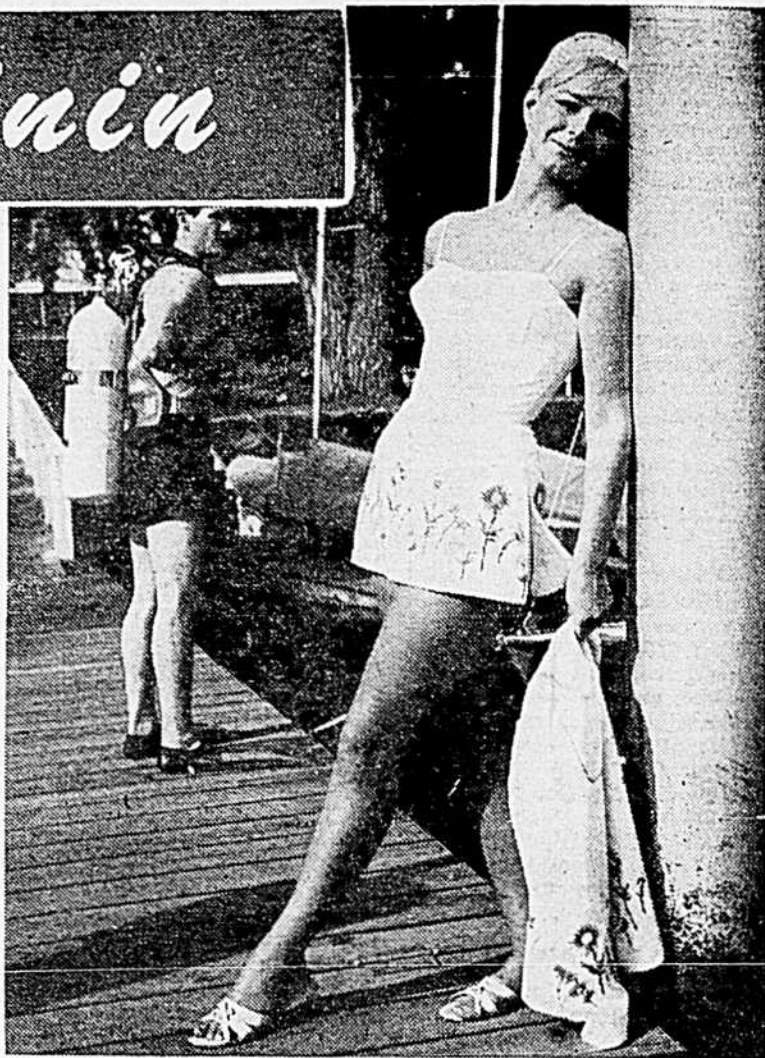
Les habitudes changent aussi. Plutôt que de se munir d'une très grande malle, la voyageuse moderne choisit souvent deux ou trois sacs plus petits, chacun destiné à un usage bien particulier. Une malle "fin de semaine", une autre plus grande pour la quinzaine de vacances, la malle à chapeaux et souliers et le sac à cosmétiques forment généralement une série que l'on peut se procurer séparément, comme la porcelaine ou l'argenterie... La maison Fournier offre la série "Voyage Air"; les malles qui la composent sont recouvertes de "Fabrilite" en un joli motif de paille tissée.

Ainsi munie de valises élégantes et pratiques, Madame n'a plus qu'à consulter son agent de voyage et partir vers des horizons nouveaux...

## Mariage Moreau-Dubé

Le 31 décembre, en la cathédrale St-Pierre de Darmouth, N.E., fut béni par Mgr Gérard Murphy le mariage de Mlle Thérèse Moreau, fille de M. Joseph Moreau, décédé, et de madame Moreau, de Rimouski, avec M. Maurice Dubé, fils de M. et Mme Joseph Dubé, décédés. M. Robert Doucet servait de témoin à la mariée et M. Patrick McKernan était le témoin du marié.

A l'issue de leur voyage de nocces en Europe, les nouveaux époux résideront à Darmouth.



La broderie tricolore FLEURS SAUVAGES confère une allure exclusive à ce nouveau sharkskin d'ARNEL dans une création vali, de Josef Inc., pour l'hiver en pays chaud. Le costume de bain est baleiné et ajusté pour flatter la silhouette. La jupe étroite triangulaire, avec poches, se boutonne à l'arrière et le transforme en robe-soleil ou robe de cocktail. Le tissu frais et brillant ne se froisse pas dans les valises et se lave facilement.

## Chantal-Marie VOUS PARLE

## CE RÊVE D'OUTRE 45°: vivre en janvier comme en juillet

Un rêve, très certainement, pour la grande majorité d'entre nous, que le soleil de Floride ne brunira pas encore cette année...

Un rêve éveillé pour d'heureux mortels, relativement nombreux tout de même, assez entout cas pour que revues et hebdomadaires, chroniques féminines et rubriques de voyages leur suggèrent mille façon "pratiques" d'occuper ces vacances heureuses et tièdes.

Nous ajouterons nos petits conseils, dictés par l'expérience de voyageurs chevronnés, de "floridiens" d'adoption. Comme ces gens fortunés ont accoutumé de "sauter" de la première tempête de janvier à la dernière de mars ou d'avril, ils ont appris à franchir le pas redoutable en beauté, et ils réussissent d'ordinaire fort bien, après quelques tâtonnements, cette opération du froid au chaud.

Voici ce que ces villégiateurs d'hiver vous conseillent

- laissez chez vous la pelisse ou le lourd manteau de fourrure. Un vêtement plus léger, en drap (communément appelé chez nous manteau demi-saison) est tout indiqué pour aller de Rimouski à Montréal et de Montréal à Miami, Daytona, ou même à Nassau
- les bottillons fourrés sont inutiles. Munissez-vous de couvre-chaussures de caoutchouc ou de matière plastique. Au besoin, il vous sera possible de les abandonner à l'aéroport, pour les retrouver au retour
- les Américains que vous allez fréquenter — journallement — sont gens pratiques et sans-souci. Ils ont horreur des tenues trop compliquées. Laissez reposer vos goûts d'élégance sophistiquée (pour les femmes) et adoptez quelques tenues simples mais fonctionnelles: les coordonnés (chemisier, jupe, shorts et fusaux) de toile ou de coton lavable "sanforisé"; quelques tricots de teinte claire (les nuits sont fraîches) et vos robes cocktail un peu voyantes. C'est le temps ou jamais d'aérer les fourreaux lamés ou les jupes larges d'organza. Après cinq heures, tout est permis chez nos voisins, pour boire un verre au bar ou pour tenter votre chance au casino...
- si l'idée de vacances réussies s'accorde, dans votre esprit, avec l'art de bien manger, ne descendez pas à l'hôtel et ne dînez pas tous les jours au restaurant. Toutes les plages réputées de Floride offrent aux vacanciers des villas ou des bungalows, sinon les classiques pavillons de motel où "de faire sa propre cuisine on garde la liberté". Votre estomac, sinon votre gourmandise, ne s'en portera que mieux.
- C'est bien de profiter du soleil, de lézarder au bord de la mer, de se griser d'air pur et de sommeiller sur le sable blond. Mais avez-vous songé qu'une bonne lecture est un complément idéal des vacances? Et que, tout en bronçant, il est possible de rattraper des retards sérieux, en matière d'actualité littéraire? Enfin, souvenez-vous que janvier n'est quand même pas juillet — en dépit de toutes les apparences — et qu'il faudrait peut-être ne pas oublier... de revenir! En attendant, bon voyage et douces vacances!



VALI, de Josef Inc. a choisi ce nouveau Sharkskin d'ARNEL pour interpréter la silhouette emmitoufflée dans les vêtements de plage. L'écharpe à rayures rose vif, or soleil et bleu Pacifique est amovible et recouvre une encolure bateau. Le fourreau est fermé par quatre boutons. Présenté à Montréal lors de l'avant-première de la presse des modes d'été et de villégiature 1963.



La soirée annuelle de l'Amicale du Sacré-Coeur de Cabano, qu'animaient M. Gilbert Pelletier a remporté un brillant succès le 27 décembre.

## Les amicalistes de Cabano présentent leurs vœux

Au-delà de cinquante amicalistes du collège des Frères du Sacré-Coeur de Cabano, accompagnés de leur épouse ou amie, et de nombreux invités, ont participé le 27 décembre, à la salle du collège paroissial, à la soirée annuelle d'échange de vœux pendant la période des Fêtes.

Après lecture du procès-verbal par le secrétaire M. Gabriel For-

tin, M. Roger Roy, président de l'Amicale, donna le compte-rendu des activités de l'année. Il donna également les raisons de l'affiliation de l'Amicale à la Fédération et explicita les buts et objectifs de la Confédération des Amicales.

Les souhaits du Premier de l'An furent présentés par le vice-président M. Richard Blanchet.

Les Troubadours, troupe formée

## Un organisme qui défend vos intérêts

Quel mouvement est en mesure de surveiller vos intérêts, de vous protéger, de solutionner vos problèmes, de promouvoir et de défendre votre entreprise privée, de promouvoir le rayonnement de votre localité et de votre région, et de vous permettre d'émettre au cours de ses réunions et de ses congrès, les idées que vous voulez répandre et les projets dont vous désirez la réalisation dans l'intérêt de votre localité?

Le mieux-être économique, civique et social et le développement de nos ressources s'obtiennent-ils par des discours et des rencontres sociales? Nous disons non et nous ajoutons qu'une Chambre de Commerce, forte de l'appui de plusieurs centaines de membres et, par le fait même, dis-

posant de moyens financiers adéquats, peut travailler et contribuer au bien-être d'une ville et d'une région.

Nous avons rencontré récemment des représentants d'une Chambre d'une petite région du nord des Etats-Unis, dont la population est de beaucoup inférieure à la nôtre, qui se promènent à travers la province afin de dénicher de nouveaux moyens pour utiliser leur "waste-land", leurs terrains incultes. Sommes-nous si forts économiquement que nous négligerons nos propres intérêts?

La Chambre a besoin de vous, industriels, commerçants, professionnels, agriculteurs, techniciens ou employés de bureaux, afin de vous rendre service et de défendre et promouvoir vos intérêts et ceux de votre région, auprès des gouvernements municipaux, provinciaux ou fédéraux. Elle a besoin de votre contribution annuelle et surtout de vos suggestions. N'hésitez pas à émettre vos idées lors des assemblées subséquentes ou mettez-les sur papier et en-

de jeunes de la paroisse, agrémentèrent la soirée par des numéros de musique et un sketch fort réussi. L'aumônier, Mgr J.-P. Cyr, présenta ses vœux sur le ton humoristique qu'on lui connaît bien. M. l'abbé Marius Côté, curé de Cabano, prit la parole et exprima sa satisfaction des oeuvres accomplies et du programme élaboré pour l'avenir de l'Amicale.

Le Corps Musical des Jeunes présenta quelques pièces de son répertoire.

Un succulent buffet, dans un décor noëlliste, fut servi par le Comité de dames, présidé par Mme Adrien Lebel.

La soirée se termina par un joyeux tourbillon folklorique aux accords de l'orchestre Yvon Dumas.

L'amicaliste Gilbert Pelletier animait cette soirée.

voyez-les au secrétariat.

Le succès de votre chambre de Commerce est directement proportionnel à l'intérêt que vous lui manifestez!

FER  
ORNEMENTAL



WILLIE  
LAROUCHE

28 RUE FISET

RIMOUSKI

SIGNALEZ 723-7461

## Monuments & Architecture Enr.

BENOIT MARTIN, prop.

Ligne complète de: Monuments, Epitaphes, Pierres tombales, Statues, Groupe pour Calvaire, Autels. Chemin de croix en granit pour cimetières.

4, 3e Avenue, Rimouski-Est

Tél. 723-8132

Usine à Pointe-au-Père

Tél. 723-3033

ON VOUS EN SOUHAITE  
une **BONNE...**  
une **VRAIE BONNE...**



UNE VRAIE BONNE **DOW**

## Ste-Rose du Dégelis

Le 25 décembre, décédait, au cours d'un accident routier, à St-Louis du Ha! Ha!, Mlle Charlotte Rioux, âgée de 18 ans. Etudiante, fille de M. et Mme Adrien Rioux (Germaine Levesque), elle résidait à Ste-Rose du Dégelis.

Outre ses parents, lui survivent ses soeurs Mme Jean-Guy Lecomte (Odette Rioux), Laurendy, Bernice, Monique, Diane; ses frères Alain et Daniel Rioux; son beau-frère M. Lecomte; ses oncles et tantes M. Léon Rioux, de Mont-Joli, MM. Antoine et Pierre Rioux, de Rivière-du-Loup, M. et Mme Philippe Rioux (Fernande Caubron), M. et Mme Paul-Emile Rioux (Odette Bernier), M. et Mme Adélard Rioux (Marthe Gauthier), M. et Mme Jean-Luc Rioux (Marianne Damegen), de Cacouna, Mme Louis St-Pierre (Adrienne Rioux), M. et Mme Jean-Marie Gagnon (Thérèse Rioux), M. et Mme Gérard Sirois (Cécile Rioux), M. et Mme Alfred Paradis (Marianne Rioux), M. et Mme Rosaire Gagnon (Simone Rioux), de Rivière-du-Loup, M. et Mme Albert Le-

vesque, M. et Mme Wilfrid Levesque, M. et Mme Gilbert Levesque, M. et Mme Jean Levesque, M. et Mme Blondin Levesque, Mme Léopold Nadeau, M. et Mme Adélard Pelletier, M. et Mme Julien Boucher, de Ste-Rose qui, pour la plupart, conduisaient le deuil ainsi que les compagnes de classe de la défunte.

Nos sincères condoléances.

## Mort de Mme Omer Gagné

Le Premier de l'An, décédait, à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski, à l'âge de 82 ans, Mme Ve Omer Gagné (Elise Lepage), du Bic.

Elle laisse ses fils Charles-Auguste, du Bic, Omer, de Trinité-des-Monts, Lucien, de Baie-Comeau; sa fille la R.S. Ste-Thérèse de Lisieux (Thérèse), missionnaire ursuline à Hachinohe, Japon. Elle était la soeur de M. l'abbé Hector Lepage, curé de Ste-Françoise, et de Mlle Lepage, aussi de Ste-Françoise.

Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

## Décès

— A Ste-Flavie, le 20 décembre, à l'âge de 78 ans, M. Napoléon Emond, époux de Dame Eugénie Lavoie.

— Au Sanatorium de Mont-Joli, le 20 décembre, à l'âge de 78 ans, M. Jean-Baptiste Lavoie, célibataire, de Ste-Luce, où les funérailles ont eu lieu, samedi.

— A Montréal, le 19 décembre, à l'âge de 76 ans, M. Joseph Lauzier, époux de Dame Bernadette Girard, de Val-Brillant. Les restes mortels ont été exposés chez M. Pierre Tremblay, jusqu'à l'heure des obsèques en l'église de Val-Brillant, lundi, le 24 décembre.

— A l'Isle-Verte, le 19 décembre, à l'âge de 88 ans, M. Joseph Plante, époux d'Eugénie Côté. La dépouille mortelle a été exposée chez M. Joseph D'Amours, gendre du défunt.

— A St-Simon, accidentellement, à l'âge de 56 ans, Mlle Marie-Blanche Fournier.

— A Rimouski, le 1er janvier 1963, à l'âge de 82 ans, Mme Ve Omer Gagné (Elise Lepage), du Bic.

— A Rivière Trois-Pistoles, le

30 décembre, à l'âge de 74 ans, M. Xavier Rioux, époux de Dame Ernestine Bastien.

— A Rimouski, le 3 décembre, à l'âge de 66 ans, M. Adélard Dubé, maire de Ste-Blandine, époux de Dame Anna Proulx.

— A Notre-Dame du Sacré-Coeur, le 1er janvier, à l'âge de 76 ans, Mme Alfred Dubé (Robertine Lavoie).

— A la Maison de la Charité à Sacré-Coeur, le 1er janvier, à l'âge de 72 ans, Mme Arthur Pineault (Marie-Anne Côté), du Bic, où la dépouille mortelle fut exposée chez M. Maurice Santerre, gendre de la défunte, jusqu'à l'heure des funérailles en l'église du Bic, vendredi, le 4 janvier.

— A Rimouski, le 3 janvier, à l'âge de 19 ans, Mlle Lisette Brochu, de Mont-Joli et Sept-Iles, fille de M. et Mme Napoléon Brochu (Alice Morissette), de Mont-Joli, où le service funèbre fut célébré samedi.

— A Padoue, le 2 janvier, à l'âge de 64 ans, Mme Léontine Desrosiers, épouse de M. Aimé Charest, maître de poste.

— Au Sanatorium St-Georges

de Mont-Joli, le 2 janvier, à l'âge de 78 ans, Mlle Leatitia Fortin, fille de M. et Mme Thomas Fortin (Marcelline Drapeau), de St-Octave de Métis, où les funérailles ont eu lieu, le 4 janvier.

— A Mont-Louis, le 3 janvier, à l'âge de 94 ans, M. Stanislas Thibault, époux de Dame Alphonse Laflamme.

— A Ste-Flavie, le 29 décembre, eurent lieu les funérailles de Mario, 17 ans, fils de M. et Mme Philippe Desrosiers (M.-B. Gagné), de Ste-Flavie.

— A Albertville, le 28 décembre, à l'âge de 58 ans, M. Ronaldo Morneau, époux de Dame Marie Fillion.

— A Sacré-Coeur, à l'âge de 86 ans, M. Ernest Ouellet, époux de Dame Céline Dionne, du 2e rang du Sacré-Coeur.

— Le 27 décembre, à l'âge de 83 ans, au Sanatorium St-Georges de Mont-Joli, Mme Jérémie Lepage (Philomène Levesque), de Baie-des-Sables.

— A Estcourt, le 25 décembre, à l'âge de 68 ans, M. Léonce Laplante, époux de Dame Bernadette Rousseau.

# BANQUE CANADIENNE NATIONALE

## 88<sup>e</sup>me ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

### NOS PROBLÈMES SONT LIÉS LES UNS AUX AUTRES

**"L'accroissement de la production remédierait à bien des difficultés, comme le chômage d'un excédent de main-d'oeuvre et d'outillage, notre manque de capitaux, le déséquilibre du budget fédéral et le déficit de nos comptes internationaux", a déclaré le président de la Banque, M. Ulric Roberge.**

ment des méthodes plus économiques et plus efficaces, c'est peut-être parce qu'elle est contrainte de proportionner ses dépenses à ses revenus, tandis qu'au contraire l'entreprise étatique proportionne ses revenus, c'est-à-dire les impôts, à ses dépenses.

Le présent régime fiscal, dont une commission royale a entrepris l'étude, fait obstacle à la création de capitaux. La politique fiscale doit être conçue de manière à répartir les impôts en vue de favoriser le progrès économique. L'impôt progressif sur les revenus des sociétés et des

particuliers ralentit l'accroissement de l'épargne et décourage l'esprit d'entreprise dont dépend le développement de la production, source de nouveaux capitaux. Ce n'est pas par hasard que les pays qui connaissent aujourd'hui l'expansion industrielle et commerciale la plus

rapide sont ceux qui tirent une grande partie de leurs ressources fiscales des impôts indirects.

Malgré le léger progrès réalisé l'an passé, il n'est que trop évident que l'activité économique de notre pays est encore très largement insuffisante. On en voit un signe affligeant dans la persistance du chômage. C'est une illusion de croire qu'il suffirait de gonfler la circulation monétaire pour multiplier les emplois et assurer une prospérité durable. Une autre illusion consiste à croire que l'Etat, en multipliant ses dépenses, remédierait au chômage. Seul le développement de l'industrie, et en particulier de l'industrie de transformation, résoudrait nos problèmes, ou en faciliterait du moins la solution, qu'il s'agisse du chômage ou de l'excédent inutile de notre outillage industriel, de notre manque de capitaux, des déficits budgétaires ou du solde débiteur de nos paiements internationaux.

Il importe surtout d'élargir nos débouchés extérieurs pour les produits de l'industrie manufacturière, la grande pourvoyeuse d'emploi. C'est dans ce domaine que nous devons faire face à la concurrence la plus intense. Le niveau relativement élevé de nos prix de revient tient avant tout à l'insuffisance de la demande intérieure. Pour y suppléer, il nous faudrait trouver à l'étranger des marchés dont l'importance rende possible la production en série. L'industrie manufacturière réduirait aussi ses frais, tout en augmentant son efficacité, si des entreprises d'une même branche pouvaient conclure des accords de collaboration technique ou commerciale en vue de la conquête des marchés étrangers.

La nouvelle politique commerciale de Washington ouvre d'intéressantes perspectives. Toutefois, elle ne pourra pas être mise en vigueur avant que les négociations entre l'Angleterre et le Marché commun soient conclues et que soit éclaircie la situation des pays avec lesquels l'Angleterre a des accords commerciaux. L'avenir du Canada dépendra de la manière dont nous saurons nous adapter à cette situation nouvelle, qui exigera la réorganisation de l'économie nationale.

En conclusion, M. Roberge émet le vœu que les pouvoirs publics et les dirigeants des divers secteurs de l'économie, conscients de la solidarité qui lie toutes les classes de la société, voudront conjuguer leurs efforts pour résoudre les multiples problèmes que comporteront le réaménagement et la réorientation d'une partie de nos moyens de production, et que notre pays conservera, parmi les grandes nations commerçantes, la place que lui ont valu ses ressources matérielles, sa capacité de production, l'initiative de ses chefs d'entreprise et l'activité de sa population.

### LES PROGRÈS DE LA BANQUE

M. Louis Hébert, administrateur et gérant général, a exposé le résultat des opérations du dernier exercice et il a fait quelques observations sur la situation économique.

Les profits nets, en augmentation de \$241,717 sur l'exercice antérieur, ressortent à \$3,484,084, provision faite de \$4,575,000 aux fins de l'impôt sur le revenu. Ils se répartissent à \$3.48 par action. Après le versement de \$2,200,000 de dividendes aux actionnaires, une somme de \$2,000,000 a été virée du compte profits et pertes au fonds de réserve, ce qui en porte le total à \$36,000,000.

Les dépôts, accusant une augmentation de \$22.3 millions, forment un total de \$795,788,209. Les dépôts d'épargne de particuliers ont passé de \$442.2 millions à \$453.4 millions.

L'actif de la Banque, s'étant accru de \$23.8 millions au cours de l'exercice, atteint le chiffre le plus élevé qu'il ait encore touché en fin d'année, soit \$847,613,791. Les disponibilités de caisse se montent à \$118,633,893 et l'actif rapidement réalisable, à \$381,438,925, et représentent respectivement 14.80 et 47.60 pour cent du passif envers le public.

Les prêts courants se chiffrent par \$428,524,399; ils accusent une augmentation de \$55.2 millions qui les a portés à un nouveau sommet. Malgré la contraction générale du crédit, la Banque a affecté environ \$11 millions à des prêts aux termes de la loi du Québec relative à l'amélioration des fermes, soit près de 55 pour cent de tous les prêts de cette catégorie consentis dans la province au cours de l'année, et ses avances aux petites entreprises, en conformité de la loi fédérale, dépassent \$6 millions, ce qui est l'équivalent de 44 pour cent de tous les prêts de ce genre en cours dans la province de Québec. La Banque a introduit, le 1er avril dernier, une

nouvelle catégorie d'avances, prêts aux particuliers remboursables par mensualités et, dès la fin de l'exercice, ces prêts se totalisaient par plus de \$9 millions. L'importante augmentation des prêts ayant, naturellement, entraîné un déplacement des éléments d'actif, la valeur du portefeuille-titres a été ramenée de \$275,491,193 à \$241,657,331.

Il est à propos d'attirer l'attention sur la situation financière de nombreuses municipalités et commissions scolaires. Celles-ci recourent, dans une large mesure, au crédit bancaire, ainsi qu'en témoignent nos prêts de cette catégorie qui, au cours de l'exercice, ont dépassé \$70 millions. Il convient de souligner que ce chiffre représente quelque 21 pour cent des prêts aux municipalités et commissions scolaires effectués au Canada par l'ensemble des banques à charte.

La Banque a ouvert, l'an dernier, sept succursales: elle compte aujourd'hui 600 bureaux au Canada et une filiale à Paris. En cours d'exercice, la Banque s'est associée à la Banque Royale du Canada, à la Montréal Trust Company et à la Canada Trust Company pour constituer, sous le nom de RoyNat, une société de financement à terme. Le capital de cette société est de \$10 millions et l'apport de la Banque, de \$3.5 millions. Signalons brièvement les services qu'elle a déjà rendus depuis juillet dernier: il est intéressant de noter que plus de la moitié des demandes de financement qu'avaient reçues RoyNat au 30 novembre dernier provenaient de la province de Québec et que ces demandes comportaient des opérations d'un total de plus de \$40 millions. Ces premiers résultats montrent que RoyNat répond à un besoin qui se faisait sentir depuis longtemps, et plus particulièrement dans le Québec. Enfin, vers la fin de l'exercice, une filiale de la Banque, la Compagnie im-

mobilière BCN Limitée, a acquis l'édifice voisin appartenant au groupe Royal-Globe. La Banque a l'intention de construire, sur toute la largeur de la Place d'Armes, un édifice répondant à ses besoins. Pendant la durée des travaux de démolition et construction, la Banque établira son siège social et ses bureaux dans le Montréal Trust Building, de l'autre côté de la Place d'Armes.

Il va sans dire que les excellents résultats que nous venons d'exposer sont en très grande partie attribuables au personnel dont le Conseil d'administration se plaît à reconnaître le dévouement et la diligence.

Dans un bref exposé de la situation générale, M. Louis Hébert a fait observer que l'année écoulée a été, à tout prendre, une bonne année. Le point faible de l'économie canadienne, c'est que le taux d'expansion de la production est insuffisant. Ce taux, qui avait été très élevé jusqu'en 1956, ne cesse de s'abaisser depuis lors. Toutefois, la nouvelle année paraît offrir de meilleures perspectives. Bien entendu, personne ne prévoit un brusque mouvement d'expansion, mais nous pouvons envisager avec un optimisme contenu cette année 1963 qui promet d'être une autre bonne année.

Les actionnaires dont les noms suivent ont été élus membres du Conseil d'administration: M. Pierre Beauchemin, M. Wilbrod Bherer, c.r., M. Joseph Blain, c.r., Hon. F.-Philippe Brais, c.r., M. Maurice Chartré, c.a., M. Aristide Cousineau, M. Etienne Crevier, M. George A. Daly, M. Roger DeSerres, Hon. J.-M. Dessureault, M. Georges-T. Donohue, M. Gaston Elie, M. Marcel Fari-bault, M. Henri Ferron, c.a., M. Wilfrid Gagnon, M. Louis Hébert, M. A. J. Major, M. Henri Ouimet, Hon. Jean Raymond, c.r., M. Ulric Roberge et M. Renault St-Laurent, c.r.

## Mort de M. J.-B. Lavoie

C'est en l'église de Ste-Luce, le 22 décembre, qu'eurent lieu les funérailles de M. Jean-Baptiste Lavoie, célibataire, fils de feu M. et Mme Narcisse Lavoie, décédé au Sanatorium de Mont-Joli à l'âge de 78 ans.

M. l'abbé Gérard Leblond, curé, présida la levée du corps et officia au service funèbre, assisté du R.P. Madgin, c.s.v., et de M. l'abbé Jean-Marie Beaulieu, curé de Lucville. M. Georges Dubé fit la collecte durant le service. La croix était portée par M. François

Langlois et le cercueil par MM. Georges Dubé, Georges Tremblay, Xavier Drapeau, Jean-Marie Desrosiers, Wellie Paquet et Florian Langlois.

M. Lavoie laisse une belle-soeur Mme Louis-de-Gonzague Lavoie; ses neveux MM. Jean Lavoie, Roger Dion; ses nièces Mmes Roger Dion et Jean Lavoie, de Québec.

## St-Guy

**Naissances** — A l'Hôpital St-Joseph de Rimouski, Nelson, enfant de M. et Mme Pierre Bélanger (Laurette Saucier). L'enfant, qui fut baptisé le 9 décembre, en l'église de St-Guy, eut pour par-

rain et marraine, M. et Mme Roméo Saucier. Porteuse, Mme Pierre Bélanger, mère de l'enfant.

A St-Guy, le 19 décembre, est né Alain-Danny, enfant de M. et Mme Hector St-Laurent. Parrain et marraine, M. et Mme Donat Breton, de St-Joachim de Tourelle. Porteuse, Micheline St-Laurent.

**Accident** — M. Paul Boucher, chauffeur de taxi, a été victime d'un grave accident survenu dans la côte du Cap-à-l'Original, au Bic. Ses passagers, M. et Mme Gérard Pelletier, M. et Mme Abraham Pelletier ont subi de graves blessures, sauf M. Gérard Pelletier,

qui s'en tira avec des blessures bénignes.

**Fête au pasteur** — L'abbé Jules-Edouard Pilote a été fêté par ses ouailles. La chorale du couvent interpréta un chant approprié intitulé "Voeux du nouvel an". Un arbre de Noël rutilant de lumières ornait l'estrade où avaient pris place les invités d'honneur avec le héros de la fête. Mlle Jocelyne Sirois, étudiante de 11e année, lut l'adresse tandis qu'une jeune élève offrit un bouquet spirituel à M. Pilote, qui reçut également un "enfant-Jésus" pour sa crèche de Noël à l'église, offrande des écoliers et étudiantes.

## Mort de Mme Armand Rodrigue

Une maman de dix enfants, Mme Armand Rodrigue (Gertrude Gagnon), de St-Anaclet, est décédée en donnant naissance à son onzième enfant.

Elle était âgée de 38 ans. Ses funérailles eurent lieu, le 24 décembre, en l'église de St-Anaclet, en présence de nombreux parents et amis. Elle était la bru de M. et Mme Fabien Rodrigue, de St-Anaclet.

Nos condoléances.

# Westinghouse

10<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE

# VENTE en BLANC

CONCOURS  
ACHETEZ-EN UN  
GAGNEZ-EN UN

**\$15,000 EN PRIX** seront distribués durant le CONCOURS "ACHETEZ-EN UN — GAGNEZ-EN UN", à l'occasion de la Vente en Blanc du 10<sup>e</sup> anniversaire. Dès maintenant, et jusqu'à fin février, votre concessionnaire Westinghouse vous fait bénéficier des conditions super-avantageuses de la Vente en Blanc, tout en vous offrant simultanément la chance de gagner un appareil Westinghouse. Voici les conditions :

En achetant n'importe quel appareil ménager, téléviseur ou stéréo Westinghouse, vous devenez participant au concours et vous pouvez gagner l'un des appareils illustrés ci-contre, à votre choix.

Chacun de ces appareils bénéficie des super-avantages Westinghouse... Réfrigérateur à circulation d'air froid, lessiveuse Laundromat auto-nettoyante, à agitation circulaire, téléviseur avec l'allumage "sur-le-champ", cuisinière avec rôtissoire, sècheuse à courant d'air direct et stéréo AM/FM. Tous à des prix de Vente en Blanc, donc super-avantageux.

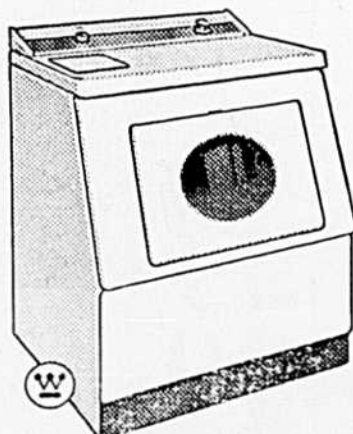
Rendez-vous au plus tôt chez votre concessionnaire Westinghouse. Il n'y a pas de meilleur moment pour acheter votre appareil ménager, téléviseur ou stéréo Westinghouse. En achetant, vous devenez participant au CONCOURS "ACHETEZ-EN UN — GAGNEZ-EN UN". Demandez tous les détails au concessionnaire Westinghouse.



# Westinghouse

CANADIAN WESTINGHOUSE COMPANY LIMITED

Modèle DMC 30



Sècheuse Electrique à courant d'air direct  
séchage plus économique, plus  
rapide et meilleur

- Porte de changement commode
- Collecteur de charpie dans le haut de la sècheuse.

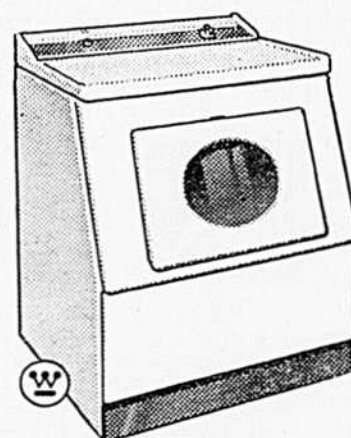
Modèle RGC12



Réfrigérateur Congélateur de 12 pi. cu.  
à circulation d'air froid

Parfaite conservation des aliments

- Congélateur séparé de 77 lbs.
- Garde-viande de 13 lbs. en porcelaine.



Modèle LMC30

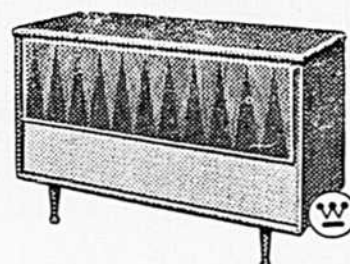
Lessiveuse  
Automatique

Laundromat à  
agitation circulaire

linge propre...  
cuve propre...  
automatiquement  
seul Westinghouse  
peut faire les deux

- Deux rinçage à grande eau
- Capacité de 12 lbs

Modèle HM 1745



Stéréo  
AM/FM

avec un nouvel amplificateur de 12 watt—  
haute fidélité, reproduction parfaite

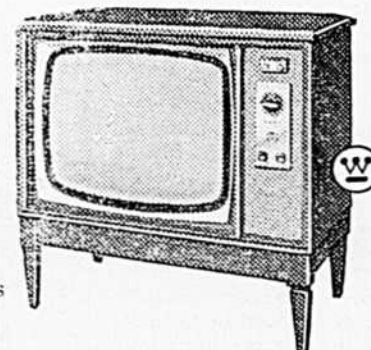
- Réseau de 4 haut-parleurs équilibrés
- Changeur automatique Gerrard à 4 vitesses

Modèle K 3580

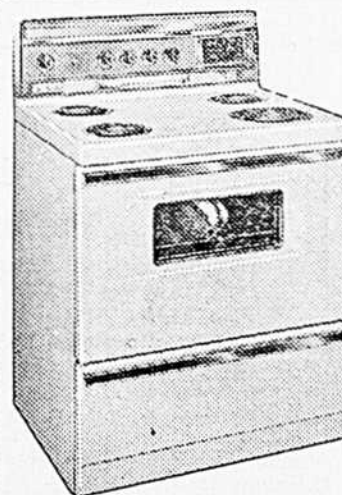
Téléviseur de 23"  
avec l'allumage  
"Sur le Champ"

durée prolongée  
des lampes

Toutes les lampes  
et pièces garanties  
pour une année  
entière



Modèle KEC30R



Cuisinière Automatique  
de 30" avec Rôtissoire

cuisson parfaite  
de tous les plats

- Pendule et minuterie automatique
- Hublot de four antibuée

Le concours "ACHETEZ-EN UN... GAGNEZ-EN UN" étant limité aux acheteurs d'appareils ménagers Westinghouse (du 2 janvier au 28 février), vous avez une super-chance de gagner l'un des grands prix.

**100 PRIX :**

**50 APPAREILS MENAGERS**  
tels qu'illustrés

**50 PRIX DE CONSOLATION**  
fers à vapeur et radios

**UN MONTANT DE ... \$15,000**

# LA COMPAGNIE DE POUVOIR DU BAS ST-LAURENT

## L'AVENIR SOUS VOTRE SIGNE

"Les horoscopes vrais procèdent du hasard et non d'un art, les horoscopes faux ne sont pas dus à l'ignorance d'un art mais à un mensonge du hasard."

SAINT AUGUSTIN  
(Les Confessions, Livre VII, chap. VI)



DU 21  
JANVIER AU  
19 FÉVRIER

VERSEAU — Donnez à votre vie l'impulsion qui lui manque — L'avenir — et l'année! — sont à vous — Prenez quelque repos et démarrez du bon pied — On vous attend au tournant — Ne prenez pas tant de vessies pour des lanternes — Ecrivez davantage et vous recevrez plus de courrier — Téléphone.



DU 23  
JUILLET AU  
23 AOÛT

LION — On critique vos façons trop brusques — Donnez à chacun son crédit — Votre cœur est-il aussi sincère que vos paroles le laissent croire? — Ne trompez pas tout le monde... tout le temps — On vous le rendra un jour au centuple — Et ce ne sera plus le temps de pleurer — Répondez aux amis qui ont eu la gentillesse de vous transmettre leurs vœux.



DU 20  
FÉVRIER AU  
20 MARS

POISSONS — Inquiétudes au sujet de l'être cher — Tout survient à point — Vous semblez oublier que vos parents vous aiment mieux que les étrangers — Il faudrait être plus réaliste et envisager votre budget froidement — Amours troublées, selon les astres, mais mettez-y plus d'ordre — On vous pardonne en faveur de l'inexpérience — Mais cela ne durera pas toujours.



DU 24  
AOÛT AU  
22 SEPTEMBRE

VIERGE — Vos sourires ne sont que pour la même personne — C'est injuste pour votre entourage qui n'a rien perdu de son amabilité à votre égard — Pourquoi toujours attendre? — Laissez tomber cette pusillanimité ridicule — Vous valez autant que ceux qui foncent dans le tas — Laissez-vous emporter, une bonne fois, par vos impulsions.



DU 21  
MARS AU  
21 AVRIL

BÉLIER — Vos excuses n'ont pas été acceptées — Il rallie tout le monde autour de lui — Vos affaires sentimentales n'intéressent que vous — Cessez de tout vous croire dû — Il faut quelquefois travailler dur pour arriver — On vous concède que les circonstances ne vous étaient pas favorables — Mais que cela ne vous empêche pas de travailler.



DU 23  
SEPTEMBRE AU  
22 OCTOBRE

BALANCE — Une semaine qui commence fort bien — Il n'en tient qu'à vous qu'elle finisse de même — Ces complications sentimentales vous eussent été évitées par un peu plus de franchise — Vous réglerez prochainement un problème tracassant — On espère en vous et vous décevez constamment — Répondez aux petites lettres des amis... par de petites lettres.



DU 21  
AVRIL AU  
20 MAI

TAUREAU — Après une journée maussade, soirée toute charmante — Veillez au grain: tout peut encore se gâter — Rien n'est fait quand on n'a pas TOUT fait — Tracez-vous un programme, pour cette année, et suivez-le sans une faiblesse — On vous épie mais vous n'avez rien à cacher — Dites-le une fois pour toutes.



DU 23  
OCTOBRE AU  
22 NOVEMBRE

SCORPION — Ce luxe ridicule, dont vous vous entourez, éloigne vos meilleures amies — Il faudrait garder de la mesure en tout — Cessez d'exagérer et l'on ne vous en considérera que mieux — Tout sourit aux gens qui sourient eux-mêmes — Ne faites rien sans consulter — Ces règlements sont si souvent transgressés qu'ils n'ont plus de valeur.



DU 21  
MAI AU  
21 JUIN

GÉMEUX — Vous avez tort de vous confier si vite — Ces nouvelles relations ne vous ont pas encore prouvé leur sincérité — On vous aidera à tenir le coup — Mais faites votre part — Votre correspondance des Fêtes est dangereusement en retard — Rien n'est encore à point, mais ce projet mûrit lentement — On vous écrit mais qu'attendez-vous pour répondre?



DU 23  
NOVEMBRE AU  
21 DÉCEMBRE

SAGITTAIRE — Un peu de méthode dans votre vie — L'année commence bien: faites en sorte qu'elle finisse de même — Tout est redevenu calme au travail: les "parties" ont une fin — Le temps des fêtes sera suivi du Carnaval — Mais vous pouvez travailler dans l'intervalle — Cela n'est pas défendu, au contraire.



DU 22  
JUIN AU  
22 JUILLET

CANCER — Une parole imprévue compromet votre soirée — C'est le moment de réagir et de montrer ce que vous valez — Les astres ne sont pas favorables aux sorties — Excellente journée pour entreprendre les démarches que vous aviez en vue — Journée sombre, sentimentalement parlant — On vous écrit.



DU 22  
DÉCEMBRE AU  
20 JANVIER

CAPRICORNE — Les apparences, dit le proverbe, sont souvent trompeuses — Un cœur aimant épie vos moindres gestes — L'expérience supplée parfois au talent — Calculez plus serré et vous bouclerez le budget mensuel — On vous aide à voir venir — Les impondérables devraient quand même vous paraître du domaine des possibilités — On n'a rien fait quand on n'a pas tout prévu — Lettres à écrire... et vite.

ÉCONOMIE

VENTE DE JANVIER!

ZELLER'S

DETAILLANTS AUX CANADIENS ÉCONOMES



UN LOT DE : SNOW SUITS, SKI SUITS, CAR COATS

Grandeur jusqu'à 6x

Valeur  
régulière

jusqu'à

\$ 14.99

Votre choix

\$4.88

AUCUN  
COMPTANT  
REQUIS SUR  
CES ACHATSACHETEZ JUSQU'À  
\$60.00PAYEZ SEULEMENT  
\$1.25  
par semaineSI  
ET  
MAIS  
PAS DESatisfaction  
garantie  
ou argent  
gracieusement  
remis.

PLANS  
de crédit  
ZELLER'S

- 1 Crédit de 30 jours  
aucun versement initial
- 2 Coupons de crédit.
- 3 Clauses spéciales pour  
achats plus élevés.

SNOW SUITS

Gr. jusqu'à 6-X  
Valeur rég. \$14.99

Spécial \$4.88

SKI SUITS

Gr. jusqu'à 6-X  
Valeur rég. \$10.99

Spécial \$4.88

CAR COATS

Valeur rég. \$9.99  
Gr. 3 - 6-X en euron

Spécial \$4.88

ZELLER'S — 134-A, St-Germain, Rimouski — 723-9251

## Zeller's distribue des chèques de participation à ses employés

■ Un montant total de \$195,000. est distribué.

Selon la politique de Zeller's, adoptée en 1940, de faire participer les employés aux profits, le bureau-chef de cette compagnie à Montréal distribue cette année les chèques de participation aux profits et les chèques de cadeaux de Noël à plus de 3,500 employés dans tous les magasins Zeller's par tout le Canada.

Les employés détenant des positions à l'exécutif ne participent pas à la répartition des profits ou au cadeau de Noël; au lieu de cela, ils reçoivent leur part des profits réalisés par la compagnie lorsque ceux-ci sont connus à la fin de l'année fiscale. Chaque gérant de magasin participe aux profits de son magasin.

■ Certains chèques atteignent les \$500.00!

Basés sur les profits réalisés de novembre 1961 jusqu'au 31 octobre 1962, les chèques varient de \$40.00 à \$500.00 pour près de 1,500 personnes qui ont été les employés de la compagnie à temps plein depuis plus de trois ans. Le bonus véritable des participations aux profits pour les employés de Zeller's totalise \$150,000.00.

Un montant additionnel de \$45,-

### NOMINATION CHEZ MOLSON



### Décès du Lt-colonel Garon

Dans le cimetière St-Germain de Rimouski, jeudi, le 3 janvier, fut inhumé le lieutenant-colonel Lefrançois Garon, fils de feu le juge A.-P. Garon et de madame Garon, de Rimouski.

Le lieutenant-colonel Garon est décédé à l'Hôpital des Vétérans, le 28 décembre, à l'âge de 78 ans. Lui survit son épouse (Mary MacLaim).

Des quartiers généraux de l'armée canadienne, le lieutenant-colonel Garon commença sa carrière militaire avec le Royal Canadian Regiment puis à la fondation du 22e Régiment, permuta dans cette unité.

Des funérailles militaires lui furent faites, mercredi, le 2 janvier, et l'église St-Patrick à Québec.

La Brasserie Molson du Québec Limitée, continuant son programme d'expansion de son organisation de vente, est heureuse d'annoncer la nomination de monsieur Raymond Marcoux au poste de Représentant des Ventes dans les régions de la Côte Nord, du Bas St-Laurent et de la Gaspésie.

000.00 est attribué aux employés de moins de trois années de service ou qui ne travaillent pas à temps plein, sous forme de cadeaux de Noël.

Un message de Noël de Monsieur James G. Kendrick, président de la compagnie accompagnait chaque chèque remis aux employés.

### AVOCATS

#### Asselin & Asselin

AVOCATS  
Derome Asselin, B.A.  
R.-E. Asselin, C.R.  
Bureaux: 156, de l'Évêché  
et 52, de la Cathédrale  
RIMOUSKI

#### Gagnon & Gagnon

AVOCATS  
Paul-Emile Gagnon, C.R.  
J.-Claude Gagnon  
152-A, rue de l'Évêché  
RIMOUSKI

#### Casgrain & Casgrain

AVOCATS  
Hon. Perreault Casgrain, C.R.  
André-P. Casgrain, B.C.L.  
Edifice Banque Canadienne Nationale  
RIMOUSKI

#### Gendreau & Beaulieu

AVOCATS  
Arthur Gendreau, C.R.  
Chs-Alphonse Beaulieu, C.R.  
160, de l'Évêché — 723-7293  
RIMOUSKI

#### Rosaire Bérubé

AVOCAT & PROCUREUR  
171, St-Germain — 723-7175  
RIMOUSKI

#### Tessier & D'Anjou

AVOCATS & PROCUREURS  
Maurice Tessier, C.R.  
Charles-H. D'Anjou  
Téléphones 723-7861 - 723-4762  
48, St-Germain — RIMOUSKI

### Médecin - spécialiste

#### Dr Jean Morisset

313, St-Germain — 723-2729  
Spécialiste pour les maladies d'enfants.

Bureau: tous les jours, de 2 heures à 5 heures, ainsi que les lundi, mercredi et vendredi soir à 7 h. 30. Visites à domicile après le bureau, et le samedi et dimanche en cas d'urgence seulement.

### Chirurgien-Dentiste

#### Dr Georges Raymond

D.D.S.  
Chirurgien-Dentiste  
Centre Médical  
298, St-Germain — RIMOUSKI  
Jours: lundi au vendredi  
9 h. à 12 h. — 1 h. 30 à 5 h.  
Soirs: lundi, mercredi, vendredi  
7 h. 30 à 9 h. 30 p.m.

#### Dr Lévis Santerre

O.D.  
Optométriste-Adaptologiste  
Spécialiste en vision  
Réhabilitation visuelle et verres de contact  
Immeuble Woolworth-Dominion  
148, rue St-Germain — 723-8766

Tél. 723-2678  
Rés. 723-6138

#### Ls-Georges Rousseau

ENTREPRENEUR-SCULPTEUR  
Agent de carrières  
SPECIALITE:  
Monuments en marbre et en granit  
Aucun intermédiaire  
directement du manufacturier  
Atelier: 400, St-Germain  
RIMOUSKI

### NOTAIRES

#### Joseph Bérubé

NOTAIRE  
Cessionnaire du greffe du notaire Eudore Couture  
160, de l'Évêché — 723-2342  
RIMOUSKI

#### Albert Goulet

NOTAIRE  
Bureau à 144, rue de l'Évêché  
(Edifice Gilbert)  
RIMOUSKI  
Bureau à Luceville, tous les soirs,  
du lundi au samedi à sa résidence  
Téléphone 241

#### Roland Gagnon

NOTAIRE  
52, de la Cathédrale  
723-5983 — C.P. 387  
RIMOUSKI

### ARPENTEURS

#### Louis-Léo Doyon

ARPENTEUR-GEOMETRE  
Ingénieur-Forestier Conseil  
Edifice Lepage — 723-7324  
209, St-Germain — RIMOUSKI

#### Guy Leblanc

ARPENTEUR-GEOMETRE  
INGENIEUR-FORESTIER  
160, rue de l'Évêché — C.P. 385  
Tél. Bureau 723-3836  
Tél. Rés. 723-7905

### INGENIEURS

#### Leroux & Marquis

INGENIEURS-CONSEIL  
Structures d'acier et béton armé  
Aqueducs et égouts  
Travaux maritimes  
8, St-Edmond — 723-5027  
RIMOUSKI

#### Ménard & Marsan

INGENIEURS-CONSEILS  
Travaux maritimes et municipaux  
Structures, Expertises, Surveillance  
76, Cathédrale — 723-6644  
RIMOUSKI

### Samson, Bélair, Côté, Lacroix et Associés

#### E. H. Knight & Co.

COMPTABLES AGREES  
MONTREAL — RIMOUSKI — QUEBEC  
54, Ave Cathédrale

### Georges Masson, L.S.C.

COMPTABLE AGREE  
149, rue St-Germain — RIMOUSKI

### Philippe Michaud, L.S.C., C.A.

COMPTABLE AGREE  
119, rue de l'Évêché — RIMOUSKI — Tél. 723-2492

### McDonald, Currie & Co.

COMPTABLES AGREES  
Montréal, Québec, Attawa, Toronto, St-John, N.-B., Charlottetown, Halifax,  
Sherbrooke, Hamilton, Kitchener, Winnipeg, Edmonton, Calgary, Vancouver.  
372, avenue Brochu — SEPT-ILES, C.P. 56 — 942-3154  
Rimouski, C.P. 934 — G. Séguin, C.A., 5, St-Jean — 723-7808

## Devenez propriétaire

Modèles à votre choix ainsi que terrains  
Prêts acceptés et inspectés par  
LA SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUE ET DE LOGEMENT  
Léger comptant — Pour informations s'adresser à  
**ROLAND LEVESQUE**  
entrepreneur général  
20, Cathédrale — Rimouski — 723-3772 ou 723-3810

## La Compagnie Atlantic Ltée

### Atlantic Dry Kiln Limited

ACIER EN BARRES ET EN FEUILLES  
CHARPENTE D'ACIER  
ACIER D'ARMATURE COUPE ET PLIE  
TREILLIS METALLIQUES  
EDIFICES PUBLICS:

### TRAVAUX DIVERS EN ACIER POUR

Cadres en acier pressé  
Acier inoxydable  
Divisions métalliques de toilettes  
Escaliers en métal  
Chambrettes en acier pour dortoirs  
Grilles gratte-pieds

SYSTEMES DE VENTILATION  
AIR CLIMATISE ET AIR CHAUD  
REPARATIONS GENERALES

723-6508 — 723-6509  
C.P. 697 — RIMOUSKI

TUILE  
PRELART

SPECIAL  
114 PIECE

TUILES  
vinyl et de  
caoutchouc

PRELART  
à la verge  
VENTE et POSE

## LES ENTREPRISES G. ROY LTEE

TERRAZZO — TUILES — PRELARTS  
POSEURS D'EXPERIENCE — ESTIMES GRATUITS

65-A, DE L'EEVECHE — RIMOUSKI — TEL. 723-7858

MARBRE  
TERRAZZO  
CIMENT FINI  
MOSAIQUE  
TUILE  
CERAMIQUE  
et PLASTIQUE



## L'échange direct du courrier se fera entre les deux rives

"Vous serez heureux d'apprendre que le Ministère des Postes a conclu un accord de principe avec la Compagnie de Navigation Nord-Sud Ltée pour le transport du courrier en vrac tous les jours entre Rimouski et Baie-Comeau. C'est donc dire qu'il y aura un échange direct des dépêches entre les deux rives du St-Laurent".

Voilà l'heureuse nouvelle que communique à la Chambre de Commerce de Rimouski le Ministre des Postes, l'hon. Ellen-L. Fairclough. On sait que la Chambre de Commerce, la ville de Rimouski et d'autres organismes avaient formulé une demande en ce sens auprès du Ministère des Postes après avoir appris qu'une décision était sur le point d'être prise voulant que le courrier de 2e, 3e et 4e classes passe par Québec avant d'atteindre la Côte Nord.

Par ailleurs, le projet du ministère des postes prévoit aussi l'utilisation du service aérien entre Rimouski, Baie-Comeau et Sept-Îles pour le transport du courrier de la 1ère classe à l'année longue. Un contrat sera accordé à Québecair à cet effet.

Quant au courrier de 2e, 3e et 4e classe en provenance de Québec et des centres situés à l'Ouest, le Ministère l'acheminera vers

Baie-Comeau et Sept-Îles par camions. Le Ministre allègue qu'il en résultera un gain d'une journée et des économies fort intéressantes.

### Mort de M. Joseph Lauzier



Une famille des plus estimées de Val-Brillant a été plongée dans le deuil par la mort de M. Joseph

Lauzier, 76 ans, survenue à Montréal, le 19 décembre.

La dépouille mortelle fut exposée chez Mme Pierre Tremblay jusqu'à l'heure des obsèques, en l'église de Val-Brillant, le 24 décembre. De nombreux parents et fidèles assistaient au service funèbre.

M. Lauzier laisse, outre son épouse (Bernadette Girard), dix fils et filles et leurs conjoints, soit M. et Mme André Lauzier (Banoite Blais), de St-Nil, M. et Mme Ernest Lauzier (Germaine Caron), de Schefferville, M. et Mme Guy Lauzier (Juliette Paquet), de Val-Brillant, M. et Mme Elisé Lauzier (Aline Dufour), de Rimouski, M. Louis Lauzier, i.g.f., d'Amos, M. et Mme Henri Claveau (Simone Lauzier), de Val-Brillant, M. et Mme Gérard Lavoie (Fernande Lauzier), de St-Marcellin, M. et Mme Jean-Baptiste Dumais (Béatrice Lauzier), de Rimouski, M. et Mme Alain Ouellet (Adrienne Lauzier), Mlle Dolorès Lauzier, i.l., de Montréal; son gendre M. Roland Rioux, de Ste-Anne-des-Monts; ses frères MM. Elisé Lauzier, de Grande-Rivière, Léonard Lauzier, de Val-Brillant; ses beaux-frères et belles-soeurs M. et Mme Auguste Girard, de La Rédemption, M. et Mme Alphonse Girard, de Montréal, M. et Mme Elzéar Roy, de Mont-Joli, Mme Albertine Bergeron, de Québec.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison Georges Fournier, de Sayabec.

Nos sincères condoléances.

### St-Moïse

**Fiançailles** — Le 25 décembre, eurent lieu les fiançailles de Mlle Janette Picard, de St-Moïse, et M. Paul Massé, de Padoue.

**Mariage** — Le 29 décembre, fut béni le mariage de M. Marcel St-Amand, fils de M. et Mme L.-C.

St-Amand (Evelyn Lepage) et Mlle Monique Beaulieu, fille de M. et Mme Charles Beaulieu (Yvonne Pouliot). Après la cérémonie religieuse, la réception eut lieu à l'Auberge St-Jean après quoi les nouveaux époux partirent en voyage de noces. Au retour, ils résideront à St-Moïse.

### AVIS PUBLIC

## DISTRIBUTION DU GAZ NATUREL DANS LA PROVINCE

AVIS est par la présente donné que toute personne, société ou corporation qui désire soumettre des notes ou mémoires relatifs à la distribution du gaz naturel dans la province, et la façon dont il convient que l'extension en soit autorisée, devra signifier, par écrit, au soussigné son intention de le faire d'ici le 18 janvier 1963.

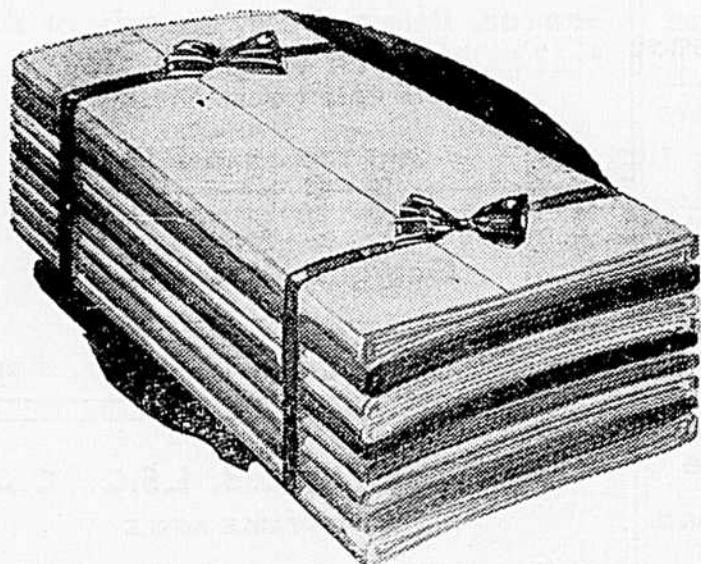
### COMMISSION D'ENQUÊTE SUR LA DISTRIBUTION DU GAZ NATUREL

(Province de Québec)

Me GILLES HEBERT 132 ouest, rue ST-JACQUES  
Secrétaire MONTREAL, P.Q.

# VENTE DE BLANC

de JANVIER débutant vendredi le 11 (au sous-sol)



REPUTES DRAPS ET TAIES D'OREILLERS  
EN COTON BLANC ET PASTEL

#### BLANC

72 x 100 Prix rég. \$3.49  
Spécial: \$2.98 chacun  
\$5.50 la paire

81 x 100 Prix rég. \$3.98  
Spécial: \$3.29 chacun  
\$6.19 la paire

#### PASTEL

72 x 100 Prix rég. \$4.25  
Spécial: \$3.29 chacun  
\$6.10 la paire

81 x 100 Prix rég. \$4.50  
Spécial: \$3.59 chacun  
\$6.79 la paire

#### TAIES D'OREILLERS

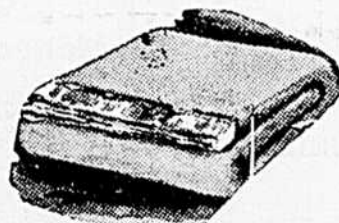
Blanches — Prix rég. \$1.59  
Prix spécial \$1.29 la paire

Rose, bleu, vert, jaune  
Prix rég. \$1.98

Prix spécial: \$1.49 la paire

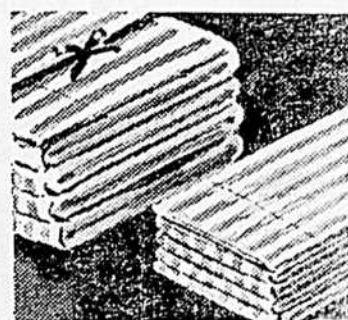
VISITEZ TOUS LES RAYONS DE NOTRE MAGASIN  
VOUS REALISEREZ DE VERITABLES ECONOMIES

- CONFECTION POUR DAMES
- CONFECTION POUR HOMMES
- RAYON POUR FILLETES
- RAYON POUR GARÇONS
- CHAUSSURES (au sous-sol)



MAGNIFIQUES COUVERTURE DE QUALITE EXCEPTIONNELLE.  
MELANGE DE COTON ET DE FIBRE SYNTHETIQUE QUI DONNE  
UNE TEXTURE SOUPLE, CHAUDE ET SOLIDE. GRANDEUR 72 x 84

Prix rég. \$5.95  
Spécial: \$4.49 chacune  
\$8.69 la paire



#### SERVIETTES DE VAISSELLE

en beau coton à rayures

Prix rég. .79¢

Spécial: .59¢ chacune  
\$3.29 pour 6

COMMEDEZ PAR LA POSTE  
vous recevrez une livraison rapide

*Le Syndicat*  
de Rimouski inc.

226, rue St-Germain — RIMOUSKI — 723-2761